REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

PLAN GJENERÂL DI POLITICHE LINGUISTICHE PE LENGHE FURLANE 2026 - 2030

ARLeF
AGJENZIE
REGJONÂL
PE LENGHE
FURLANE

Cjapitul 1.

La planificazion linguistiche regjonâl tant che politiche publiche

1.1. Definizion, nature e finalitâts de planificazion linguistiche

La planificazion linguistiche si le pues definî tant che il complès des decisions e des misuris che lis autoritâts e i podês publics a cjapin sù par influençâ la struture (o corpus), lis funzions sociâls (o status) e l'aprendiment (o acuisizion) di une lenghe intun determinât teritori. Te leterature specialistiche, dispès, il tiermin 'planificazion linguistiche' al è doprât tant che sinonim di 'politiche linguistiche', ancje se no ducj a concuardin cun cheste ecuiparazion. La politiche linguistiche e je il risultât di sieltis coletivis che, intai regjims democratics, a son la consecuence di un procès politic che al cjape dentri in maniere direte diviers atôrs istituzionâi. Par chest motîf, la politiche linguistiche si à di calcolâle tant che une forme di politiche publiche.

Lis politichis linguistichis che a smirin a tutelâ e a promovi lis lenghis di minorance a son complessis parcè che a son tal stes timp plurisetoriâls e trasformativis. A son plurisetoriâls parcè che a cjapin dentri in maniere simultanie, ancje se no par fuarce al stes nivel, diviers cjamps dal agjî coletîf e de vite sociâl, come la aministrazion publiche, la istruzion, la sanitât, la toponomastiche e i mieçs di comunicazion. A son diferentis des politichis linguistichis setoriâls e incidentâls, ven a stâi chês che a son leadis a un setôr particolâr o a une part specifiche di une politiche che e rivuarde altri; che si pensi aes misuris par garantî la fruizion dai servizis di mediazion linguistiche (traduzion e interpretazion) intai procès penâi cun imputâts forescj che no fevelin la lenghe uficiâl dal païs che ur da acet. Lis politichis linguistichis che a tutelin e a promovin lis minorancis a son ancje trasformativis, parcè che a àn tant che obietîf chel di modificâ l'ambient linguistic li che il codiç di maiorance e chel di minorance a son presints insiemi. Il fin, par solit, al è miorâ il grât di vitalitât de lenghe protete o almancul frenâ il so regrès. Chest al domande spes un complès di misuris proativis, e no dome reativis, indreçadis a favorî la trasmission intergjenerazionâl de lenghe di minorance, il so ûs sociâl e uficiâl, il so aprendiment e il so status simbolic. In chest sens, lis politichis linguistichis trasformativis si diferenziin di chês ordenaris, ven a stâi di chês politichis che a pontin a garantî che lis ativitâts corintis a ledin indenant in maniere ordenade in contescj di plurilinguisim uficiâl; che si pensi, par esempli, ae sielte des lenghis uficiâls e di lavôr intune organizazion internazionâl.

La planificazion linguistiche pe tutele e promozion de lenghe furlane, duncje, e je une ativitât eterogjenie e articolade che e cjape dentri tancj atôrs publics e privâts a nivei diferents e in cjamps diviers, e che e smire in sostance a influençâ l'ambient linguistic dal teritori furlanofon par tradizion, par promovi la vitalitât de lenghe di minorance. Intun sisteme liberâl come chel de Republiche Taliane, la planificazion linguistiche e à di rispietâ une schirie di principis gjenerâi che a protezin la libertât e la dignitât dai singui, e no pues partant prescrivi e imponi ûs comunicatîfs e disposizions psicosociâls aes fameis e in gjenerâl ai atôrs privâts. Duncje, inte plui part dai câs si pues rivâ a realizâ i obietîfs de politiche linguistiche in maniere mediade, ven a stâi cul modificâ il contest materiâl e simbolic dulà che lis personis a fasin lis lôr sieltis su ce lenghis doprâ, imparâ e trasmeti aes gnovis gjenerazions. Di chest e derive la impuartance di zovâsi di une metodologjie sistemiche e olistiche, o ben di une impostazion che e cjapi dentri tal stes timp lis trê componentis de planificazion linguistiche (il corpus, il status e la acuisizion) e che e tegni cont des relazions complessis tra i sogjets e il lôr insiemi di apartignince. La politiche linguistiche, di fat, no pues jessi autoreferenziâl e ignorâ lis tindincis e i cambiaments demografics, sociâi e economics gjenerâi che a interessin il Friûl-Vignesie Julie. Che si pensi al invecjament de popolazion o ae mobilitât des personis, che e je daûr a cressi sedi a nivel nazionâl che internazionâl, che e ufrìs gnovis oportunitâts di insiorament culturâl e di confront, ma ancje gnovis sfidis pe integrazion, pe coesion sociâl e pe preservazion des tradizions e des specificitâts regjonâls.

1.2. Fondis juridichis e imprescj de politiche linguistiche furlane

La fonde legâl principâl de politiche linguistiche a supuart dal furlan e je la leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 "Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane". Cheste leç si zonte ae normative statâl, ven a stâi ae leç dai 15 di Dicembar dal 1999, n. 482 "Normis in materie di tutele des minorancis linguistichis storichis" che e apliche lis disposizions dal Articul 6 de Costituzion de Republiche taliane, e che e à anticipât il Regolament atuatîf cun Decret dal President de Republiche dai 2 di Mai dal 2001, n. 345.

A pet de normative statâl, che e tocje dodis lenghis o comunitâts linguistichis diferentis, la leç regjonâl 29/2007 e definìs plui a clâr lis finalitâts de planificazion linguistiche in Friûl-Vignesie Julie. L'articul 1 al assegne ae Regjon il compit di tutelâ, valorizâ e promovi l'ûs de lenghe furlane e di sostignî lis iniziativis publichis e privadis che a àn il fin di mantignî e incressi il so ûs tal teritori di riferiment. Il legjislatôr regjonâl, duncje, al rimarche l'ûs concret de lenghe e al evidenzie la impuartance di une azion di politiche linguistiche che e influenci, in maniere indirete e no coercitive, il contest dulà che si formin i ûs comunicatîfs de popolazion. Chest al prefigure une politiche linguistiche orientade a otignî i risultâts e no dome a rispietâ in mût formâl dirits astrats di ûs de lenghe furlane.

Il dispositîf tecnic principâl che la leç e dopre par realizâ i siei obietîfs al è il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche. Il Plan gjenerâl al è l'imprest programatic e operatîf che la Regjon e dopre par definî lis sôs finalitâts e e destine lis risorsis tal tiermin medi, ven a stâi cinc agns. Al è il complès des misuris che a cuvierzin lis trê componentis de planificazion linguistiche. L'articul 25 come 1 de leç regjonâl 29/2007 al domande la adozion di un Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche (PGjPL), par rivâ a otignî chescj obietîfs:

a) garantî ai citadins di lenghe furlane l'esercizi dai dirits linguistics;

b) promovi l'ûs sociâl de lenghe furlane e il so disvilup tant che codiç linguistic adat a dutis lis situazions de vite moderne;
c) realizâ une politiche linguistiche unitarie, coordenant lis azions programadis di altris ents e istituzions publichis e privadis;
d) stabilî lis prioritâts dai intervents regjonâi intal setôr de istruzion;
e) fissâ criteris e prioritâts par intervents intal setôr dai mieçs di comunicazion e pal supuart aes realtâts associativis.

Chescj obietîfs gjenerâi si pein a dutis trê lis componentis de planificazion linguistiche, cjapant dentri il disvilup de lenghe tant che struture, e in particolâr il so corpus, la promozion dal ûs sociâl de lenghe in sens plui larc e il rispiet dai dirits linguistics dai locutôrs, e infin il supuart al so aprendiment. Il tierç pont de liste sore al è impuartant parcè che al ripuarte finalitâts procedurâls e al da duncje al Plan gjenerâl il compit di garantî une direzion unitarie e sistematiche ae politiche linguistiche, favorint la azion coordenade di ducj i ents impegnâts. Il Plan gjenerâl, pe sô stesse nature, nol pues puartâ a risultâts definitîfs. I efiets di une politiche linguistiche si misurin tal interval di almancul une gjenerazion, diviers di ciertis politichis sociâls, par esempli tal câs de edilizie popolâr, che a puedin sierâsi cun sucès dopo il prin cicli di implementazion. Il Plan gjenerâl al tint duncje a definî obietîfs a tiermin medi e a otignî mioraments graduâi e incrementâi.

Ogni gnûf Plan gjenerâl, si fonde suntune base legâl e su elements che a son indispensabii: i dâts inzornâts des indagjins sociolinguistichis, i risultâts e lis valutazions dai plans gjenerâi precedents e gnovis pussibilis dibisugnis vignudis fûr dal confront politic ae fin dal Plan prin. Di fat, la politiche linguistiche si pues calcolâle tant che une politiche publiche che si disvilupe in cinc fasis, rapresentadis in maniere schematiche come lis tapis di un percors che al tache cul palesâsi di une problematiche leade ae lenghe e sintude come di nature coletive; a cheste, i ven daûr une fase li che la cuistion e jentre te agjende politiche dai podês publics. Dut câs, i passaçs dal cicli de politiche linguistiche che nus interessin di plui a son chei, ven a stâi la programazion e la adozion des misuris concretis di planificazion linguistiche, la lôr metude in vore e, par ultin, la valutazion.

1.3. Programazion

La programazion e consist prin di dut tal definî l'insiemi des misuris di planificazion linguistiche par otignî i obietîfs a tiermin medi e tal individuâ lis risorsis umanis e professionâls che a coventin, dongje di chês finanziariis. Par secont, si trate di specificâ cuâi che a saran i atôrs cul compit di implementâ lis misuris. Infin, la programazion e domande di formulâ un insiemi di ipotesis plausibilis di caratar causâl che a sclarissin cemût e parcè che lis risorsis invistudis a varessin di concretizâsi intai risultâts spietâts. La programazion di une politiche linguistiche no si esaurìs duncje cul scrivi une liste di misuris par garantî il rispiet formâl de base legâl; e consist, invezit, tal dâ coerence sistemiche aes misuris concretis, tal esplicitâ lis relazions logjichis che a sclarissin i mecanisims che la planificazion linguistiche e dopre par influençâ i ûs comunicatîfs e i orientaments dai residents. La politiche linguistiche, di fat, e varès di fondâsi suntune cierte idee dal cambiament linguistic e sclarî parcè e cemût che determinâts intervents a puedin favorî la trasmission intergjenerazionâl dal furlan e promovi la socializazion te lenghe di minorance,

miorâ lis competencis te lenghe e sostignî l'ûs sociâl e istituzionâl. Une programazion struturade mâl, par solit no pues puartâ a bogns risultâts.

Compagn che il Plan gjenerâl 2021-2025, ancje chest Plan al è stât pensât lant daûr di une proprie strategjie operative, fondade su la idee che par infuartî la vitalitât de lenghe furlane al coventi intervignût in maniere coordenade e simultanie su trê aspiets. Il prin al smire a slargjâ lis ocasions di ûs de lenghe te vite sociâl, cul promovi, par esempli, la ufierte e la cualitât di servizis publics e aministratîfs par furlan, lis oportunitâts di socializazion in lenghe minoritarie, la produzion di contignûts culturâi e multimediâi in lenghe, e la fruizion di un ambient visîf e sonôr bilengâl. Il secont element al è leât al miorâ lis competencis linguistichis de popolazion residente, cul insegnament dal furlan intes scuelis e cul proponi percors di formazion par adults. La tierce tipologjie di azions e ponte a rinfuarçâ la motivazion e la disponibilitât des personis tal doprâ il furlan sedi in public che in privât e a contrastâ stereotips e prejudizis che a inderedin il so ûs in cierts contescj. Par otignî chest risultât, si à di intervignî su lis rapresentazions e su la disposizion dai locutôrs, par esempli cun campagnis di sensibilizazion che a valorizin il status sociâl de lenghe.

La programazion di une politiche linguistiche e stabilìs i imprescj di doprâ par rivâ a otignî i propris obietîfs. I imprescj de politiche linguistiche a puedin jessi di cuatri tipologjiis, definidis daûr dal gjenar di risorsis mobilitadis de autoritât publiche. Il prin grup si fonde sul ûs de legjitime autoritât dai podês publics di dâ o revocâ permès e licencis, regolamentâ, improibî o permeti cierts compuartaments, e fissâ criteris formâi par acedi al implei public e aes oportunitâts di cariere. Un bon esempli al è chel di previodi clausulis che a domandin (ancje) di doprâ la lenghe minoritarie intai rapuarts cui concessionaris di servizis publics de Regjon o pretindi che i messaçs vocâi tai mieçs di traspuart publics a sedin in dôs lenghis. Il secont grup di imprescj al aurìs aes risorsis economichis a disposizion des autoritâts publichis par modificâ il sisteme di incentîfs cun efiets sui residents, che a sedin locutôrs o no. Si trate, par esempli, di erogâ sussidis pes manifestazions culturâls in lenghe minoritarie, di sovenzionâ la creazion di contignûts multimediâi par furlan, di finanziâ la publicazion di un gnûf dizionari o di un program di burotiche in lenghe minoritarie. Il tierç grup di imprescj si zove de posizion dal guvier regjonâl tal tiessût slargjât di relazions sociâls e istituzionâls li che al è dentri; chest al permet al guvier regjonâl (e ancje aes autoritâts locâls) di cjapâ sù e dâ fûr informazions al public par otignî determinâts efiets. Che si pensi aes campagnis gjeneralistis di informazion che a vuelin promovi il status dal furlan o aes campagnis par informâ lis fameis sui vantaçs cognitîfs dal bilinguisim za di piçui o su la facoltât di zovâsi dal insegnament dal furlan a scuele. Il cuart grup di imprescj si fonde su la capacitât organizative dal guvier (a ducj i nivei), ven a stâi su la capacitât di furnî ai residents bens e servizis par furlan midiant dai siei dipendents e cui mieçs e i aparâts che al à a disposizion. Che si pensi ae erogazion di servizis aministratîfs par furlan de bande di funzionaris bilengâi, ai formularis voltâts in lenghe minoritarie, ai segnâi stradâi bilengâi, e al insegnament dal furlan tes scuelis publichis. Diviers di altris setôrs, i regjims politics liberâi democratics no usin doprâ tant imprescj coercitîfs tal cjamp de planificazion linguistiche. Di une bande a podaressin fâ nassi aversion intai locutôrs; di chê altre, tignint cont de ubicuitât dal lengaç in ogni ativitât umane, nol è simpri fatibil stabilî sanzions tal câs di inadempiment. Si tint duncje a vê miôr imprescj indirets tant che chei monetaris e informatîfs, o il furnî bens e servizis in maniere direte.

Un pont impuartant te progjetazion di une politiche linguistiche al è chel di definî cun clarece lis risorsis, i prodots e i risultâts dal Plan. Al è evident che lis risorsis si lis pues identificâ cui diferents mieçs (finanziaris, materiâi, umans…) metûts a disposizion dai atôrs impegnâts tal atuâ la politiche linguistiche. I prodots a son i risultâts irets e efetîfs des azions di politiche linguistiche, ven a stâi la cuintripart irete des risorsis dopradis. Dut câs, i prodots a son dome il mieç par otignî i risultâts finâi, o ben il cambiament efetîf dai ûs comunicatîfs, des competencis e dai orientaments psicosociâi de comunitât residente, cjapant dentri sedi i locutôrs che chei che no lu son. Al è pussibil che une misure specifiche di politiche linguistiche e puarti a prodots impuartants, par esempli la organizazion di cors di lenghe par funzionaris publics o la produzion di contignûts audiovisîfs par furlan par fruts.

Dut câs, chel che al interesse al è se ae fin dal program chei che a àn partecipât ai cors a àn pardabon miorâ lis competencis linguistichis e se i fruts a cjalin dispès i contignûts ufierts. In pratiche, i risultâts finâi si misurin tignint cont dal ûs de lenghe, des competencis disvilupadis e dal miorament te disposizion dai residents bande la lenghe minoritarie. Che si noti, par altri, che chestis a son propit lis trê variabilis fondamentâls dal model che al ispire la logjiche interne (o teorie dal program) dal Plan gjenerâl precedent e di chel corint.

1.4. Monitorament e sisteme di indicadôrs

La distinzion fra risorsis, prodots e risultâts e je impuartante no dome a nivel teoric, ma ancje operatîf. Une politiche linguistiche e scuen vê un sisteme di indicadôrs che a permetin di monitorâ la sô metude in vore e di podê fâ la valutazion finâl. I indicadôrs a son un imprest centrâl te analisi e te valutazion des politichis publichis. No compagnâ une politiche linguistiche cuntun sisteme adat di indicadôrs al vûl dî no jessi in stât di misurâ i efiets des misuris implementadis e des risorsis spindudis.
I indicadôrs no si riferissin dome aes risorsis, ma ancje ai prodots o ai risultâts de planificazion linguistiche. I indicadôrs no son sempliçs numars o dâts. A son numars che a àn un sens dentri de logjiche interne di un plan di politiche linguistiche. A furnissin une informazion pertinente su la gjestion de politiche linguistiche progjetade o su variabilis di contest che si vuelin considerâ. I indicadôrs, duncje, si riferissin aes diferentis misuris che a costituissin il Plan gjenerâl, a compagnin la sô realizazion e a misurin i siei efiets. Il complès di indicadôrs associâts a un plan di politiche linguistiche si clame “sisteme di indicadôrs”; il “sisteme informatîf”, invezit, al è il complès dai indicadôrs e des proceduris di racuelte dai dâts par inzornâju. I dâts si puedin cjapâ sù in plui manieris. Chei aministratîfs a son gjenerâts e metûts dongje dentri dal compart public, i dâts sui ûs e lis disposizions de popolazion residente, invezit, a son par solit racuelts midiant des analisis sociolinguistichis.
Disvilupâ un sisteme di indicadôrs al è prin di dut un compit di nature teoriche, ancje se la lôr funzion e je empiriche. Cierts indicadôrs a son avonde sempliçs e imediâts: che si pensi al numar di funzionaris regjonâi che a frecuentin cors di lenghe furlane. In altris câs, invezit, elaborâ i indicadôrs al devente une ativitât plui complesse. La vitalitât linguistiche e je un concet eterogjeni che al à di jessi articolât e scomponût in diviersis dimensions, che a puedin jessi sometudis a gnûfs grâts di specificazion. Par esempli, o podìn citâ almancul dôs dimensions impuartantis de vitalitât linguistiche, ven a stâi il numar di locutôrs dal furlan (che al pues jessi dividût par nivel di competence) e la frecuence di ûs de lenghe in famee. Cheste ultime dimension e je complesse e si pues misurâle in manieris diferentis. In tiermins assolûts, o podìn domandâ ai locutôrs tropis

oris par dì, in medie, che a doprin il furlan, ma al è dificil che une persone e sepi rispuindi in maniere convincente a cheste domande. Al è plui facil sielzi averbis di frecuence tant che “dispès” o “mai”, ancje riscjant di pierdi precision. O pûr si pues doprâ une scjale relative li che la lenghe di maiorance e je il tiermin di paragon; in chest câs o domandarìn ai intervistâts se a doprin il furlan plui spes che no il talian, mancul spes o compagn. Ae fin l’obietîf principâl dai indicadôrs di politiche linguistiche nol è chel di misurâ une variabile tal assolût, ma di regjistrâ lis sôs variazions tal timp.

Il Plan gjenerâl 2026-2030 si zove de esperience di chel precedent (2021-2025) che, pe prime volte, si jere indotât di un sisteme di indicadôrs di prodot e di risultât (acronim: SIPR) siôr e complet, ispirât aes esperiencis europeanis plui valevulis par chel che al inten la tutele e la valorizazion des lenghis minoritariis. Il SIPR al è stât fat bon cun Deliberazion dal Consei di Aministrazion de ARLeF n. 42 dai 30 di Mai dal 2022, e dopo modificât cun Deliberazion dal Consei di Aministrazion n. 28 dai 6 di Jugn dal 2024 e cun Gjeneralitât dal Consei di Aministrazion n. 2 dai 26 di Fevrâr dal 2025.

I indicadôrs di prodot dal SIPR a son in dut 188, dividûts in cheste maniere: 49 tal compart de aministrazion publiche, 41 tal cjamp dai mieçs di comunicazion, 21 te presince sociâl, 10 tes tecnologjiis, 54 te acuisizion linguistiche e 13 tal setôr de planificazion dal corpus. A son indicadôrs che si alimentin cui dâts cjapâts sù ogni an des aministrazions e dai ents impegnâts tal meti in vore il plan midiant di un sisteme di 20 cuistionaris digjitâi. Cualchi indicadôr al è “dopli”: par comoditât te esposizion, di fat, il SIPR a 'nd elenche cierts sedi come numar assolût che come percentuâl. Se si scorporin i indicadôrs doplis, il numar totâl di indicadôrs al rive a 227. A son stâts interogâts 243 ents, e di chescj 173 a son comuns. I indicadôrs di prodot a coventavin par monitorâ sedi la metude in vore dai progjets obietîf, sedi l’otigniment dai obietîfs gjenerâi definîts dal Plan gjenerâl 2021-2025.

Il SIPR al à dentri ancje 52 indicadôrs di risultât (56 se si scorporin chei doplis). Il numar di indicadôrs di risultât al è par fuarce plui bas di chel dai indicadôrs di prodot. Chest al sucêt parcè che lis misuris di politiche linguistiche intai diferents setôrs tratâts dal Plan gjenerâl a àn di confluî dutis bande i stes obietîfs finâi. I indicadôrs di risultât a cjapin dentri lis diviersis dimensions des trê variabilis fondamentâls che il Plan gjenerâl 2021-2025 al smirave a influençâ, in conformitât cu la sô logjiche interne, ven a stâi il nivel di competence in lenghe furlane de popolazion residente, il nivel di ûs e lis oportunitâts di ûs de lenghe intai diferents setôrs, l’orientament psicosociâl de popolazion intai confronts de lenghe. I indicadôrs di prodot a son alimentâts di doi canâi. Il prin al consist intai dâts cjapâts sù an par an par vie aministrative midiant dai cuistionaris citâts sore. I indicadôrs inzornâts in cheste maniere a son 22. Chei altris 34 a son alimentâts cu la ricercje sociolinguistiche realizade tal 2023. Par plui di un motîf, lis ricercjis sociolinguistichis si fasin in maniere periodiche, ma no cuntune frecuence anuâl. Duncje, par solit, i dâts a disposizion par inzornâ chescj indicadôrs si ju pues doprâ dome une volte o massime dôs dentri di un cicli di vite di un Plan gjenerâl.

1.5. Metude in vore e valutazion

La fase de metude in vore e ven dopo de programazion e de adozion dal Plan gjenerâl. L’atuâ une politiche linguistiche no si à di calcolâlu tant che une semplice esecuzion di ordins e decisions cjapadis dal alt. Al è invezit un procès interatîf che di regule al compuarte corezions costantis

intant che al è daûr a disvilupâsi. Par chest, al è impuartant che i atôrs impegnâts te implementazion a condividin i obietîfs des misuris specifichis che a àn di realizâ, e che a 'nt capissin la nature. Il procès di metude in vore al domande ancje di jessi sostignût e nudrît cun flus costants di informazions: al è di cheste necessitât che e nas la impuartance di meti in pîts un sisteme di racuelte dai dâts adat. Il sisteme di indicadôrs e lis proceduris di racuelte dai dâts a costituissin il sisteme informatîf de politiche linguistiche. Se i atôrs impegnâts te atuazion de politiche linguistiche no cjapin sù i dâts sui prodots e i risultâts otignûts, al devente dificil monitorâ il stât de implementazion, individuâ eventuâls criticitâts e aplicâ lis misuris coretivis che a coventin.

Il sisteme informatîf al à un rûl centrâl ancje te ultime fase dal cicli de politiche linguistiche: la valutazion. La valutazion consuntive e covente par furnî un judizi su la eficacie, la eficience e la ecuitât di une politiche linguistiche e su la conformitât legâl dai procès che a àn compagnât la sô progjetazion e la sô atuazion. La font principâl di dâts pe valutazion al è il sisteme informatîf. I dâts cjapâts sù intant che si realize la politiche linguistiche a alimentin i indicadôrs di prodot e di risultât. Chescj ultins a permetin di verificâ la eficacie, ven a stâi se ae fin dai cinc agns si à centrât i obietîfs fissâts, o se si è rivâts almancul dongje. La valutazion de eficience (che chi e je interpretade tant che eficacie a pet dai coscj) si calcole cul rapuartâ i risultâts otignûts par unitât di cost. La valutazion de ecuitât e ten cont di cemût che i risultâts e i coscj de politiche linguistiche a son distribuîts tal teritori. Di fat, i valôrs medis a puedin platâ diferencis impuartantis tra areis gjeografichis e grups di individuis. La valutazion de ecuitât, par esempli, e controlarà se la fruizion di cierts servizis aministratîfs in lenghe furlane o dal insegnament tes scuelis e je stade garantide cun suficiente omogjeneitât in dutis lis areis gjeografichis o se a son stadis diferencis significativis di tratament dai citadins e beneficiaris.

L’aspiet centrâl dal gnûf Plan gjenerâl al è la programazion pal cuincueni 2026-2030. Il prossim cjapitul al presente il cuadri metodologjic de progjetazion de gnove politiche linguistiche regjonâl e la sô relazion organiche cu lis esperiencis cumuladis tai agns passâts.

Cjapitul 2.

Une gnove metodologjie pal Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche

2.1. Premessis e contest normatîf

Se la fonde legâl di une politiche linguistiche no mude spes, i plans operatîfs pe sô metude in vore a son fats di pueste par adatâsi aes circostancis in evoluzion e par integrâ i insegnaments de esperience passade. Il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche (PGjPL) al è l'imprest operatîf periodic che la Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie e dopre te planificazion cicliche de promozion e tutele de lenghe furlan

e. Intai ultins dîs agns il Plan gjenerâl al è stât ogjet di mioraments sostanziâi e incrementâi, che il gnûf Plan gjenerâl al ten in considerazion.

Il prin plan (PGjPL 2015-2019) al veve fissât finalitâts gjenerâls, ven a stâi incressi la presince de lenghe furlane intai diviers cjamps de societât e aumentâ la percezion che la societât e veve intai siei confronts par che il furlan al deventàs une lenghe fevelade e scrite in cualsisei situazion comunicative de vite publiche e privade. Il so fin principâl al jere chel di permeti ai citadins di esercitâ ad implen il lôr dirit di espression in lenghe furlane cence vê di doprâ une altre lenghe. Il PGjPL 2015-2019 si prefissave tant che travuart chel di creâ un ambient plurilengâl paritari dentri dal teritori di riferiment, sedi pal singul che pe societât e pes istituzions.

L'Art. 25 de leç regjonâl 29/2007, di fat, al previôt che il PGjPL al vedi di promovi l'ûs sociâl de lenghe furlane e il so disvilup tant che codiç linguistic adat a dutis lis situazions de vite moderne, ma nol domande che cheste promozion e vedi di sucedi tal stes timp in ducj i setôrs e intai cinc agns di vite di un Plan gjenerâl. La finalitât dal bilinguisim sociâl, tignût cont de situazion sociolinguistiche di partence, e pues rapresentâ un obietîf strategjic di otignî te prospetive di une o plui gjenerazions. Par prionte, par realizâ cheste finalitât cun sucès nol covente che il rapuart fra la lenghe di maiorance e chê di minorance al sedi paritari, dal dut e tal stes timp, in ogni contest sociolinguistic e di ogni bande tal teritori. La leç e permet duncje une cierte flessibilitât intai timps e intai mûts par incressi la vitalitât de lenghe furlane.

2.2. Il PGjPL 2021-2025: continuitât e mioraments

Il PGjPL 2021-2025 si è ispirât a chestis premessis e esperiencis, e si è prefissât di contribuî a creâ lis cundizions che a favorissin un miorament progressîf dal ûs dal furlan in ducj i setôrs de azion sociâl. Ancje in gracie dai dâts otignûts cu lis gnovis ricercjis sociolinguistichis, si à rivât adore di calibrâ miôr i obietîfs dal PGjPL tal tiermin medi. L'obietîf centrâl dal PGjPL 2021-2025 al è stât chel di fâi cuintri ae derive linguistiche corinte, un tiermin tecnic che si riferìs al calâ graduâl dal numar assolût e de percentuâl di locutôrs di une lenghe minoritarie. Il mecanisim fondamentâl al è chel de riativazion de trasmission intergjenerazionâl de lenghe in famee. E je cheste la prime finalitât dal PGjPL 2021-2025. Cun di plui, il Plan gjenerâl al à tant che obietîfs ancje chei di incressi l'ûs de lenghe furlane inte societât in gjenar e di aumentâ il nivel cualitatîf de competence dal furlan. Dutis lis iniziativis e lis misuris a son stadis programadis daûr de lôr capacitât di contribuî a otignî chescj risultâts gjenerâi.

Il Plan gjenerâl 2021-2025, duncje, al smirave a ridusi i vincui psicologjics e materiâi che a condizionin in negatîf l'ûs e l'aprendiment de lenghe in famee e te societât. Lis inovazions, dut câs, no si limitavin a une definizion plui realistiche e precise dai obietîfs dal PGjPL. Par chel che al inten la organizazion e la gjestion dal Plan gjenerâl, si osservin mioraments ancje incrementâi fra il cuincueni 2015-2019 e 2021-2025. Tal 2017 lis relazions valutativis de "Conference regjonâl di verifiche e di propueste su la atuazion de leç regjonâl 29/2007" a evidenziavin la presince di cualchi carence te planificazion des ricercjis linguistichis realizadis par diagnosticâ il stât di vitalitât de lenghe e lis reazions de popolazion aes politichis metudis in vore. Cun di plui, lis relazions a pandevin che i dâts a disposizion su lis risorsis invistudis e sui prodots direts de politiche linguistiche a jerin parziâi. Infin, si voleve capî miôr i efiets dal Plan gjenerâl midiant de analisi dai risultâts finâi e des variazions tra i obietîfs fissâts e lis dinamichis osservadis.

Il Plan gjenerâl 2021-2025 al rispuindeve a chestis necessitâts. Prin di dut, la struture dal Plan e je stade miorade. Aes finalitâts gjenerâls a son stâts zontâts progjets obietîf cun compits specifics, clârs e misurabii, e une dotazion finanziarie di pueste. Cun di plui, in gracie di indagjins plui slargjadis e detaiadis, al è aumentât ancje il nivel de ricognizion de situazion sociolinguistiche esistente. Infin, Il Plan gjenerâl si è indotât di un sisteme informatîf che al à permetût di stâi daûr ae metude in vore midiant di indicadôrs cuantitatîfs e di cjapâ sù i dâts che a coventavin pe valutazion finâl. Chest al à gjenerât une grande disponibilitât di dâts sedi par chel che al tocje i prodots de politiche linguistiche, sedi pai siei risultâts. La implementazion dai progjets obietîf e dai obietîfs gjenerâi intai setôrs tratâts dal PGjPL 2021-2025 (ven a stâi il corpus, la aministrazion publiche, i mieçs di comunicazion, lis tecnologjiis, la presince sociâl e la acuisizion de lenghe) e je stade monitorade an par an cuntune racuelte di dâts furnîts di ducj i ents interessâts.

2.3. Il PGjPL 2026-2030: novitâts metodologjichis e model partecipatîf

Par ce che al rivuarde i obietîfs di fonde, il gnûf PGjPL 2026-2030 al larà indenant inte stesse direzion di chel precedent, stant che la derive linguistiche – ancje se contignude in gracie des ativitâts di politiche linguistiche metudis in vore – e je ancjemò in cors (par une tratazion esaustive, si rimande al Cjapitul 3). Il gnûf Plan, dut câs, al rapresente un cambiament metodologjic impuartant a pet des programazions passadis. Se fin cumò i Plans gjenerâi a furnivin une liste di ativitâts e intervents za definîts, cheste volte si à sielzût une impostazion plui

inovative e flessibile: fissâ obietîfs strategjics clârs e condividûts, domandant ai singui atôrs publics regjonâi di convertîju in plans di atuazion cuincuenâi concrets. Ogni ent – inte suaze di une direzion strategjiche unitarie definide de Regjon e sot dal so coordenament e control – al varà duncje di individuâ i progjets obietîf par rivâ a realizâ lis finalitâts dal Plan gjenerâl, stimâ la dibisugne di risorsis umanis e professionâls, chê pes risorsis finanziariis e fissâ obietîfs specifics di prodot e di risultât. Chescj plans di atuazion a saran scrits, cul supuart sientific de ARLeF, dai ents individuâts in detai ae fin di ogni cjapitul de seconde part di chest Plan. A varan di jessi trasmetûts ae Zonte regjonâl – dopo che la ARLeF e varà dât il so parê favorevul (adun cun chel dal Consei des Autonomiis locâls, tal câs dal plan di atuazion pai ents locâi) – dentri di sîs mês di cuant che chest Plan al è stât fat bon. Se la Zonte regjonâl e calcole che i plans di atuazion presentâts a sedin in conformitât cul Plan gjenerâl, e larà indenant a fâju bogns individuant i finanziaments che a coventin par metiju in vore.

No je dome une modificazion tecniche, ma un vêr cambiament di paradigme: si passe di un model centralizât, dulà che la Regjon e fissave tal detai dutis lis azions di puartâ insom, a un model policentric e partecipatîf, li che i diferents sogjets che a son clamâts a meti in vore il Plan a deventin protagoniscj atîfs. Il model centralizât al jere plui adat te prime fase de storie de politiche linguistiche regjonâl, cuant che si tratave di svilupâ une politiche linguistiche organiche intun contest dulà che e mancjave une tradizion consolidade e, tal stes timp, di sperimentâ une serie di imprescj pe atuazion e pal monitorament. Ore presint, la politiche linguistiche regjonâl e je acetade e ricognossude tant che un dai ambits normâi de azion dal guvier regjonâl. Duncje, a coventin doprâts modei gnûfs di programazion e di gjestion, adats a une fase plui madure. Il gnûf model al è proietât bande l'avignî, parcè che al permet di tignî dongje unitarietât di vision e flessibilitât operative, dant valôr aes diversitâts e disvilupant une politiche linguistiche plui dongje des dibisugnis reâls de comunitât.

2.4. Beneficis e gjestion des criticitâts dal gnûf model

Cheste trasformazion e puarte daûrsi cinc beneficis fondamentâi, che a smirin a infuartî il rûl dai ents interessâts, a aumentâ la eficience de spese publiche, a dâ plui vôs aes peculiaritâts e a garantî ai citadins che la politiche linguistiche si adati miôr aes lôr dibisugnis.

Prin di dut, i atôrs de politiche linguistiche a vegnin responsabilizâts di plui. Intal gnûf model i atôrs istituzionâi a incressin la lôr autonomie e a deventin coprotagoniscj de programazion. Elaborâ un plan di atuazion al vûl dî resonâ su lis dibisugnis reâls di contest, individuâ lis risorsis a disposizion e cjapâ sù impegns che si è in stât di verificâ. Chest al domande une autonomie programatiche che e compuarte une corispondente responsabilizazion dai ents atôrs istituzionâi, monitorade e verificade a nivel centrâl. I ents a saran plui motivâts tal puartâ indenant lis azions, parcè che a rifletin lis lôr sieltis, e a saran responsabii dai relatîfs risultâts. Cheste metodologjie e infuartìs la legjitimitât democratiche: nol è pericul che il Plan al sedi viodût come alc di "rivât dal alt", parcè che al devente un lavôr condividût di un sisteme a plui nivei.

Il secont aspiet al è leât al fat che si promovin une contestualizazion e une flessibilitât plui grandis. Un plan unic, intune fase plui avanzade di programazion come cheste, al riscjave di jessi masse standardizât e pôc atent aes diferencis dai diviers sogjets. Cul gnûf model, invezit, ogni sogjet al pues modulâ i obietîfs gjenerâi cun azions calibradis su lis propriis specificitâts. I ents interessâts

a saran plui incentivâts tal cognossi miôr lis dibisugnis linguistichis dal lôr teritori e dal lôr public, e tal disvilupâ plans atuatîfs plui adats al contest, incressint la pertinence e, in vie potenziâl, l'impat de politiche linguistiche. Cun di plui, un ciert grât di decentralizazion al favorìs la creazion di pratichis diferenziadis, che a puedin jessi valutadis e, se validis, slargjadis a altris ents. Infin, i plans di atuazion a puedin jessi adatâts cun rapiditât aes gnovis dibisugnis, cence vê di spietâ che al vegni modificât il plan gjenerâl.

Il tierç element al è peât a une definizion plui clare des risorsis umanis e professionâls. Ogni plan al varà di sclarî no dome i obietîfs e lis risorsis finanziariis, come che al sucedeve prin, ma ancje lis risorsis umanis e professionâls che a coventin par puartâju insom, cjapant dentri dutis lis professionalitâts interessadis, tant che il personâl dipendent, i colaboradôrs e i sogjets esternis impegnâts a diferents nivei (par esempli, midiant di afidaments, contribûts…). In cheste maniere la programazion e devente plui complete e realistiche, parcè che e ten cont sedi dai mieçs economics a disposizion, sedi des capacitâts operativis che di fat si puedin mobilitâ. Chest al ridûs il pericul di disecuilibris tra fonts e competencis e al infuartìs la responsabilitât dai atôrs impegnâts, che a varan di programâ no dome "trop" che si spindarà, ma ancje "cui" che al lavorarà par rivâ ai obietîfs e "cemût".

Un cuart vantaç che si previôt di vê cul gnûf model di planificazion al è leât ae misurabilitât e ae valutazion dai risultâts. Une autonomie programatiche plui largje dai atôrs interessâts e à tant che corispetîf la lôr responsabilizazion sui risultâts otignûts. La esperience dal Plan gjenerâl 2021-2025 e à permetût di disvilupâ e di verificâ la eficacie dal sisteme informatîf de politiche linguistiche, che al è un element centrâl intai procès di autonomizazion e responsabilizazion dai atôrs cjapâts dentri: se a mancjin dâts adeguâts, al è dificil domandâur di rindi cont des lôr sieltis. A pet de programazion precedente, il gnûf model si fonde cun plui precision suntune distinzion clare fra risorsis, prodots e risultâts. Ogni plan al varà di ripuartâ i progjets obietîf cui indicadôrs di prodot (ce che al ven realizât) e di risultât (ce che al cambie inte societât). Cheste metodologjie e incrès ancjemò di plui la culture de valutazion, in coerence cu lis miôr pratichis europeanis: no conte plui dome la ativitât in se, ma l'efiet che e produs su la vitalitât de lenghe e sui orientaments sociâi.

Al è clâr che la gnove metodologjie de politiche linguistiche regjonâl e podarès compuartâ cualchi criticitât, che o presentìn daurman prime di sclarî cemût che e vignarà gjestide e minimizade. Il gnûf model, di fat, al pues gjenerâ une disomogjeneitât des azions e creâ une protezion no uniforme dai dirits linguistics. Cun di plui, no ducj i ents a àn a disposizion lis risorsis, lis competencis o il personâl che al covente par elaborâ plans di atuazion, e cualchidun di lôr al podarès vê prioritâts diferentis, produsint iniziativis modestis. Infin, une impostazion decentralizade e pues puartâ a ralentaments des proceduris rispiet a un model centralizât.

Par contignî chestis criticitâts, la impuartance dal coordenament strategjic e de formazion e devente fondamentâl. La Regjon e manten une funzion decisive di control, supervision e coordenament: e fâs bogns i plans di atuazion e e coordene lis azions, garantint coerence cu la strategjie gjenerâl. In cheste maniere si ridusin i pericui di framentazion, se no ogni sogjet al operarès par so cont, e si evite la rigjiditât di un plan unic e centralizât che nol cjaparès in considerazion lis peculiaritâts di ogni singul sogjet. Cussi, la Regjon e devente il pont di riferiment par dut il sisteme, sigurant unitarietât di vision e, tal stes timp, flessibilitât operative. In particolâr, la Regjon e controlarà che i plans di atuazion a rispietin une schirie di nivei minims e omogjenis

di osservance dai dirits linguistics, e i obietîfs strategjics dal Plan gjenerâl (monitorâts cun indicadôrs di risultât comuns), lassant come che al è prevedibil margjins di adatament, che però no àn di puartâ a derivis masse marcadis. Infin, graciis al coinvolziment atîf dai ents e ae condivision di pratichis esemplârs, e favorirà la adozion di plans coerents cui obietîfs strategjics, ridusint pussibilis resistencis. Intant, la ARLeF e varà di garantî supuart tecnic ai ents che a son daûr a progjetâ i plans di atuazion midiant di ativitâts di formazion gjeneralizade, in colaborazion cu lis struturis competentis (in primis, il Servizi formazion de Regjon e COMPAFVG).

2.5. Fase transitorie

Fin che no si cjapin sù i Plans di atuazion previodûts di chest PGjPL, i ents impegnâts tes ativitâts di politiche linguistiche regjonâl, daûr di ce che al stabilìs il PGjPL 2021-2025, a varan di adeguâ i lôr progjets obietîf e lis iniziativis in pîts ai principis gjenerâi e ai obietîfs strategjics definîts in chest Plan. La Regjon e garantìs la continuitât dal finanziament par chescj progjets, a pat che a sedin in conformitât cu lis direzions e cu lis finalitâts dal gnûf Plan, fin che no saran fats bogns i relatîfs Plans di atuazion tal rispiet dai timps fissâts.

Cjapitul 3.

Situazion sociolinguistiche di partence

3.1. Lis ricercjis su la cundizion linguistiche dal furlan

Cu la metât dai agns Setante, in regjon a son stâts fats diviers studis sociolinguistics cun chê di analizâ il stât di salût de lenghe furlane. Lis primis indagjins, realizadis tal 1977 e po di gnûf tal 1986, a son stadis puartadis indenant dal Istitût di Sociologjie Internazionâl di Gurize. Tal 1998, invezit, il Dipartiment di Economie, societât e teritori de Universitât dal Friûl al à inviât une indagjin par rilevâ lis tindincis evolutivis e lis dinamichis sociolinguistichis de lenghe furlane che si son svilupadis dilunc dai vincj agns dopo de prime ricercje. Intai 15 agns dopo, tal stes Ateneu, al è stât puartât indenant un gnûf percors di studis, ancje chel par rilevâ opinions, frecuence e cjamps di ûs dal furlan, dentri di grups specifics, classificâts par etât o dâur di altris carateristichis anagrafichis, sociâls e culturâls. Tal 2014 la ARLeF, in colaborazion cu la Universitât dal Friûl, e à condusût une gnove ricercje, struturade su la fonde di un campion e di une metodologjie di indagjin che a àn garantît la comparabilitât cui studis precedents. Di là di mantignî lis tematichis frontadis cu lis ricercjis passadis, ciertis domandis a son stadis slargjadis o rielaboradis par sigurâ une adesion plui fedêl aes dinamichis sociâls e tecnologjichis che intant si jerin disvilupadis.

Tal 2023, infin, e je stade fate la ricercje “Tire fûr la lenghe”, che e à cjapât dentri un totâl di 180 Comuns furlanofons dal Friûl-Vignesie Julie e dal Venit orientâl. La iniziative, promovude de ARLeF – in atuazion dal PGjPL 2021-2025 –, e je stade realizade dal IRES FVG, in colaborazion cul FEF (Forskningscentrum för Europeisk Flerspråkighet – Centri di ricercje pal plurilinguisim european), cu la direzion sientifiche dal professôr Vittorio Dell’Aquila. Il studi al à cirût di superâ i limits fissâts dai campionaments fats intai ultins 50 agns e si è disvilupât in dôs direzions: la prime, fondade su criteris di misurabilitât che a esistevin za, par garantî la comparabilitât cu lis ricercjis passadis, e la seconde, dulà che la osservazion des dinamichis e je stade slargjade, lant insot di aspiets e tematichis gnûfs. La analisi cuantitative dai risultâts e je stade puartade insom tal 2024 e dopo di cheste a vignaran altris fasis, par esempli il studi cualitatîf dai dâts. Lis considerazions plui impuartantis di cheste ricercje a son presentadis intai prossims paragrafs.

3.2. Carateristichis de ricercje dal 2023

La ricercje “Furlan Contât - Tire fûr la lenghe” e analize la realtât linguistiche furlane cuntune metodologjie cuantitative, esaminant i dâts cjapâts sù di un campion rapresentatîf di 4.305 personis fondât su variabilis demografichis tant che lûc di residence, gjenar e etât. Il studi al vûl indagâ l’ûs dal furlan e di chês altris lenghis locâls (in particolâr il talian, il sloven e il todesc), la

vitalitât dal furlan, e l'impat des politichis linguistichis su cheste lenghe. Une analisi cuantitative e permet une valutazion preditive des dinamichis linguistichis futuris, intant che un campion rilevant a nivel statistic al garantìs la validitât e la rapresentativitât dai risultâts. Cui dâts otignûts al è pussibil confrontâ la cundizion linguistiche di cumò cun chês des indagjins passadis, evidenziant la variazion dal ûs dal furlan. Cun di plui, si analizin i rapuarts tra lenghe e apartignince comunitarie, cuntune atenzion aes politichis educativis e aministrativis. Un cuistionari detaiât, supuartât di une impostazion metodologjiche rigorose, al à permetût di otignî dâts che a podaran jessi utii par orientâ lis politichis linguistichis futuris de Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie.

3.2.1. Specificitâts dal cuistionari

Il cuistionari che al è stât doprât pe indagjin "Furlan Contât - Tire fûr la lenghe" al è stât disvilupât dai ricercjadôrs dal IRES in colaborazion cul FEF Forskningscentrum för Europeisk Flerspråkighet (Finlande) e un comitât sientific costituît di linguiscj des universitâts di Bolzan, Milan, Pavie, Trent e Vigo (Spagne). Il scandai, che i intervistâts a podevin jemplâ intune des cuatri lenghis feveladis in regjon, ven a stâi il talian, il furlan, il sloven e il todesc, al veve cirche cuarante domandis. La aree tocjade de indagjin e à cjapât dentri 173 comuns furlanofons de Regjon Friûl-Vignesie Julie che a fasin part des trê ex provinciis di Udin, Gurize e Pordenon, e ancje siet comuns di lenghe furlane de Regjon dal Venit (ex mandament di Puart). Pai fins dal studi a son stadis definidis 26 zonis (v. fig. 1), clamadis *areis omogjeniis a nivel sociolinguistic*: cheste omogjeneitât si osserve sedi dal pont di viste demografic che linguistic. Il plan operatîf pe consegne e pe racuelte dai cuistionaris al à impegnât 74 Istitûts Comprensîfs. Graciis al supuart preziôs di un grup di insegnants che lu àn consegnât ai lôr arlêfs, il cuistionari al è stât dât fûr a un campion rapresentatîf de popolazion dal teritori indagât. Par ogni student al è stât individuât un parint che al à vût la schede di interviste, daûr di un scheme che al à garantît la rapresentativitât statistiche sedi di gjenar che anagrafiche intes diferentis fassis de popolazion. Midiant di une rêt organizative eficiente e articolade, in cinc mês (Març – Lui dal 2023) a son stâts cjapâts sù 4.305 cuistionaris.

Il formulari prestruturât elaborât pe indagjin si fondave su domandis a sielte multiple, li che si veve di dâ une o plui rispuestis, daûr des indicazions. I cuesîts si concentravin su la esperience linguistiche direte dai locutôrs («In cualis lenghis e/o dialets fevelial/fevelie (o fevelavial/fevelavie) cui vicins di cjase?»), o pûr a previodevin valutazions o judizis personâi («Al è just che cui che al vîf in Friûl al sepi il furlan»). In plui, une part des domandis e smirave a rilevâ opinions dal dut personâls, li che altris cuesîts, invezit, a vevin il fin di otignî considerazions plui obietivis. Il cuistionari si disvilupave dilunc di un percors li che la atenzion dal intervistât e vignive, daûr dal moment, stimolade, rilassade o solecitade par preparâlu a domandis che a levin dal sempliç rilevâ i costums e lis cundizions personâls, a altris simpri plui indreçadis a cjapâ sù opinions, judizis e orientaments ideâi sul teme de indagjin.

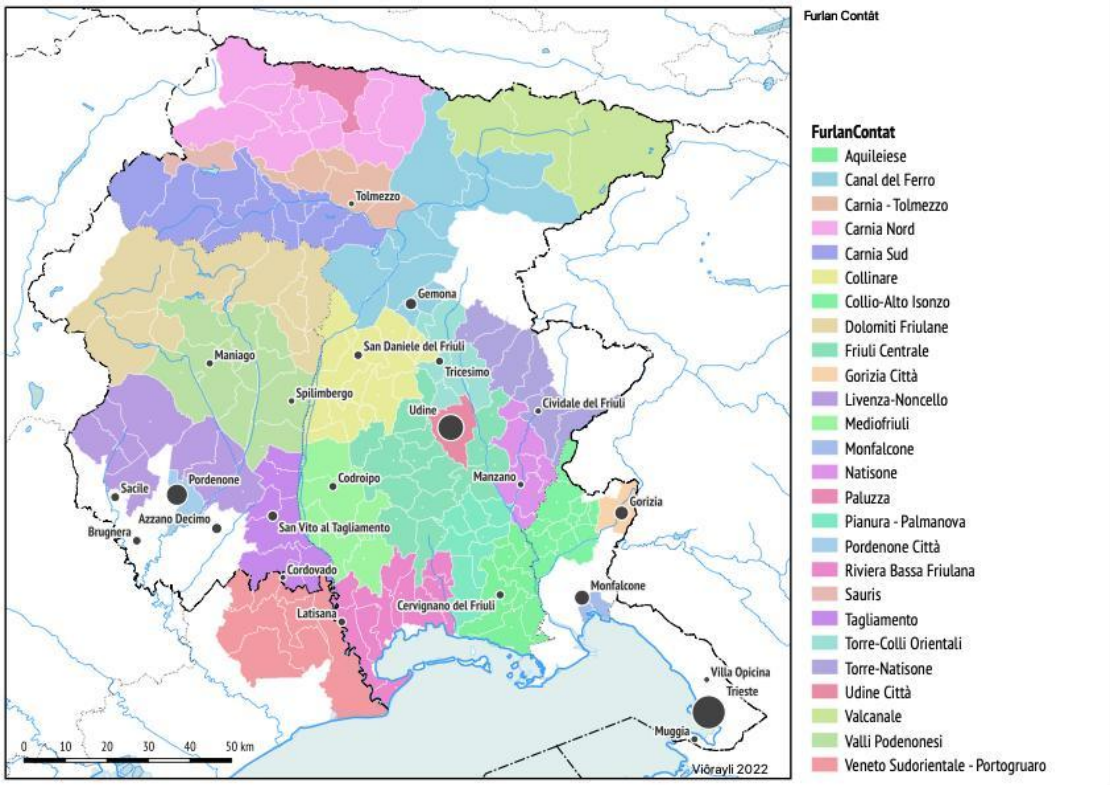


Fig. 1. Sudivision dal teritori interessât par areis omogjeniis

3.3. I locutôrs

Su la fonde dai risultâts finâi de ricercje, si pues stimâ che i locutôrs atîfs de lenghe furlane intai comuns furlanofons des trê ex provinciis di Udin, Gurize e Pordenon e dal ex mandament di Puart a sedin vuê, in totâl, 444.000. Si trate di plui de metât de popolazion dai teritoris indagâts. Chest valôr al ten cont dai locutôrs regolârs e di chei che àn declarât di doprâ la lenghe furlane almancul in maniere ocasionâl. I numars presentâts si riferissin a dute la aree esaminade e a dut il campion, cjapant dentri duncje sedi i citadins talians che chei forescj. Ancje se si pues comparâju dome in part cu lis ricercjis passadis, i dâts a son une vore interessants parcè che a furnissin une vision globâl de aree furlanofone. La Tabele 1 e presente un dai risultâts de ricercje che si pues comparâ in maniere direte cu lis indagjins precedentis. Doprâ la frecuence di ûs tant che indicadôr di competence dal furlan al podarès compuartâ cualchi limit, ma cheste e jere la forme de domande fate ai locutôrs fin dal prin studi tal 1977, che si à decidût di mantignî ancje tal 2023 (adun cun domandis plui precisis) par permeti la comparabilitât temporâl.

Competence linguistiche declarade (furlan)	Valôr assolût	Valôr percentuâl
Lu feveli in maniere regolâr	282.000	33%
Lu feveli in maniere ocasionâl	162.000	19%
Lu capìs ma no lu feveli	273.000	32%
No lu capìs	137.000	16%
Totâl	854.000	100%

Tab. 1. Competence autodeclarade in furlan dai residents te aree indagade (2023)

Ai locutôrs regolârs e ocasionâi si podaressin zontâ plui di 273.00 "locutôrs potenziâi", ven a stâi personis che a podaressin ativâ, o tornâ a ativâ, la proprie competence in furlan e tornâ a fevelâlu se la societât lu calcolàs util e lis istituzions ju sburtassin a doprâlu. Al è il câs, par esempli, di personis che si son trasferidis di pôc dentri dal teritori indagât e che prime o dopo tal avignî a podaressin lâ insot tal cognossi la lenghe furlane par motîfs professionâi o personâi, jentrant intune des categoriis che a previodin almancul la comprension dal furlan (o fintremai tacâ a doprâlu in forme ative). Se si metin dongje lis primis trê competencis linguistichis declaradis, e duncje si cjapin dentri ancje chei che il furlan almancul lu capissin, si rive a un dât che al passe lis 700.000 unitâts.

Chest al è il bacin minim di utence destinatari des azions di politiche linguistiche (un dât impuartant che al corispuint al 84% dal campion). Une vore dispès, invezit, al è chel 16% che al reste a condizionâ lis sieltis sui codiçs linguistics di doprâ pe comunicazion istituzionâl, dismenteant che il furlan al sarès un lenghe che cuasi dute la popolazion de aree esaminade e rive a capî.

Competence linguistiche declarade (furlan)	Valôr assolût	Valôr percentuâl
Lu feveli in maniere regolâr	717.000	84%
Lu feveli in maniere ocasionâl		
Lu capìs ma no lu feveli		
No lu capìs	137.000	16%
Totâl	854.000	100%

Tab. 2. Sogjets in stât almancul di capî il furlan te aree indagade (2023)

3.4. Comparazion cu lis indagjins precedentis

La tabele chi sot e presente i risultâts vignûts fûr comparant i dâts de indagjin fate tal 2014 (di chi indenant, par convenzion "UniUd") cun chei de ricercje dal 2023 (di chi indenant "Furlan contât"). Par garantî un paragon afidabil tra studis realizâts in moments diferents, la domande formulade e je restade compagne (Cuâl isal il so grât di cognossince dal furlan?) e i parametris leâts ai intervistâts a son stâts mantignûts il plui pussibil costants: "Campion Friûl" pal studi dal 2014 e "Citadins talians residents intai comuns furlanofons dal Friûl-Vignesie Julie" par chel dal 2023.

Competence linguistiche declarade (furlan)	UniUd "Campion Friûl" 2014	Citadins talians residents intai comuns furlanofons F-VJ 2023	Diference 2014 2023	Diference anuâl
Lu feveli in maniere regolâr	47,6%	39%	-8,6%	-0,9%
Lu feveli in maniere ocasionâl	19,9%	20%	0,1%	0,0%
Lu capìs ma no lu feveli	26,4%	31%	4,6%	0,5%
No lu capìs	6,1%	11%	4,9%	0,5%

Tab. 3. Confront dai locutôrs furlans tra la indagjin dal 2014 e chê dal 2023

Il numar di locutôrs regolârs al regjistre un decrement che al corispuint a une medie anuâl dal -0,9% tal interval di timp cjapât in considerazion. Dut câs, chest dât al va contestualizât a pet dal campion di riferiment e dal disvilup demografic, che tal câs dal Friûl al riflet un calâ de popolazion residente peât in particolâr al numar tant plui alt di decès di personis anzianis, pal plui furlanofonis, rispiet aes nassitis. Une riflession tant evidente che necessarie e puarte duncje a constatâ che il ridusisi dai locutôrs atîfs al sedi sì presint e costant, ma ancje che, tignint cont des cundizions demografichis corintis, cheste diminuzion e podarès jessi ancjemò plui marcade se no fos une politiche linguistiche a supuart de lenghe. Duncje, al vûl dî che a son fassis de societât che a àn riscuviert o a son daûr a riscuvierzi la lenghe furlane, frenant in cualchi maniere la sô regression. Al è un argoment che al meretarès aprofondît intune prossime indagjin cualitative, tant che integrazion dai dâts otignûts fin cumò che, come sclarît, in cheste fase si concentrin sui aspiets cuantitatîfs de ricercje. Analizant invezit i locutôrs ocasionâi, si note che intai ultins dîs agns no son ni cressûts ni calâts. Lis percentuâls di cui che si considere bilengâl passîf o che al aferme di no capî la lenghe a son in pratiche compagnis, ma in cressite. In ducj i doi i câs l'aument medi anuâl al corispuint a mieç pont percentuâl.

La tabele chi sot, infin, presentant il confront tra trê ricercjis diferentis, e furnìs une fotografie su la variazion di ûs de lenghe furlane in famee intun interval temporâl di 25 agns (dal 1998 al 2023). I trê studis cjapâts in considerazion a son lis ricercjis de Universitât dal Friûl dal 1998, realizade dal CIRF (Centri Interdipartimentâl pal Svilup de Lenghe e de Culture dal Friûl), chê dal 2014 e la indagjin "Furlan Contât" (2023).

Ûs dal furlan in famee	Lenghis	2023	2014	1998
Gjenitôrs dal intervistât tra di lôr	ITA	49,8%	35,9%	23,8%
	FUR	50,5%	58,5%	64,9%
Intervistât cu la mari	ITA	56,9%	43,3%	33,7%
	FUR	44,4%	50,6%	57,9%
Intervistât cui fîs	ITA	83,1%	77,5%	62,5%
	FUR	32,5%	39,6%	48,6%

Tab. 4. Confront dal ûs dal furlan in famee tra lis indagjins dal 1998, dal 2014 e dal 2023

L'ûs almancul parziâl dal furlan tes conversazions tra i gjenitôrs dal intervistât al à regjistrât tal 2023 une percentuâl un pôc plui alte dal 50%; chest dât, lant indaûr tal timp, al jere dal 58,5% tal 2014 e cuasi il 65% tal 1998. In maniere paralele, circhе il 50% dai intervistâts tal 2023 al à declarât l'ûs dal talian tra i propris gjenitôrs, a pet dal 35,9% tal 2014 e dal 23,8% rilevât tal 1998, cuntune cressite costante intai agns. Par chel che al inten la lenghe doprade cui fîs, si note un aument dal ûs dal talian: tal 2023 l'83,1% dai intervistâts al à declarât di fevelâ talian cui fîs, a pet dal 77,5% tal 2014 e dal 62,5% tal 1998. L'ûs dal furlan cui fîs, che tal 1998 al tocjave il 46,6%, al è passât in 25 agns al 32,5%. In struc, si osserve une cressite graduâl dal talian tant che lenghe principâl doprade intai contescj familiârs, intant che il furlan al cale, massime tes gnovis gjenerazions. E je une tindince che e riflet dinamichis di pierdite linguistiche e trasmission intergjenerazionâl dal furlan che, cundut che al conserve un rûl impuartant intal ambit de famee, al tint a deventâ plui margjinâl intai rapuarts cui zovins.

3.5. Evoluzion intergjenerazionâl dal furlan e proiezions al 2060

Lis zonis cu lis percentuâls plui altis di ûs atîf dal furlan a son il Friûl centrâl, la aree culinâr e i teritoris di mont de Cjargne e de provincie di Pordenon. A nivel anagrafic, i sogjets che a fevelin di plui par furlan a fasin part des classis di etât plui altis (parsore dai 49 agns).

Al è avonde prevedibil che a sedin soredut lis zonis alpinis a pandi dâts positîfs, parcè che a son comunitâts cuntune grande presince di personis anzianis, integradis intun contest li che lis relazions interpersonâls a son ancjemò fuartis e a favorissin il circolâ de lenghe e, midiant di cheste, la socializazion. Il tiessût sociâl al è determinant ancje cuant che un locutôr furlan abituâl si trasferìs, par diviers motîfs, in citât, modificant dispès lis sôs relazions e la prospetive comunitarie, cun consecuencis claris ancje pal ûs de lenghe minoritarie.

La trasmission intergjenerazionâl dal furlan, in coerence cui risultâts de comparazion di indagjins fatis intai agns, e regjistre une pierdite cuasi omogjenie e costante tal teritori, cun areis di recupar te zone alpine e in chê culinâr. Chest al vûl dî che o sin denant di une situazion li che il talian si slargje viers il bas, roseant i cjamps di ûs tradizionâi dal furlan. Se une volte, di fat, la sfere

familiâr e chê de informalitât a jerin prerogative dal furlan, cun percentuâls avonde impuartantis, vuê chei ambits a son deventâts plui permeabii aes infiltrazions de lenghe dominante, produsint la dinamiche che si osserve.

In gracie de colaborazion cu la Universitât dal Ulster e la Universitât di Zenevre, si à podût doprâ i dâts de gnove indagjin sociolinguistiche par inzornâ lis proiezions demografichis de percentuâl di locutôrs dal furlan tal tiermin lunc. Lis proiezions a son stadis otignudis midiant di modei matematics avanzâts, clamâts 'modei di dinamichis linguistichis' che a stimin la evoluzion demografiche de masse di locutôrs di une lenghe su la fonde di parametris che si puedin verificâ in maniere empiriche. Si à lavorât cul stes model che si veve za doprât tal 2019-2020 par prontâ il Plan Gjenerâl di Politiche linguistiche precedent. Cheste sielte no je peade dome ae necessitât di garantî la comparabilitât dai risultâts, ma soredut al fat che il model si è mostrât afidabil. Di fat, doprant i dâts de indagjin sociolinguistiche dal 2014, il model tal 2019 al veve previodût in maniere corete la percentuâl di locutôrs furlans che po la gnove indagjin sociolinguistiche dal 2023 e à documentât.

Il model si fonde suntune formalizazion matematiche di cinc procès fondamentâi che a influencin la evoluzion linguistiche intune societât moderne. Chescj procès a son descrits midiant di parametris che si puedin stimâ in maniere empiriche. Lis variabilis che si à tignût cont a cjapin dentri:

- la percentuâl di locutôrs de lenghe minoritarie te popolazion residente tes ex provinciis di Udin, Pordenon e Gurize, e la lôr distribuzion gjeografiche (utilis par stimâ la probabilitât di formazion di nuclis familiârs furlanofons);
- i nivei di natalitât e mortalitât; i flus migratoris in jentrade di personis no furlanofonis bande la aree linguistiche furlane e chei in jessude;
- la acuisizion di competencis linguistichis par furlan midiant dal sisteme educatîf; e infin, la formazion linguistiche dai adults.

Lis stimis dai parametris che a son tal model a derivin des indagjins sociolinguistichis e dai dâts uficiâi dal Istitût talian di statistiche (Istat). Come ogni model, ancje chest al rapresente une semplificazion de realtât e si fonde su ipotesis che a puedin verificâsi o mancul, in particolâr par chel che al tocje i flus migratoris tal avignî, che par lôr nature no son facii di previodi. Al covente duncje lavorât su plui senaris.

La figure 2 e presente la evoluzion de frazion di locutôrs atîfs dal furlan tes trê ex provinciis di Udin, Pordenon e Gurize. Par fâ un esempli, 0,4 sul as des ordenadis si riferìs a une frazion de popolazion che in percentuâl e corispuint al 40%. La definizion di "locutôr atîf" e cjape dentri i locutôrs regolârs e chei ocasionâi. I doi ponts che si viodin tal grafic sot (figure 2) a rapresentin i rilevaments efetîfs fats cu lis indagjins sociolinguistichis dal 2014 ("gnûf campion") e dal 2023.

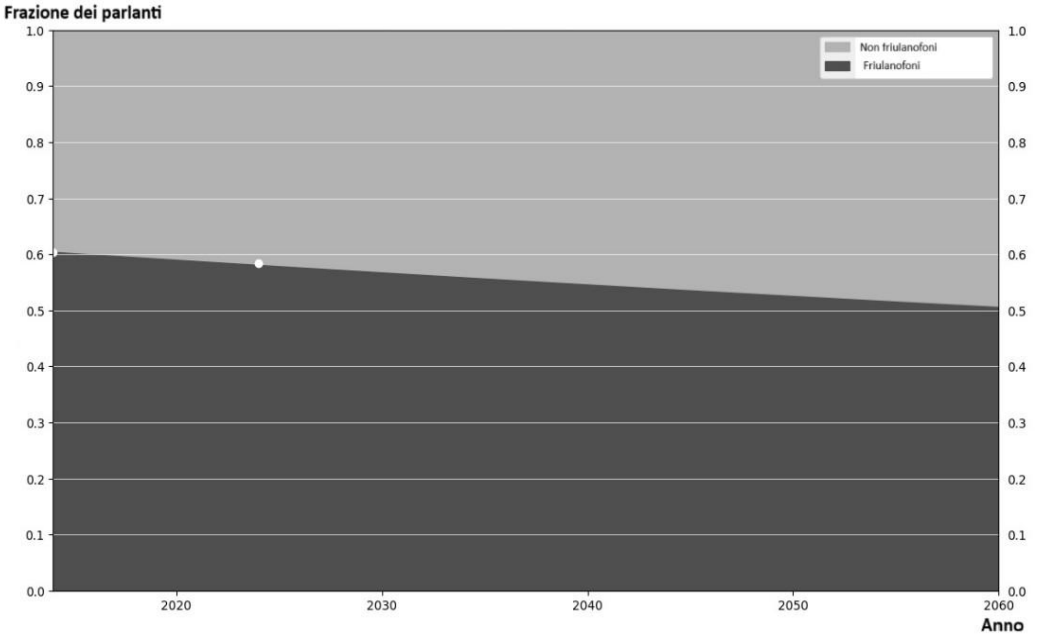


Fig. 2. Evoluzion de frazion di locutôrs atîfs dal furlan tes trê ex provinciis di Udin, Pordenon e Gurize (regolârs + ocasionâi). An di partence, 2014

La figure 3 e mostre un senari alternatîf, e e dopre tant che pont di partence il 2023 cui dâts reâi de indagjin sociolinguistiche. La diference tra lis dôs proiezions e je peade ai flus migratoris. Te figure 2 si doprin i flus di imigrazion pal interval 2014-2023, che a son plui bas a pet dal interval 2019-2023, doprât par proiezions te figure 3. Il confront tra i risultâts des dôs figuris al pant che la percentuâl di locutôrs atîfs e calarà dal 59% de popolazion di cumò a une percentuâl plui basse dal 50% dentri dal 2055-2060 cirche, daûr dal senari cjapât in considerazion.

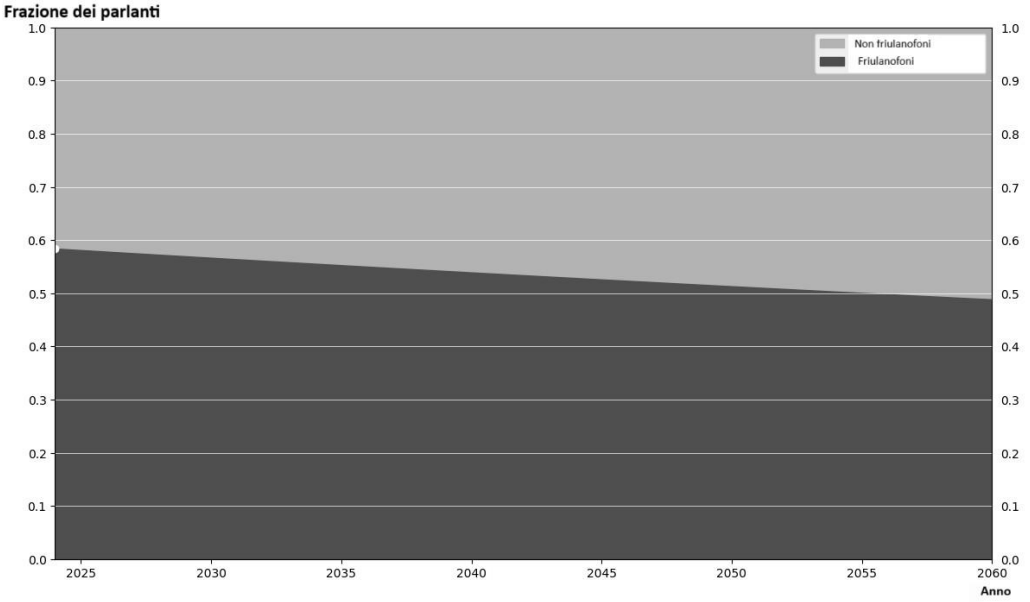


Fig. 3. Evoluzion de frazion di locutôrs atîfs dal furlan tes trê ex provinciis di Udin, Pordenon e Gurize (regolârs + ocasionâi). An di partence, 2023

Cumò, concentrînsi dome su la masse di locutôrs regolârs. Al è plui probabil di fat che a sedin lôr a permeti la trasmission intergjenerazionâl de lenghe par vie naturâl. Al è evident che chest nol

diminuìs la impuartance dai locutôrs ocasionâi, sedi parcè che a podaressin tornâ a deventâ regolârs sedi parcè che a son une part impuartante dal ambient sociolinguistic e a contribuissin a sigurâ une presince di locutôrs regolârs al 2060 partint dal 2014, li che te figure 5 l'an di partence al è il 2023. Come intal câs dai locutôrs atîfs, la diference fra i doi senaris e je peade ai flus migratoris. I risultâts a mostrin che la percentuâl di locutôrs regolârs e calarà dal 39% de popolazion di vuê a mancul dal 30% fra il 2055 e il 2060 circhе, daûr dal senari cjapât in considerazion.

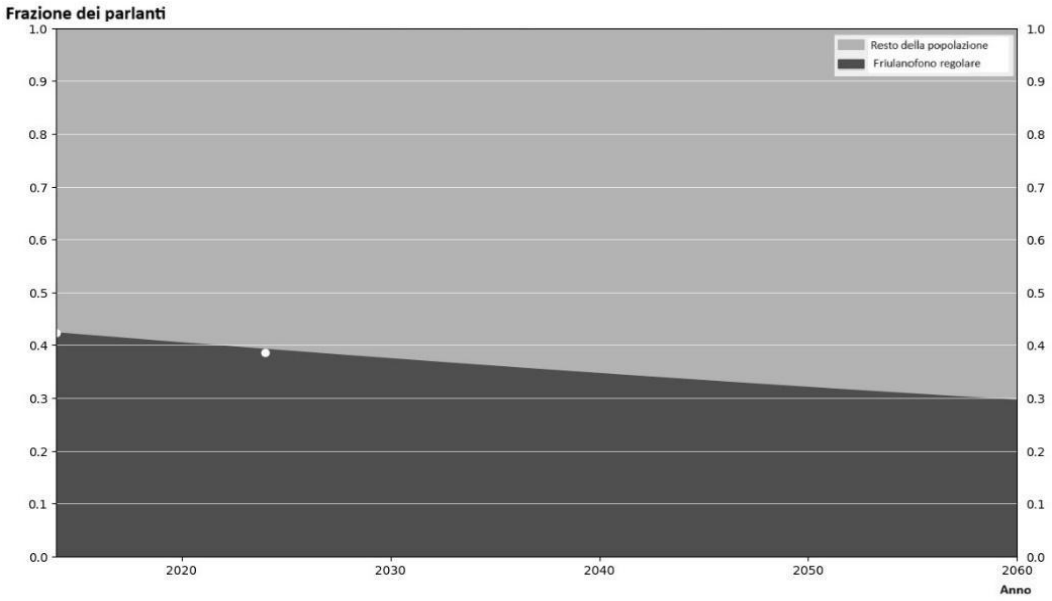


Fig. 4. Evoluzion de frazion di locutôrs regolârs dal furlan tes trê ex provinciis di Udin, Pordenon e Gurize. An di partence, 2014

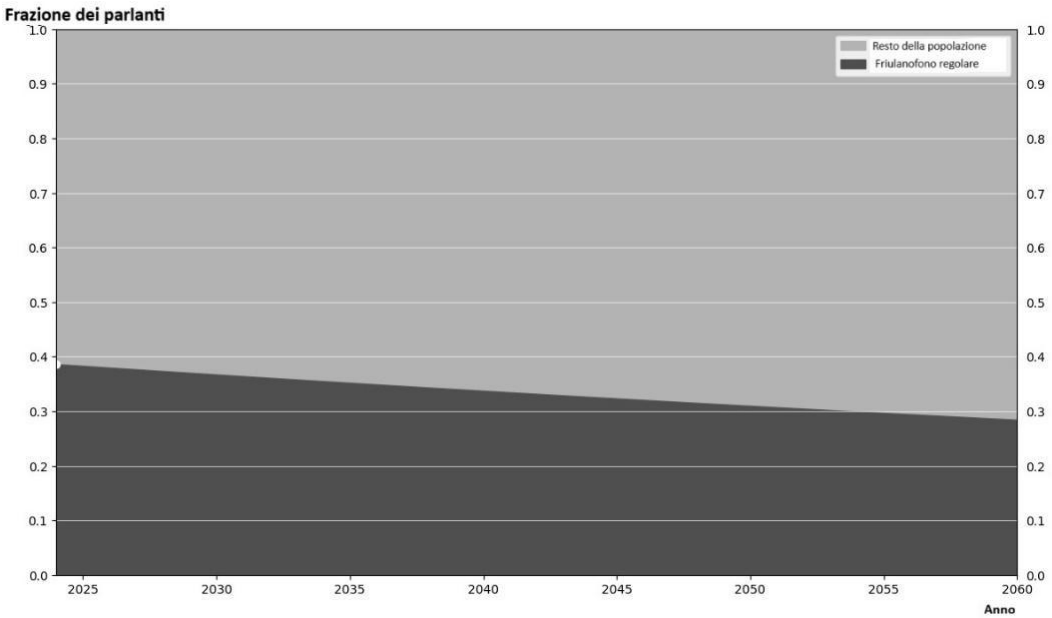


Fig. 5. Evoluzion de frazion di locutôrs regolârs dal furlan tes trê ex provinciis di Udin, Pordenon e Gurize. An di partence, 2023

In conclusion, lis proiezions demografichis de percentuâl dai locutôrs atîfs e di chei regolârs a presentin sedi aspiets positîfs che negatîfs. Se di une bande la percentuâl di furlanofons e va dilunc a calâ, di chê altre cheste decressite tal complès e je avonde lente. Si à però di dî che chest al è ancje leât al incressi de sperance medie di vite e al invecjâ de popolazion. I dâts de indagjin

sociolinguistiche dal 2023 a mostrin che la difusion dal furlan tes gnovis gjenerazions, ven a stâi tai gjenitôrs di doman, e je plui basse che no tai anzians. Duncje, al è impuartant invistî su lis gnovis gjenerazions par che la base demografiche furlanofone e deventi plui stabile, e favorî ocasions di socializazion primarie (o sei in famee) e secondarie (o sei tra pârs, in particolâr tra i fruts in etât scolastiche).

I locutôrs plui zovins, massime cuant che la societât lu calcole "just", a puedin modificâ il lôr compuartament e l'ûs de lenghe inviers dal/de compagn/e e dai fîs dilunc de lôr vite, mudant in cheste maniere la direzion o la velocitât dal procès. O ricuardìn infin che une lenghe minoritarie no si pues analizâle avuâl di lenghis slargjadis a nivel mondiâl tant che l'inglês, il francês o il spagnûl, e che lis osservazions e lis politichis linguistichis a van adatadis tignint cont di chest fatôr. Ancje il talian, par esempli, al è tocjât di dinamichis di erosion puartadis dal inglês, massime tal ambit tecnologjic o dal marketing, tant par citâ doi câs avonde cognossûts. Une altre osservazion sul furlan, infin, e rivuarde la estension efetive e reâl dai siei cjamps di azion, che a son plui limitâts a pet di altris lenghis se si calcole la disponibilitât plui basse di materiâi, sedi testuâi, come la mancjance di un cuotidian, sedi inte aree dai media, li che no esist une programazion televisive consistente e acessibile a dute la comunitât dai locutôrs.

3.6. Considerazions su lis dinamichis demografichis

La dinamiche demografiche de Regjon Friûl-Vignesie Julie e incît in maniere direte e struturâl sui dâts assolûts di chei che a fevelin furlan. La popolazion residente in regjon al 1^{n} di Zenâr dal 2025 e corispuindeve a cirche 1.200.000 abitants, regjistrant une flession evidente a pet dal 2014: in 11 agns la pierdite complessive e je stade di pôc plui di 30.000 personis. Cheste tindince e derive pal plui di un salt naturâl negatîf costant, ven a stâi di un numar di decès che al supere in maniere sistematiche chel des nassitis, une dinamiche che e tocje in particolâr lis fassis di etât plui anzianis, che par tradizion a son chês plui competentis e ativis tal ûs dal furlan. Cheste decressite e ven compensade dome in part di un salt migratori positîf, rapresentât pe plui part di citadins che a rivin di altris bandis de Europe e dal mont, cun repertoris linguistics diferents di chei che a son za in regjon. Tal teritori indagât cu la ricercje sociolinguistiche dal 2023, la popolazion residente intant de indagjin e jere di cirche 854.000 personis e, daûr des stimis, il numar assolût di locutôrs atîfs di furlan in cheste aree al è di cirche 444.000 unitâts. A chescj, si zontin 273.000 'locutôrs potenziâi' (v. tab. 1). Se si confrontin chescj dâts cun chei cjapâts sù de Universitât dal Friûl tal 2014, che e stimave cirche 600.000 locutôrs atîfs, si osserve une pierdite di passe 150.000 unitâts. Cheste diminuzion, dut câs, no je peade dome a dinamichis di caratar sociolinguistic, ma si pues spiegâle in buine misure ancje osservant lis trasformazions demografichis profondis che a interessin il teritori. Tra i fatôrs plui impuartants, come che si à anticipât, a son l'invecjâ de popolazion e, tant che so risultât, la pierdite graduâl dai locutôrs plui competents, che par solit a fasin part des fassis di etât plui altis. Par fâ un esempli, tra il 2014 e il 2023 la Regjon Friûl-Vignesie Julie e à regjistrât 150.000 decès e pôc plui di 70.000 nassitis. A chescj elements si zontin il spopolâsi persistent des areis rurâls e di mont – dulà che il furlan al manten une vitalitât comunicative plui grande – e, infin, i flus migratoris. Chescj procès a tindin a modificâ in maniere sensibile la composizion dai repertoris linguistics sedi personâi che comunitaris. Chescj fatôrs, cumbinâts tra di lôr, a influencin no dome la consistence numeriche de popolazion furlanofone, ma ancje la trasmission intergjenerazionâl dal furlan e la sô

distribuzion teritoriâl, contribuint a ridefinî, in maniere plui slargjade, il spazi sociolinguistic de lenghe dentri de regjon.

3.7. Comunitât

3.7.1. Zovins e anzians

La abitudin a fevelâ furlan cui fruts fûr dal propri grup familiâr si le osserve soredut in mont, dulà che ogni tant l'ûs dal furlan al è fintremai plui probabil che no chel dal talian, come in Cjargne; te Valcjanâl, invezit, i valôrs a son mancul alts; intal rest des areis indagadis si note un sbassament gjenerâl des percentuâls. Compagn tal câs des classis di etât, là che a doprâ pal plui il furlan a son chei parsore dai 36 agns.

Se si analizin i dâts su lis lenghis feveladis cui anzians, al ven fûr a clâr che il furlan al rapresente la opzion plui comune te plui part des areis. Lis rispuestis su la lenghe doprade cu lis personis anzianis dal propri païs/cuartîr a son similis di chês su la lenghe fevelade cui parincj anzians, cu la diference che in chest câs il talian al regjistre in gjenar percentuâls plui altis. Lis ecezions si concentrin massime tes zonis urbanis e te fasse di confin cul Venit, o te isule aloglote di Sauris. La distribuzion par classis di etât e pant un cuadri di gjenerâl preminence dal talian sul furlan, cuntune diference che e devente plui piçule a man a man che si va sù bande la fasse plui anziane, che e declare di doprâ il furlan plui spes.

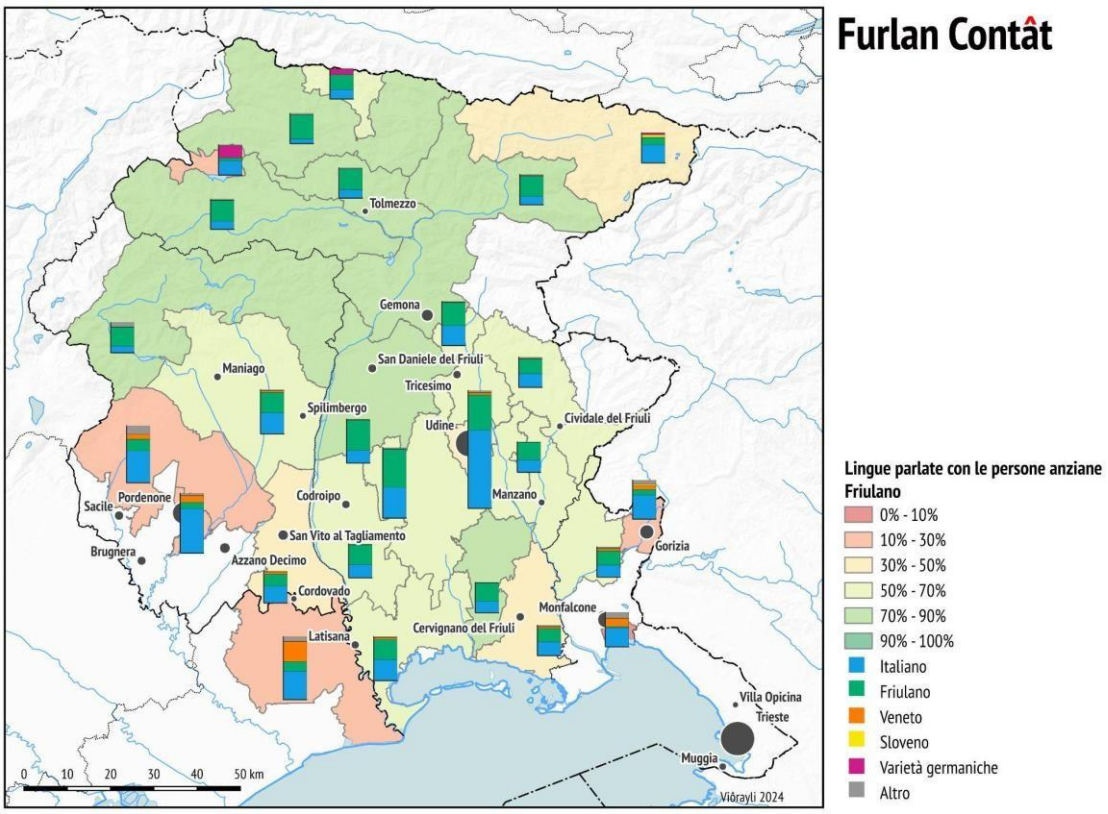


Fig. 6. Lenghis feveladis cui anzians

3.7.2. Amîs

In gjenerâl, si note une espansion tal ûs des lenghis cognossudis dai intervistâts tal moment che si relazionin cui amîs: in chest contest, il furlan al rapresente une opzion une vore frecuente par chest gjenar di conversazions, no dome in mont, ma ancje te plui part de zone culinâr e de planure, tignint ben il confront ancje tal tiessût urban di Udin. Il rapuart fra talian e furlan al è paritari intai individuis che a àn plui di 65 agns, chês altris classis di etât, invezit, a declarin il talian tant che opzion maioritarie, ma simpri cun percentuâls impuartantis di furlan. Cun di plui, si à di rilevâ che se di une bande l'ûs dal furlan dentri des fameis al cale, di chê altre al manten nivei bogns te sfere des amiciziis, conservant lis sôs carateristichis di lenghe de spontaneitât e dai afiets. A nivel sociolinguistic al è ancje interessant notâ che in gjenerâl la volontât di declarâ l'ûs di une lenghe, si ben che parziâl, e pues volê dî ricognossi il so valôr conaturât e pandi une apartignince linguistiche.

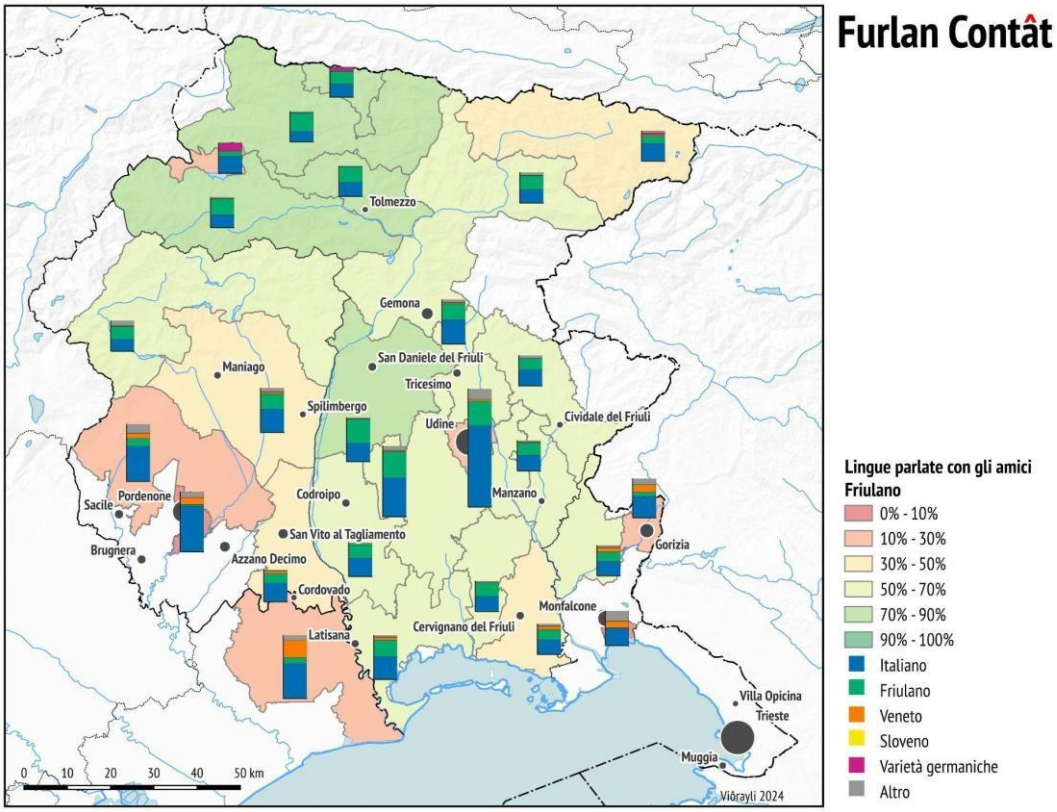


Fig. 7. Lenghis feveladis cui amîs

3.7.3. Altris contescj dentri de comunitât

Ancje se il talian si conferme dapardut come la lenghe plui fevelade par comunicâ cun personis de proprie comunitât che no si cognossin, in chest ambit l'ûs dal furlan al è presint in tantis areis indagadis cun percentuâls significativis, di cirche il 30% in mont e te zone culinâr, calant un pôc dome tal Venit sudorientâl e intes zonis urbanis. Tra lis classis di etât, dulà che il talian al è simpri la sielte plui frecuente, il furlan al ven doprât in proporzions similis, cun valôrs un pôc plui bas tal campion di chei che a àn mancul di 18 agns. Su la fonde dai dâts a pene presentâts, li che par

une persone su trê indreçâsi par furlan a cualchidun che si cognòs nol è un probleme, al è interessant rilevâ che cheste lenghe no je plui viodude come un codiç limitât a cierts contescj, ma come une lenghe che si pues doprâ par comunicâ cun cualsisei interlocutôr.

Ducj i intervistâts, in sostance, al di là de aree di divignince, a declarin di doprâ il talian a scuele o a vore, ma la schirie di pussibilitâts e previôt in tancj câs l'ûs di almancul altris doi codiçs, e fra chei al risalte l'inglês. Il furlan al è declarât cuasi dapardut cun percentuâls pardabon altis e plui omogjeniis tra mont e planure/culine, rivant al 32% ancje a Udin, citât siore di codiçs linguistics diferents in gracie des tantis comunitâts forestis presintis. Inte stesse maniere, ancje par chel che al inten l'ûs a scuele o a vore, il furlan si lu cjate in dutis lis classis di etât, cuntune cressite une vore lineâr bande i plui anzians, cence interuzions secjis; tra i plui zovins, invezit, al è plui slargjât l'ûs dal inglês.
Il 23% dal campion, infin, al declare di doprâ ancje il furlan par comunicâ cu la aministrazion comunâl, simpri in misure inferiôr a pet dal talian e cuasi mai in maniere esclusive. La distribuzion teritoriâl dai dâts e je clare, cul ûs predominant o esclusîf dal furlan massime in mont e tal Culinâr e, par chel che al tocje lis classis di etât, tra chei che a àn plui di 50 agns, che però no si slontanin di chês altris fassis, che no regjistrin variazions di rimarc. Duncje, al è probabil che cheste distribuzion e vedi plui a ce fâ cu la disponibilitât locâl di personâl aministratîf in stât di fevelâ il furlan in maniere fluente, che no cu la incapacitât dai sogjets intervistâts di fevelâlu o di refudâsi a doprâlu. Il fat che cuasi un cuart dal totâl dai intervistâts al vedi declarât di doprâ il furlan cu la aministrazion comunâl al fâs pensâ che il so status al sedi cressût intai agns, stant che in passât al jere tant plui comun fevelâ par talian cu la aministrazion publiche, ancje locâl.

O calcolìn util concludi cuntune riflession sul fat che il furlan, come che si à viodût, in sostance al ten in diviers setôrs a pet di un contest scolastic li che la ufierte didatiche e je stade garantide cuasi dome par talian in ducj i ciclis di studi, de scuele de infanzie a chê secondarie di secont grât, limitant une vore lis potenzialitâts di disvilup de lenghe minoritarie e dal so status di "lenghe normâl", massime intes gjenerazions zovinis. Al è duncje plausibil pensâ che une cressite de ufierte formative par furlan e produsarès vantaçs sigûrs sedi ae circolazion che ae vitalitât di cheste lenghe, in gracie di une presince plui fuarte che e aumentarès la sô visibilitât, la reputazion e, aspiet par nuie secondari, i nivei di alfabetizazion.

3.8. Competencis linguistichis

3.8.1. Fevelâ e capî il furlan

In plui di ce che al è za stât ilustrât prin tal paragraf 3.3 pai locutôrs, al è impuartant analizâ ancje i dâts leâts ae comprension dal furlan. Ae domande che e indagave in maniere specifiche su chest element ("Trop/cemût capissial/capissie il furlan fevelât?"), il 74% dai intervistâts al à declarât di capîlu ben o almancul avonde ben. Monfalcon e Pordenon citât a ripuartin i valôrs plui bas; pal rest, la competence passive declarade e je une vore alte dapardut. Lis personis che a àn plui di 36 agns a son chês cul grât plui alt di competence, ma lis rispuestis positivis a restin frecuentis ancje te fasse di etât plui basse (14-18).

Par chel che al inten la domande «Trop/cemût fevelial/fevelie par furlan?», la plui part dai intervistâts che si declarin locutôrs atîfs, a afermin di fevelâ spes par furlan: lis percentuâls plui bassis a son però a Gurize, Monfalcon, Pordenon e tal Venit, ma ancje a Udin (in chest câs, come za notât prin, l'aflùs di citadins forescj e lis tantis lenghis che si fevelin vuê in citât a podaressin vê influît sul ûs dal furlan in determinadis dinamichis sociolinguistichis). Cun di plui, i dâts positîfs des classis di etât superiôrs a son belançâts di chei des classis plui zovinis, che tal complès si declarin tant mancul furlanofonis.

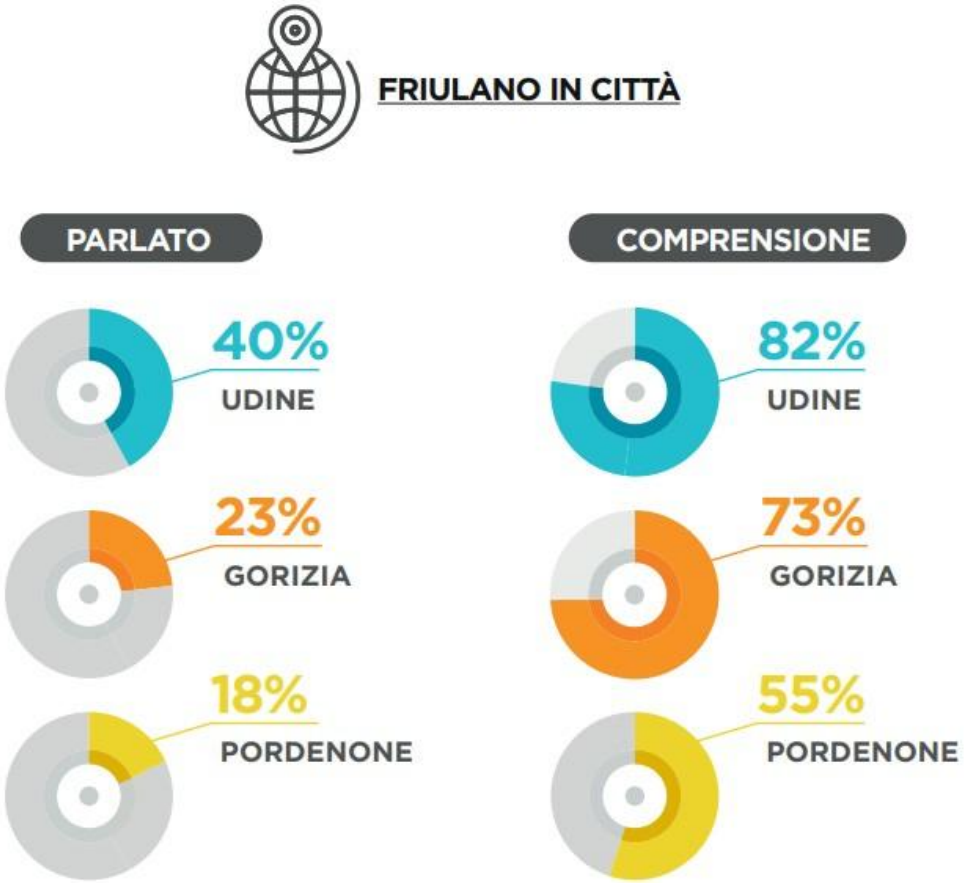


Fig. 8. Percentuâls di ûs atîf e comprension de lenghe furlane intal ambit citadin

Aciertade la minôr difusion dal furlan tes citâts a pet dai teritoris extracitadins, al vâl istès la pene osservâ il dât dai locutôrs atîfs intes trê citâts principâls dal Friûl (Udin, Pordenon e Gurize). Di fat, a Udin al fevele furlan (une vore o avonde) il 40% dai intervistâts, a Gurize il 23% e a Pordenon il 18%; chei che lu capissin, invezit, a son tal ordin l'82%, il 73% e il 55%, come che si viôt te Figure 8 "Furlan in citât".

Duncje, cundut che il furlan al sedi une lenghe minoritarie, e esist une popolazion che par trê cuarts e je buine di capîlu (dât afidabil su la fonde de dimension dal campion indagât): daûr di chest resonament, al ven fûr che ogni azion di promozion o di tutele cjapade in cheste direzion si indrece a une fete di citadins pardabon largje, che e je dal sigûr maioritarie. Cun di plui, il 26%

dai intervistâts che a àn declarât di no capî la lenghe furlane a rapresentin un insiemi che dentri al è eterogjeni: di fat, a podaressin jessi personis rivadis di pôc te aree furlanofone, ma potenziâi locutôrs tal avignî, almancul passîfs, pluitost che sogjets che si considerin dome di passaç, ancje se il timp di permanence al pues jessi di cualchi an, cuntun interès scjars pe integrazion linguistiche (dinamiche che in cualchi câs si osserve ancje tal talian). Su la fonde di cheste riflession, lis politichis linguistichis a varessin di orientâsi prin di dut a chel 74% di citadins de aree furlanofone che a àn declarât di capî ben o almancul avonde ben il furlan, tal clâr rispiet dal restant 26%, che però nol varès di jessi strumentalizât par imponi un veto di fat a iniziativis a pro de lenghe.

3.8.2. Leture e scriture

Al somee che la leture di tescj par furlan e sedi une pratiche pôc frecuente, intant che il costum di lei par talian al è maioritari dapardut e condividût ad implen di dut il campion. Lis rispuestis ae domande su la frecuence di ûs dal furlan scrit a presentin une distribuzion simile a chê leade ae leture: tra lis dôs domandis, lis areis che a declarin plui frecuencis plui grandis a son similis, ancje tes proporzions. Ancje in chest câs, la percentuâl plui largje des personis e declare un ûs atîf dal furlan scjars a nivel scrit. Cun di plui, si à di precisâ che in diviers câs no dome si scrîf par furlan in maniere ocasionâl, ma che si lu fâs te proprie variante, doprant normis di scriture personâls o fondadis su la intuizion, invezit de forme standardizade uficiâl. Cheste situazion e je influençade di un percors di scolarizazion fat cuasi dome par talian, ma ancje di une cuantitât minôr di materiâi e di supuarts in lenghe furlane, che a puartin a une sô fruizion limitade.

In gjenerâl, lis personis che a declarin l'ûs corint, la cognossince o l'interès viers i imprescj linguistics disvilupâts pal aprendiment e la scriture dal furlan a son cuasi dapardut plui numerosis di chês che no pandin chest interès, gjavadis lis citâts di Gurize, Monfalcon, Pordenon e dal Venit sudorientâl. Al è un dât significatîf che al rapresente un stimul par potenziâ e slargjâ chescj mieçs, denant di une domande che e podarès jessi il risultât de volontât, de bande dai intervistâts, di puartâ in miôr o perfezionâ lis lôr competencis. Se si analizin lis classis di etât, si note che il disinterès al passe il 50% tes personis tra i 18 e i 26 agns, ma che al cale tra il 34 e il 49% tal rest dal campion, che al mostre percentuâls similis di cognossince e interès. L'ûs atîf, invezit, al regjistre valôrs trasversâi sot dal 10%.

3.9. Media

3.9.1. Sistemis di messazistiche e social networks

Tal ûs scrit su lis messazistichis istantaniis, e duncje pe comunicazion scrite informâl, al ven fûr che il furlan al è une sielte une vore popolâr. Al è interessant notâ che in sostance al è doprât in maniere trasversâl fra dutis lis classis di etât, ancje se un pôc di mancul intes dôs plui zovinis (14-18, 18-2&). I dâts peâts ai messaçs vocâi a son ancjemò plui marcâts e a cressin ancje in dutis lis classis di etât, fûr che intes dôs inferiôrs, dulà che però a restin stabii. Al è probabil che chescj codiçs a vegnin selezionâts parcè che a corispuindin miôr a un nivel di spontaneitât plui alt e ae imediatece comunicative che a caraterizin i messaçs vocâi. Cun di plui, in chest contest al sucêt dispès che la comunicazion scrite tra dôs personis usadis a fevelâ tra di lôr par furlan si disvilupi par talian, parcè che il procès di scolarizazion al è stât puartât indenant dome in cheste ultime

lenghe. Se invezit i messaçs a vegnin scambiâts in maniere verbâl midiant di audios vocâi, il furlan al ven ripristinât e al torne a jessi la prime sielte.

L'ûs dal furlan sui *social networks*, invezit, al è une vore minoritari a nivel globâl (circhе il 9%), sedi a pet dal talian che dal inglês, e il stes al vâl par chês altris lenghis presintis. In cont dal ûs scrit in ambient virtuâl, la plui part des personis intervistadis e declare di doprâ il furlan mancul che no il talian, intant che il numar di chei che a declarin un ûs compagn dai doi codiçs al è plui alt. La situazion no mude tant cuant che si analizin i dâts su la leture dal furlan su internet, gjavât un aument lizêr dal totâl complessîf (10%), distribuît in maniere plui ecue tra dutis lis areis omogjeniis. Impen, la fruizion dai contignûts verbâi in lenghe furlane, veicolâts midiant des plateformis social plui dopradis (YouTube, Tiktok), e je tant plui alte di chê dal furlan scrit, atîf e passîf (par esempli, scrivi o lei un coment par furlan su Facebook). Se il talian al è cuasi dapardut la opzion predominante, no lu è te Cjargne setentrionâl e te aree de Tor-Cuei Orientâi, e a aumentin ancje in maniere nete lis percentuâls di chei che a declarin la ecuivalence rispiet al furlan, cun risultâts compagns par dutis lis classis di etât.

3.9.2. Editorie, radio e television

Par chel che al inten l'ûs passîf dai codiçs scrits peâts a libris, rivistis, gjornâi tradizionâi e on line, il furlan al oten risultâts omogjenis, che tal complès però a son bas. In chest contest, al è in pratiche assent tes classis di etât plui zovinis, e une vore minoritari in chês altris. Lis percentuâls di frecuentazion ative di sîts web che a doprin il furlan a son pardabon bassis dapardut, ma al è probabil che in chest câs la ufierte di contignûts a disposizion e sedi une vore limitade. Il scoltâ programs radiofonics par furlan al è un dât costant in dut il teritori indagât, cun percentuâls di scoltadôrs che a tocjin il 37% in mont, ma che spes a restin sot dal 30% in chês altris areis. Lis percentuâls dividudis par fasse di etât, in gjenar bassis, a son similis intai intervistâts dai 18 ai 35 agns e dai 36 ai 64 agns, intant che il segment di chei plui anzians al regjistre il valôr plui alt.

Il consum di prodots televisîfs in lenghe furlane al è distribuît in maniere avonde compagne tal teritori, simpri però cun percentuâls contignudis, che no àn i lôr valôrs di ponte in mont, ma ben te culine e te planure; par prionte, al pâr che chest ambit al sedi une prerogative des trê classis di etât plui altis (parsore dai 36 agns). La plui part des personis intervistadis e declare di cjalâ da râr la television par furlan, ma cheste cundizion e je catalizade di diviers fatôrs, come la mancjance di ufierte de bande des emitentis e la lôr difusion parziâl sul teritori, massime di chês locâls, che a àn infrastruturis che no son in stât di garantî la ricezion dal segnâl in dutis lis zonis furlanofonis.

3.10. Identitât

Par capî la dinamiche e merete analizade la domande li che l'intervistât al veve di specificâ a cuâl teritori che si sintive plui leât, tacant di une entitât teritoriâl minime (il borc, la frazion o il cuartîr) par rivâ fintremai ae Mitteleurope e ae Europe.
Al è vignût fûr che i teritoris che i intervistâts a sintin plui prossims a son chei plui dongje, duncje il propri comun e il Friûl, tant che entitât storiche culturâl, e dopo il Friûl aministratîf e la Italie;

la valade, invezit, e je il teritori ripuartât cun plui frecuence tes zonis di alte mont. La apartignince a entitâts une vore locâls e cres cu la etât, intant che lis gjenerazions zovinis a indichin plui dispès la Italie, ancje se la diference e je dome di cualchi pont percentuâl. Dongje de identitât taliane declarade, che e je presinte in dut il campion, chê furlane, cundut che lis sôs percentuâls a sedin un pôc plui bassis e variabilis, si aferme in maniere nete te plui part des areis indagadis: il 52% dal campion, di fat, al dîs di sintîsi "une vore" furlan, valôr che al rive al 75% se si ten cont ancje di chei che a declarin di jessilu "avonde" (che si viodi la figure 8). Esaminant lis classis di etât, si note un calâ lineâr di chês plui anzianis a chês plui zovinis, dulà che lis personis sot dai 36 agns a pandin tal complès une tindince mancul marcade tal identificâsi come furlanis.

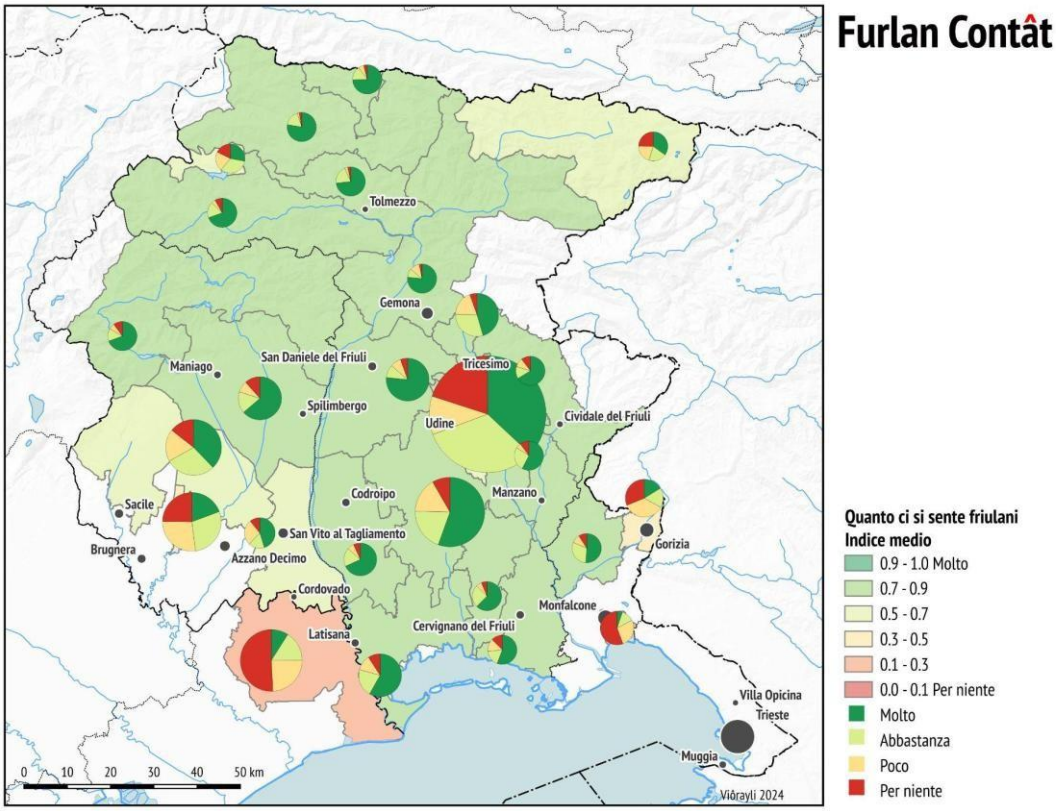


Fig. 9. Trop che si sintisi furlans

Pes personis intervistadis savê fevelâ furlan al è une componente impuartante de identitât furlane, une afermazion che e ripuarte indiçs positîfs in cuasi dutis lis areis, cjapadis dentri ancje chês che tal complès si son declaradis mancul furlanis, come Monfalcon e il Venit sudorientâl. Si trate di un segnâl che al pant che al esist un stereotip «al è furlan cui che al fevele furlan», slargjât ancje fûr de comunitât furlanofone. Ae domande «I plasaressial/plasaressie savê miôr il furlan?», la plui part dal campion e à rispuindût in maniere positive. In particolâr, al è significatîf che ancje in areis dulà che par solit il furlan nol è tant doprât, ancje se i indiçs complessîfs a restin bas, lis rispuestis "Avonde" a regjistrin percentuâls di rimarc (Gurize 41%, Monfalcon 37%, Venit Sudorientâl-Puart 47%).

3.11. Une gnove figure: il gnûf locutôr

Studis sociolinguistics resints a àn identificât une gnove figure, chê dal "gnûf locutôr", ven a stâi une persone che, ancje se la sô lenghe di socializazion primarie e je chê maioritarie tal teritori li che e vîf, e sielç intun secont moment di deventâ un locutôr atîf di une lenghe minoritarie presinte in chel stes teritori. Cheste definizion e diferenzie in maniere nete il gnûf locutôr di un sempliç locutôr di une seconde lenghe: il gnûf locutôr, di fat, i atribuìs ae lenghe minoritarie imparade un status di "lenghe prime" e le ricognòs tant che un element identitari di grande rilevance.

3.11.1. I gnûfs locutôrs furlans

Par che une persone e puedi jessi definide un "gnûf locutôr" furlan, prin di dut al è fondamentâl che la lenghe principâl di comunicazion doprade cui gjenitôrs no sedi il furlan, ma il talian, aspiet che al palese une socializazion primarie te lenghe maioritarie. Un esempli classic al è chel di cui che in famee, fin di frut, nol à mai vût acès al furlan parcè che lant daûr di une convinzion aromai superade, si pensave che al comprometès l'aprendiment dal talian. In plui, la persone e à di vê, o almancul di declarâ, une buine cognossince dal furlan, madressude in maniere cussiente e volontarie. Infin, al è essenziâl che e pandi un orientament ideologjic favorevul ae protezion e ae promozion de lenghe, cuntun interès atîf e positîf no dome te pratiche linguistiche, ma ancje tal so valôr culturâl. La decision di deventâ un gnûf locutôr e rapresente un impegn simbolic e identitari profont, parcè che e compuarte il fat di doprâ in maniere cussiente une lenghe che te plui part dai câs no je stade trasmetude in famee e che par chest e domande un sfuarç concret par jessi mantignude e valorizade.

Te indagjin sociolinguistiche dal 2023 i gnûfs locutôrs furlans a son il 3% dal campion totâl, un dât modest, clâr, ma che al riflet une tindince comune a dutis lis lenghis minoritariis de Europe. Stant che e je une figure daûr a vignî fûr, la sô impuartance e je fondamentâl pal avignî de lenghe: lis politichis publichis, duncje, a varan di frontâ cheste dinamiche cun prioritât, no dome cun chê di preservâ la lenghe furlane, ma ancje par ridusi il so stigme, valorizâle e rinfuarcîle. Chest compit al devente ancjemò plui urgjent se si calcole che i gnûfs locutôrs a àn da râr mancul di 25 agns.
Il fatôr identitari nol rapresente une cundizion necessarie pe "conversion" linguistiche intun gnûf locutôr di furlan, tant che dome il 3% di lôr al declare di jessi "tant" o "avonde" furlan. Si pues duncje concludi che tra i gnûfs locutôrs e je une relazion simboliche tra la capacitât di fevelâ furlan e la percezion di une persone tant che furlane.

3.11.2. I gnûfs locutôrs furlans potenziâi

Prin di sierâ, no si pues no fâ une riflession sui gnûfs locutôrs potenziâi, ven a stâi chei che a rispietin lis cundizions minimis par deventâlu, ma che ancjemò no lu son. Midiant de elaborazion di variabilis leadis a une serie di domandis de indagjin – par esempli "Nol/No fevele (nol/no fevelave) par furlan cu la mari"; "al/e capìs, ma nol/no fevele par furlan"; "al è/e je a pro de tutele e de promozion dal furlan de bande de aministrazion publiche" – al ven fûr che l'11% dal campion totâl (439 intervistâts) al è un gnûf locutôr potenziâl, pal plui in etât di lavôr: chest al puarte a pensâ che il sielzi di recuperâ la lenghe al podarès jessi influençât ancje di variabilis peadis al contest professionâl. No son dubis che al sedi un dât che al pues rapresentâ une oportunitât par

ispirâ politichis publichis di conversion linguistiche indreçadis a chest profîl particolâr di locutôr talian.

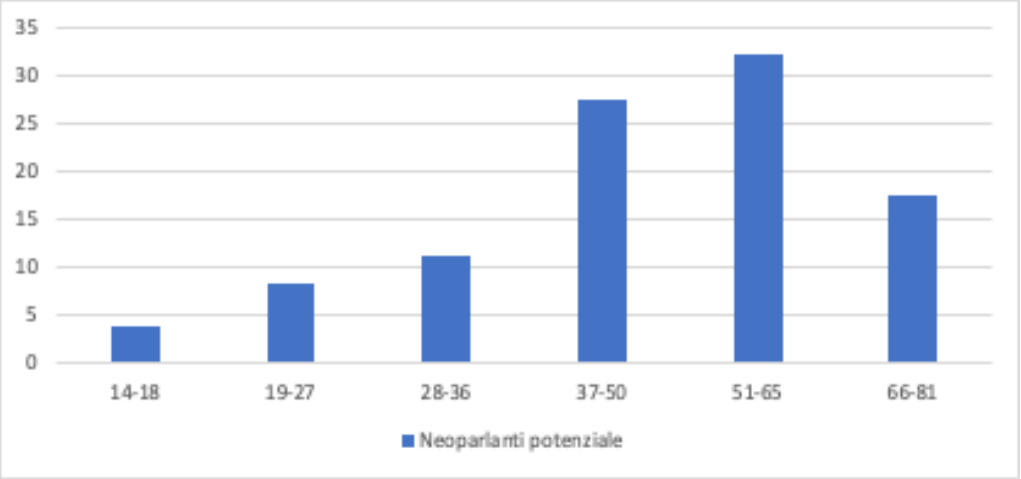


Fig. 10. Gnûfs locutôrs potenziâi par classis di etât

3.12. Ideis e opinions

3.12.1. Impuartance dal furlan

La plui part dal campion e je convinte che cognossi il furlan al sedi une abilitât che e covente par cui che al è a stâ in Friûl. Par cuasi dutis lis personis intervistadis, al è just che i residents de regjon a cognossin cheste lenghe. Tra lis pocjis ecezions o cjatìn lis citâts di Gurize, Monfalcon e Pordenon, intant che ancje il Venit sudorientâl al va daûr de tindince gjenerâl. Fevelâ par furlan al è calcolât in maniere cuasi universâl une vore positîf, compagn che il desideri di miorâ lis propriis competencis, che al rivuarde il 63% dai intervistâts. Cun di plui, al pâr che la protezion dal furlan e sedi un aspiet che al sta a cûr cuasi dapardut, gjavadis lis zonis di Monfalcon e Pordenon. La percezion che l'ûs dal furlan te societât nol sedi cressût, invezit, e je une vore comune, cence ecezions tra areis o fassis di etât. A son une vore interessantis, infin, lis reazions su la oportunitât, o mancul, di doprâ il furlan cun int che no si cognòs: il campion al concuarde cul fat che al sedi un compuartament pôc adat, ma cheste convinzion si sfante tra lis classis di etât plui zovinis. Si pues ipotizâ che chestis, diviers des gjenerazions passadis, no sedin stadis influençadis dai prejudizis che a àn pesât par tant timp su lis lenghis di minorance, calcoladis imprescj grês e inadats a contescj comunicatîfs che no fossin chei de famee.

3.12.2. Il furlan intai servizis publics e tal setôr sanitari

Une buine part de popolazion e considere in maniere positive la uficialitât dal furlan intai uficis publics, cun percentuâls che a son dapardut avonde dongje des mediis complessivis (42%) e che a rivin a valôrs une vore alts tes regjons di mont e tal Friûl Culinâr. Lis percentuâls tes citâts di Gurize e Pordenon e tal Venit sudorientâl, invezit, a son plui bassis. Il dât globâl che al ven fûr al conferme che pe maiorance dal campion il furlan al manten un valôr simbolic positîf. Si trate di

un ricognossiment implicit de percezion de reputazion de lenghe furlane, un altri segnâl che al pant che nol esist un prejudizi tal doprâle ancje in setôrs calcolâts “alts”, e che il stereotip che lis lenghis minoritariis a son adatis dome pal ambient familiâr al è daûr a ridusisi.

La presince dal furlan te aministrazion comunâl e je calcolade suficiente in cuasi dutis lis areis indagadis dal Friûl, massime in mont; tes zonis ocidentâls e orientâls, invezit, e je sintude in maniere mancul significative. Indicazions plui claris su chest pont e su altris elements impuartants a rivaran cu la analisi cualitative de indagjin, previodude tal 2025. I dâts su la difusion de lenghe in cjamp sanitari a son avonde simii a chei de aministrazion comunâl, ma cuntune diference: lis areis che le calcolin suficiente a son concentradis cuasi dutis in mont, là che il rest dal teritori al declare che il furlan nol è avonde presint. Infin, al somee che pes personis intervistadis, in gjenerâl, il furlan nol sedi avonde slargjât intai mieçs publics.

3.12.3. Misuris di supuart economic al furlan

Al è une vore impuartant evidenziâ che il 77% dai intervistâts a destinaressin, tra lis tassis za paiadis ogni an, une cuote par finanziâ misuris di supuart e di tutele a pro de lenghe furlane. Lis percentuâls a son distribuidis in maniere avonde compagne tra ducj i valôrs fis che i intervistâts a podevin sielzi te indagjin sociolinguistiche, cuntune medie pardabon significative: 22 euros parom, ven a stâi 4 voltis chel che in dì di vuê si invistìs ogni an par chest setôr. Lis areis mancul gjenerosis a son Monfalcon e il Venit sudorientâl, chês plui viertis a contribuî a nivel economic, invezit, a son chês de mont e de culine. No si osservin variazions particolârs leadis ae etât, fûr che par chei sot dai 26 agns, che spes no son ancjemò intune cundizion di plene autonomie finanziarie.

3.12.4. Scuele

Circhе il 70% dal campion si declare a pro de presince dal furlan a scuele: al è interessant notâ che chest dât al va daûr ad implen dal valôr rilevât di agns par chel che al tocje la adesion des fameis al insegnament dal furlan in ambit scolastic. La percentuâl regjistrade e je universâl cuasi dapardut e fintremai tal Venit sudorientâl il 59% dai intervistâts al è favorevul. Lis unichis veris ecezions a son lis citâts di Pordenon e Monfalcon. Lis classis di etât tal complès a saressin dutis favorevulis, gjavade une cierte indecision tra lis dôs plui zovinis (14-26), che dut câs a son une vore belançadis tra dutis lis opzions, impen che contrariis dal dut. Ancje chescj dâts, come chei su la presince inte aministrazion, a confermin che al è daûr a sfantâsi il prejudizi che il furlan al sarès un codiç mancul prestigjôs e no adat al contest scolastic.

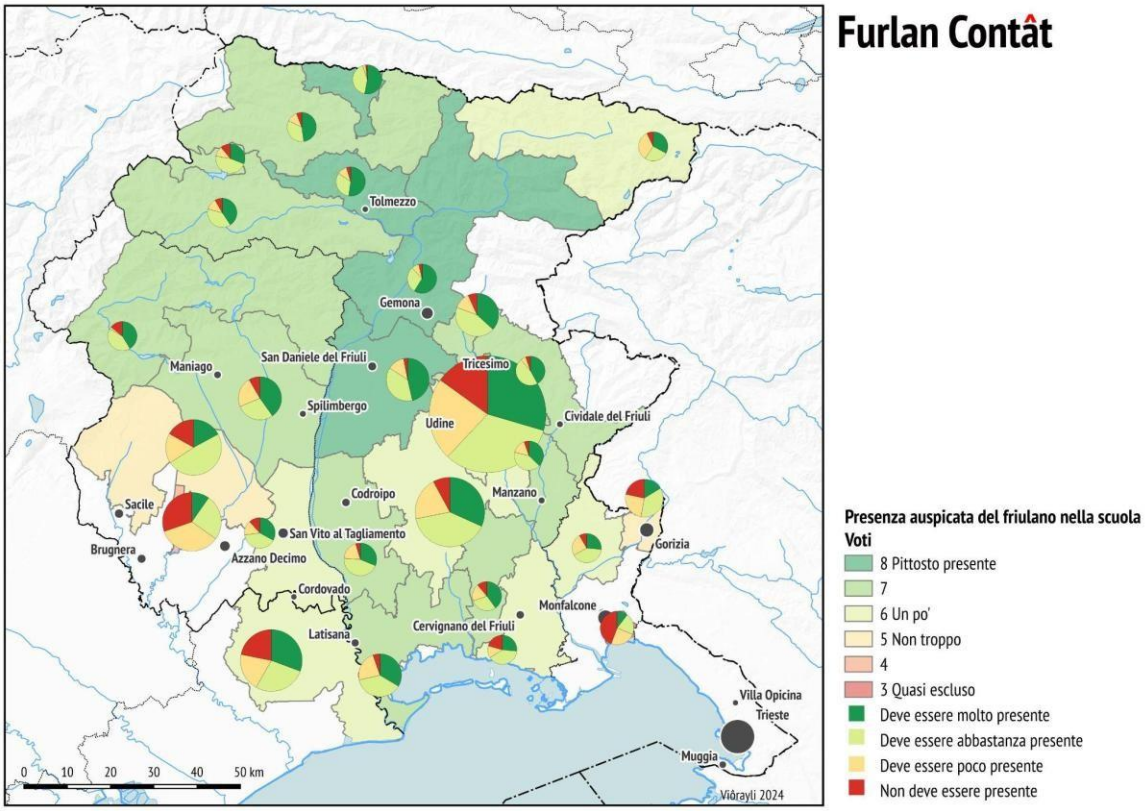


Fig. 11. Trop furlan che si volarès vê inte scuele

La tindince pandude dai dâts sui efiets a scuele dal ûs di lenghis diviersis dal talian in famee e je avonde clare: cuasi l'80% dal campion al calcole che doprâ plui lenghis intal ambit familiâr nol inderede l'aprendiment scolastic: anzit, al pâr che la maiorance e sedi convinte dal contrari, ven a stâi che al sedi un vantaç e che il furlan a scuele al sedi une risorse impuartante pai fruts. No si pues neâ che la prospetive e sedi mudade une vore: plurilinguisim e multilinguisim a son simpri plui preseâts tant che risorsis preziosis, buinis di stiçâ lis capacitâts cognitivis e sociâls dai fruts, ancje cuant che si trate di plurilinguisim cun variantis locâls. Intai ultins 30 agns, la plui part dai intervistâts e calcole che cognossi e doprâ il furlan dongje dal talian (e, in cualchi câs, di altris lenghis) al sedi un vantaç pai zovins, e no plui un pussibil impediment. Chest al è un segnâl pardabon positîf che al incoragje a mantignî iniziativis in cheste direzion.

L'insegnament de lenghe furlane si fonde sul "principi de opzion", li che la famee e pues decidi pai propris fîs se zovâsi o no dal studi de lenghe. La sielte si le fâs tal moment de iscrizion a scuele e e reste valide par dute la durade dal cicli scolastic. Daûr di ce che e previôt la normative, il numar totâl di oris di insegnament curicolâr de lenghe furlane al à di jessi di no mancul di trente par an scolastic. Nol è ancjemò atîf, invezit, l'insegnament curicolâr tes scuelis secondariis di prin grât, che a puedin progjetâ ativitâts leadis ae lenghe e ae culture furlanis midiant di une misure specifiche zontade tal plan regjonâl di insiorament de ufierte formative.

Lis tabelis chi sot, furnidis ogni an dal Ufici Scolastic Regjonâl dal Friûl-Vignesie Julie e publicadis te sezion di pueste tal sît de ARLeF, a presentin in struc i dâts dai ultins cinc agns scolastics. La prime (tabele 5) e ripuarte il numar di arlêfs de scuele de infanzie e primarie che lis lôr fameis a àn domandât l'insegnament de lenghe furlane; la seconde (tabele 6) si riferìs invezit ai students de scuele secondarie di prin grât.

An scolastic	Scuele de infanzie e scuele primarie		
	Totâl arlêfs	Arlêfs cu la sielte dal furlan	Percentuâl des opzions
2020/2021	35.850	27.714	77,0%
2021/2022	33.893	27.139	80,0%
2022/2023	34.389	26.285	76,0%
2023/2024	34.477	27.306	79,2%
2024/2025	33.788	26.440	78,3%

Tab. 5. Fameis che a àn sielt l'insegnament dal furlan a scuele (infanzie e primarie)

An scolastic	Scuele secondarie di prin grât		
	Totâl arlêfs	Arlêfs cu la sielte dal furlan	Percentuâl des opzions
2020/2021	16.136	7.769	48,0%
2021/2022	15.338	7.718	50,0%
2022/2023	15.635	7.536	48,0%
2023/2024	15.596	6.742	43,2%
2024/2025	15.676	7.297	46,5%

Tab. 6. Fameis che a àn sielt l'insegnament dal furlan a scuele (secondarie di prin grât)

3.13. Analisi SWOT

La analisi SWOT (acronim des peraulis inglesis *Strengths*, *Weaknesses*, *Opportunities*, *Threats*, ven a stâi ponts fuarts, debii, oportunitâts e menacis) e costituìs un imprest essenziâl par analizâ la situazion leade aes minorancis linguistichis e ae politiche linguistiche. In graciis di une metodologjie sistematiche – fondade su specifics indicadôrs sociolinguistics, demografics e teritoriâi, istituzionâi e economic politics – e permet di fotografâ i aspiets positîfs e negatîfs di un ambit sociolinguistic, di cumbinâju e di formulâ strategjiis smiradis. I elements positîfs, par

esempli, a puedin coventâ par frontâ lis debilecis internis o lis menacis esternis (i fatôrs esternis a son chei li che la comunitât no à podê).

Di là dai risultâts otignûts cu la ricercje sociolinguistiche ARLeF-IRES dal 2023, la analisi SWOT presentade chi sot e ten cont di une serie di osservazions e integrazions elaboradis dal professôr Michele Gazzola (Universitât dal Ulster), espert te analisi e valutazion des politichis linguistichis e tal studi dai aspiets economics e sociâi dal plurilinguisim, ancje daûr di ce che al è za stât evidenziât te fase di monitorament dai risultâts dal Plan precedent.

Fig. 12. La analisi SWOT

Ponts fuarts

- Un dai fatôrs plui positîfs associâts ae lenghe furlane al è il so lustri simbolic che si riflet intune identificazion fuarte tra lenghe e identitât culturâl, percepide soredut des fassis plui anzianis.
- Fevelâ par furlan al è calcolât in maniere une vore positive cuasi dapardut; cun di plui, in diviersis areis, ancje in chês mancul furlanofonis, al è un interès slargjât tal puartâ in miôr la cognossince de lenghe. Infin, al pâr che la protezion dal furlan e sedi une cause che e sta a cûr in cuasi dut il teritori indagât.
- Lis competencis linguistichis passivis a son altis: la plui part des personis, massime tra chês che a àn plui di 36 agns, e aferme di capî il furlan “ben” o “avonde ben”.
- La lenghe e je presinte intai sistemis di messazistiche, dulà che e ven doprade sedi pes comunicazions scritis che par chês vocâls, in particolâr dai utents mancul zovins.
- La presince dal furlan intes scuelis e je ben viodude, cuntun nivel di consens tra il 50% e il 70% dai intervistâts.
- I citadins a domandin plui invistiments in ativitâts di poie al furlan: ben il 77% al è a pro cuntune medie anuâl di cirche 20 euros parom, plui o mancul cuatri voltis chel che in dì di vuê si investìs ogni an par chest setôr.

- In cont de segnaletiche stradâl, pe plui part dal campion la presince dal furlan tes indicazions stradâls e je dal dut suficiente: chest al conferme che ogni volte che il furlan al è visibil, al devente lenghe "normâl" acetade e ricognossude. Tra i zovins intervistâts dai 14 ai 26 agns, però, e ven fûr la idee che la visibilitât dal furlan te segnaletiche e podarès ancje aumentâ.

Ponts debii

- La trasmission dal furlan tra lis gjenerazions e je daûr a calâ, cuntune tindince marcade tra i plui zovins a passâ al talian; dome une minorance e fevele par furlan in famee, sedi cui gjenitôrs che cui fîs. Ancje la socializazion secondarie tra fruts de stesse etât e je debile. In gjenerâl, tes interazions tra personis de stesse etât, mancul dal 50% dai intervistâts al declare di fevelâ par furlan cun fradis, om, femine, compagn/e, amîs, vicins o coleghis. Intes relazions mancul familiârs il talian al è la lenghe prevalente, alternât dispès cul furlan midiant dinamichis di comutazion o di misture.
- Une buine part dai zovins e furnìs une autovalutazion basse des propriis competencis ativis par furlan: il 50-70% a stimin che la lôr capacitât di lei cheste lenghe e sedi limitade. Dificoltâts similis a son ancje su la scriture, pôc slargjade tra dutis lis gjenerazions, ma al è un senari avonde facil di previodi, par vie dai nivei insuficients di ufierte didatiche in lenghe furlane.
- Intai uficis publics, la lenghe furlane no je doprade dispès (23% dai intervistâts, tantis voltis in forme no esclusive), intant che il talian al reste la opzion plui slargjade in dutis lis areis e al è cuasi simpri la lenghe preferide intes scuelis. Al è ancje chê plui doprade intai rapuarts cui insegnants: intes scuelis superiôrs i students a tindin a calcolâ plui util imparâ altris lenghis, tant che l'inglês o il todesc.
- Il lustri e la predominance dal talian a son evidents intal so rûl di lenghe di riferiment pe culture scrite: ducj i intervistâts a declarin di lei e scrivi par talian tant plui dispès che par furlan. Il talian al è ancje la lenghe principâl doprade sui *social media* e pes comunicazions on line. Cun di plui, la maiorance dai intervistâts e riferìs di stâi daûr da râr a programs televisîfs o trasmissions par radio par furlan, risultât di une mancjance di ufierte che e je ancjemò plui marcade tal setôr televisîf.

Oportunitâts

- La evoluzion des tecnologjiis di traduzion automatiche e pues rapresentâ une oportunitât impuartante pe lenghe furlane, parcè che e pues favorî la sô presince intai spazis digjitâi e intes comunicazions uficiâls. Cun di plui, la inclusion dal furlan in sistemis di traduzion, interfacis multilengâls o assistents vocâi e judarès ancje a incressi la visibilitât e la acessibilitât de lenghe, infuartint il so ûs ancje fûr dai contescj tradizionâi.
- La aplicazion de inteligjence artificiâl (IA) al cjamp linguistic e pues vierzi gnovis prospetivis pe documentazion, pal insegnament e la valorizazion dal furlan. Sistemis basâts su cheste tecnologjie a puedin sostignî la creazion di *corpora* digjitâi, la sintesi vocâl e il ricognossiment automatic de lenghe, imprescj fondamentâi par modernizâle e par produsi contignûts digjitâi.

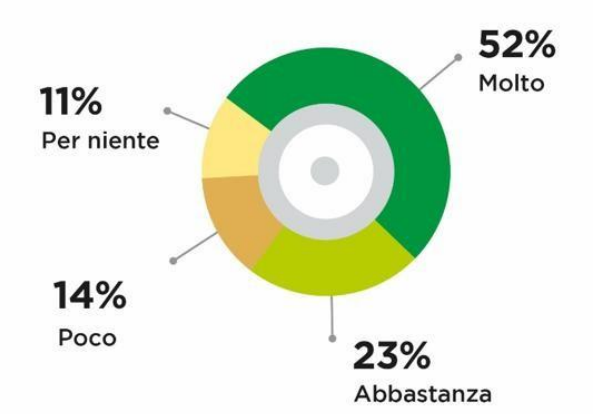
Menacis

- Il salt demografic negatîf che al derive dal invecjâ progressîf de popolazion e dal calâ des nassitis al rapresente une menace direte pe vitalitât dal furlan: lis fassis di etât plui zovinis, che a varessin di garantî la trasmission intergjenerazionâl de lenghe, a son simpri mancul numerosis e mancul a contat cul ûs cuotidian dal furlan, cul pericul di une ulteriôr contrazion dal numar di locutôrs regolârs.
- Il rivâ di citadins di marilenghe no furlane al mude la composizion linguistiche dal teritori e al pues ridusi il pês sociolinguistic de lenghe locâl. Cence une mediazion culturâl adate, la lenghe furlane e riscje di jessi sintude come no centrâl, limitant la sô trasmission e il so ûs intai gnûfs contescj sociâi.
- La predominance dal inglês e dal talian inte dimension digjitâl al fâs calâ la visibilitât e l'us dal furlan tra lis gjenerazions zovinis, che a vivin la plui part des lôr interazions on line. La disponibilitât basse di contignûts digjitâi, aplicazions e interfacis par furlan e alimente un cercli viziôs di invisibilitât linguistiche e e inderede l'adatament de lenghe ai lengaçs de modernitât.

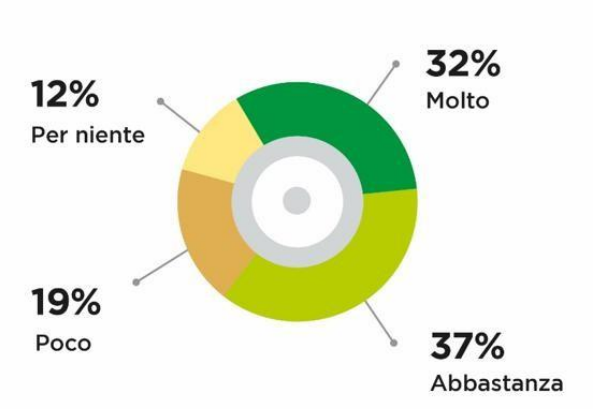
3.14. Cualchi dât de ricercje in struc

Infografiche 1. Numar di intervistis cjapadis sù, comuns e istitûts comprensîfs impegnâts.

Infografiche 2. I dâts sui locutôrs intai comuns furlanofons.



Infografiche 3. Sens di apartignince: "Trop si sintial/sintie furlan/e?"



Infografiche 4. "Trop volaressial/volaressie il furlan presint a scuele?"

Infografiche 5. Acuardi sui finanziaments al furlan e medie dal valôr des propriis tassis che si sarès disponibii a paiâ pes misuris di tutele.

Cjapitul 4.

Evoluzion dal cuadri juridic

4.1. Fondis normativis pal ricognossiment e pe realizazion des ativitâts di politiche linguistiche

La tutele des minorancis linguistichis e je un principi democratic fissât e afermât a nivel internazionâl. Il tratât di riferiment plui impuartant in Europe al è la Convenzion cuadri pe protezion des minorancis nazionâls, fate buine tal 1995 dal Consei di Europe.
In Italie, i dirits des minorancis linguistichis a son tutelâts de Costituzion de Republiche, in particolâr cul articul 6. Tal 1999, dopo 50 agns de jentrade in vore de Costituzion, il Stât talian al promulghe la leç 482/99 (*Normis in materie di tutele des minorancis linguistichis storichis*), ativant cussì lis tutelis costituzionâls par dutis lis minorancis che cheste e ricognòs.
La Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie e veve fat bogns diviers proviodiments normatîfs in chest setôr tant prime dal 1999. Pe Regjon, di fat, la tutele des minorancis linguistichis e à une impuartance particolâr: tra lis fondis e lis finalitâts principâls de sô autonomie speciâl, e je propit la presince des minorancis linguistichis e la lôr tutele. Za l'articul 3 dal Statût regjonâl, metût in vore cu la Leç costituzionâl 1/1963, al ricognòs paritât di dirits e di tratament a ducj i citadins de regjon, di cualsisedi grup linguistic che a fasin part, cu la tutele des lôr carateristichis etnichis e culturâls. Cu la aprovazion de L.R. 15/1996 (*Normis pe tutele e pe promozion de lenghe e de culture furlanis e istituzion dal servizi pes lenghis regjonâls e minoritariis*), la Regjon e à stabilît i principis fondamentâi pal esercizi di une politiche ative di conservazion e di disvilup de lenghe e de culture furlanis tant che components essenziâls de identitât etniche e storiche de comunitât regjonâl. Chest al è il prin proviodiment legjislatîf regjonâl (prin, intal so gjenar, ancje a nivel nazionâl) che al ricognòs in maniere uficiâl il furlan tant che "lenghe", al fisse la pussibilitât pai ents locâi di podêlu doprâ intai Conseis, inte toponomastiche e in gjenerâl intai rapuarts cui citadins; al definìs i prins intervents intai setôrs de istruzion publiche e dal sisteme radiotelevisîf e al istituìs il prin orghin regjonâl di politiche linguistiche a pro dal furlan, l'OLF – Osservatori regjonâl de Lenghe e de culture Furlanis, che tal 2005 al è stât sostituît di une agjenzie autonome, la ARLeF – Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane. Intal specific, i obietîfs de azion regjonâl a son la conservazion e la valorizazion de lenghe furlane midiant di iniziativis ordenariis e straordenariis e dal disvilup de lenghe stesse tant che codiç linguistic adat a dutis lis situazions de vite moderne e, in particolâr, di podê doprâ intai mieçs di comunicazion sociâl.
Prime de aprovazion de L.R. 15/1996, i unics riferiments ae lenghe furlane in tescj normatîfs, statâi o regjonâi, a vevin nature incidentâl o si riferivin ae tutele de lenghe intune suaze plui largje

di promozion culturâl, come tal câs de Leç regjonâl 68/1981 (*Intervents regjonâi pal disvilup e pe difusion des ativitâts culturâls*).

La aprovazion seguitive de Leç 482/99 e à permetût di integrâ e di slargjâ il cjamp di azion de legjislazion regjonâl, cu la sô aplicazion tes competencis che i tocjin al Stât, tant che l'insegnament de lenghe a scuele e il dirit di doprâle in dutis lis aministrazions publichis tal teritori delimitât. A son previodudis ancje cundizions di tutele des minorancis intai contrats di servizi public radiotelevisîf.

Par corezi cualchi limit de normative precedente e ativâ lis competencis otignudis dopo de riforme dal Titul V de Costituzion e de aprovazion dal D.Lgjs. 223/2002 (un decret atuatîf specific dal Statût di autonomie su lis minorancis), la Regjon, tal 2007, e à fat buine la **Leç regjonâl 29/2007** (*Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane*). Cheste si disvilupe in continuitât cui intervents de L.R. 15/1996, cul obietîf di garantî il plen dirit dai citadins di doprâ il furlan intai ambits di competence regjonâl. La gnove leç si fonde su cinc principis: il rispiet des autonomiis, la libertât di sielte dai citadins, il rûl de ARLeF tant che ent di coordenament, la flessibilitât dai intervents e lis verifichis di eficacitât. I siet Cjapitui che le componin a definissin i intervents di meti in vore in setôrs diferents tant che la istruzion, i media, lis associazions culturâls; cun di plui, a previodin struments di pueste che a garantissin la aplicazion de leç, tant che il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche o il Plan aplicatîf di sisteme.

Tai ultins cinc agns, l'implant normatîf di fonde in materie di tutele e valorizazion de lenghe furlane al è restât compagn. Lis normis nomenadis fin cumò, duncje, a rapresentin il riferiment pe realizazion di ativitâts di politiche linguistiche pe lenghe furlane.

A nivel regjonâl, però, a son stâts fats cambiaments normatîfs che a vignaran tratâts in curt in chest document. I intervents a àn tocjât pal plui la leç regjonâl 29/2007, ma cualchi misure e derive ancje di altris leçs. Prin di analizâ, tal prossim paragraf, lis modificazions realizadis intal interval di timp cjapât in considerazion, si ripuartin chi sot in struc, par setôr di interès, i cambiaments plui impuartants metûts in vore intune fase temporâl prime de aprovazion dal Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche 2021-2025 (sedi di caratar legjislatîf che regolamentâr).

Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche – modificazions previodudis de L.R. 9/2019
I intervents di leç te suaze de programazion e des direzions di politiche linguistiche a àn puartât al superament dai Plans speciâi dai singui ents e individuât il Plan gjenerâl tant che imprest di riferiment par dutis lis aministrazions publichis, stabilint ancje la lôr sudivision par tipologjiis di sogjets. Par ogni categorie di sogjets, si definissin lis modalitâts operativis par garantî ai citadins l'esercizi plen dai dirits linguistics previodûts de normative in vore.

Ents de minorance linguistiche furlane – modificazions previodudis de L.R. 20/2019
La Regjon e sosten di simpri il rûl dal associazionisim in lenghe furlane ricognossint i sogjets che, in forme stabile e organizade, a puartin indenant une ativitât cualificade e continuative pe promozion de lenghe. Cu lis modificazions di leç dal 2019, la Regjon, inte suaze de L.R. 29/2007, e à ricognossût in maniere nominative il rûl di primarie impuartance rapresentât de cooperative Informazione Friulana e di Radio Spazio 103 (art. 23 come 1) e de Societât Filologjiche Furlane (art. 24 come 7), sostignint lis lôr ativitâts istituzionâls cu la concession di un finanziament stanziât an par an cun leç di stabilitât. La stesse L.R. 20/2019 e à introdusût une novitât

impuartante pes associazions cu la istituzion di une "Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane" li che a puedin notâsi – su la fonde di un regolament di pueste e dopo vê presentade la domande ae Direzion centrâl competente in materie di lenghis minoritariis – i ents de minorance che a àn recuisîts specifics.

Teatri Stabil Furlan – L.R. 6/2019
Simpri tal 2019, un intervent di leç di pueste (L.R. 6/2019) al veve previodût la pussibilitât di istituî une associazion clamade "Teatri Stabil Furlan", che e curàs ogni iniziative indreçade a realizâ, disvilupâ e slargjâ produzions teatrâls in lenghe furlane, adun cu la ARLeF e altris ents, organisims e realtâts associativis dal teritori che a operin intal setôr de culture.

Materiâl e documentazion didatics – modificazions previodudis de L.R. 20/2019
La modificazion normative introdusude e previôt che e sedi la ARLeF a sostignî e a realizâ la produzion di materiâl didatic pal insegnament de lenghe furlane e che e sedi simpri la Agjenzie a fâ buinis lis liniis di rispietâ par realizâ materiâl didatic e ativitâts di documentazion, ricercje e sperimentazion didatiche pe lenghe furlane. In cont di cheste ultime ativitât, si ricuarde che la L.R. 13/18 (*Intervents in materie di dirit al studi e potenziament de ufierte formative dal sisteme scolastic regjonâl*) e jere intervignude cul obietîf di disvilupâ un Centri regjonâl di documentazion, ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane, denominât "Docuscuele" a disposizion dai insegnants, dai arlêfs e des fameis e gjestît de Societât Filologjiche Furlane G.I. Ascoli di Udin. La leç, duncje, e autorizave la Aministrazion regjonâl a concedi ae Societât Filologjiche Furlane un contribût anuâl a pro dal Centri, pal disvilup di ativitâts informativis, di formazion, di produzion e difusion dal materiâl didatic e di altris ativitâts di valorizazion de lenghe furlane intes scuelis.

Certificazion linguistiche – modificazions previodudis de L.R. 20/2019
La modificazion dal come 5 dal art. 7 de L.R. 29/2007 in cont de Certificazion linguistiche e à designât la ARLeF tant che ent deputât ae compilazion de liste di sogjets publics e privâts abilitâts a emeti la Certificazion.

Comission permanente pal insegnament de lenghe furlane – modificazions previodudis de L.R. 20/2019
La stesse leç e definìs ancje cuâi che a son i components de Comission permanente pal insegnament de lenghe furlane: l'Assessôr regjonâl competent in materie di istruzion o un so delegât, che al fâs di president, il Diretôr centrâl competent in materie di lenghis minoritariis, o un so delegât, un component nomenât de ARLeF e cinc esperts intal ambit di tutele, valorizazion e insegnament de lenghe furlane.
L'insegnament de lenghe furlane al è l'unic setôr dulà che a son stadis fatis modificazions regolamentârs prime de aprovazion dal Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche 2021-2025. Lis modificazions a àn tocjât il **Regolament cun disposizions pal insegnament de lenghe furlane tal teritori de Regjon Friûl-Vignesie Julie** in atuazion dal Cjapitul III de leç 29/2007, emanât cun decret dal President de Regjon n. 204/2011. Il Decret n. 0141/2019 al à introdusût modifichis ai articui 7 e 10 dal Regolament cun particolâr atenzion ai timps pe erogazion dal contribût finanziari aes scuelis, cjapant dentri l'acont, il ripart e la concession, e aes vôs che a contribuissin a determinâ la entitât dal finanziament. Cun di plui, al à previodût

un intervent su la Liste regjonâl dai insegnants cun competencis ricognossudis pe lenghe furlane, ufrint a chei docents che a àn lis carateristichis adatis la pussibilitât di presentâ domande di iscrizion te Liste fin ai 31 di Dicembar dal an di riferiment, stabilint ancje che la Liste e sedi inzornade ogni trê mês (operazion che prin, invezit, e sucedeve une volte par an).

Supuart a diviers sogjets cun contribûts di pueste

I intervents de **L.R. 13/20**, che a modifichin la L.R. 4/01, a àn invezit previodût la pussibilitât de bande de ARLeF di sostignî cun contribûts di pueste:

a. lis ativitâts, fatis di sogjets publics o privâts, finalizadis a promovi la lenghe furlane intai setôrs de editorie, dal spetacul, de ricercje sientifiche e in altris setôrs de vite sociâl rilevants pe politiche linguistiche;
b. lis spesis di invistiment dai sogjets che si fâs riferiment tal articul 6 de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (ents locâi, lôr ents strumentâi e concessionaris di servizis publics) pe metude in vore di ce che al è previodût dal articul 10 su la cartelonistiche e la segnaletiche in lenghe furlane;
c. lis spesis di invistiment dai operadôrs economics e sociâi che a àn la lôr sede intal teritori delimitât de L.R. 15/1996, finalizadis al ûs de lenghe furlane intes ativitâts economichis e sociâls;
d. lis ativitâts di studi e di ricercje su la lenghe furlane realizadis di universitâts o ents di ricercje che a àn sede te Union Europeane.

Daûr di ce che al è ripuartât de norme tal pont b, la ARLeF e à proviodût tal 2021 a emanâ il **Regolament cun criteris e modalitâts pe concession di contribûts pe metude in vore dal articul 10 de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29**, cu la publicazion contestuâl dal Bant pe concession di contribûts ai ents locâi par comprâ e instalâ segnaletiche stradâl verticâl bilengâl talian-furlan e, tal 2024, dal Avîs indreçât ai ents publics interessâts a firmâ un acuardi di colaborazion pe promozion dal bilinguisim visîf talian-furlan, midiant de concession di un contribût par comprâ e instalâ cartelonistiche esterne e supuarts visîfs bilengâi.

4.2. Modificazions normativis tra il 2021 e il 2024

Chi sot a son ripuartadis dutis lis modificazions normativis regjistradis tal interval temporâl di riferiment 2021-2024. A son stâts fats doi intervents di leç, un tal 2021 e chel altri tal 2024, e ducj i doi a modifichin la L.R. 29/2007. Dutis lis modificazions dal 2021 a son stadis previodudis dal assestament di belanç pai agns 2021-2023, cu la L.R. 13/2021. La modifiche dal 2024, invezit, cu la leç 3/2024, e fâs riferiment ae poie finanziarie aes scuelis pal insegnament de lenghe furlane.

A son stadis impuartantis ancje lis modificazions regolamentârs, che a àn tocjât in particolâr il mont dal associazionisim e il setôr de acuisizion linguistiche.

4.2.1. L. R. 13/2021- Assestament dal belanç pai agns 2021-2023 daûr dal articul 6 de leç regjonâl dai 10 di Novembar dal 2015, n. 26.

Dopo dai intervents dal 2019 cu la istituzion de Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane, la leç di assestament di belanç dal 2021, cu lis modificazions dai articui 23 e 24 de L.R. 29/2007, e introdûs gnovis indicazions pal funzionament de Liste. L'**articul 9** al previôt chestis modificazions:

Come 78. Tal articul 23 de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane), a son fatis chestis modificazions: a) tal come 2 lis peraulis <<la Aministrazion regjonâl>> a son sostituidis cun chestis: <<la ARLeF - Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane>> e e ven eliminade cheste frase: <<cul decret di concession e je disponude la erogazion in vie anticipade e intune uniche soluzion dal finanziament dit sore e a son stabilîts i tiermins e lis modalitâts di rindicontazion.>>;

b) dopo dal come 2 al è zontât chest: <<2 bis. Cun regolament regjonâl, sintude la Comission consiliâr competente, a son fissâts i criteris e lis modalitâts pe concession dai finanziaments previodûts di chest articul, i tiermins e lis modalitâts di presentazion de domande e dal rindicont, lis tipologjiis di spesis ametudis pe rindicontazion, e ancje lis tipologjiis e la percentuâl di spesis gjenerâls di funzionament ametudis.>>.

Come 79. Pes finalitâts dal articul 23 de leç regjonâl 29/2007, cemût che al è stât modificât dal come 78, si proviôt a zovâsi dal stanziament de Mission n. 5 (Tutele e valorizazion dai bens e des ativitâts culturâls) - Program n. 2 (Ativitâts culturâls e intervents diviers intal setôr culturâl) - Titul n. 1 (Spesis corintis) dal stât di prevision de spese dal belanç pai agns 2021-2023.

Come 80. L'articul 24 de L.R. 29/2007 al è sostituît di chest: <<Art. 24 (*Ents de minorance linguistiche furlane*):

1. Par meti in vore il Plan gjenerâl di politiche linguistiche previodût dal articul 25, la Regjon e ricognòs une funzion speciâl di servizi ai sogjets che a davuelzin une ativitât cualificade e continuative intal teritori regjonâl pe promozion e difusion de lenghe furlane e che a àn struturis stabilis e une organizazion adate.

2. Pes finalitâts dal come 1, e ven istituide la Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane te struture competente in materie di lenghis minoritariis.

3. La Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane, denominade di chi indenant Liste, e je componude di dôs sezions:

a) ents a progjet;

b) ents a program.

4. A puedin notâsi te sezion riferide tal come 3, letare a), lis associazions, lis fondazions e chei altris ents di caratar privât cence finalitâts di vuadagn che a vedin chescj recuisîts:

a) a àn autonomie aministrative e contabile;

b) a àn sede legâl tal teritori di un dai comuns delimitâts daûr dal articul 5 de L.R. 15/1996;

c) a davuelzin in maniere stabile e continuative di almancul trê agns une ativitât destinade pal plui ae difusion e ae valorizazion de lenghe e de culture de minorance linguistiche furlane.

5. A puedin notâsi te sezion dal come 3, letare b), lis associazions, lis fondazions e chei altris ents di caratar privât cence finalitât di vuadagn che, in plui dai recuisîts dal come 4, a son iscrits te Liste di almancul trê agns.

6. La cancelazion di un ent e ven fate dopo che l'ent o l'ufici al presente une domande motivade, par vie che al mancje un dai recuisîts che a coventin pe iscrizion.

7. Lis modalitâts di gjestion e di inzornament de Liste e lis proceduris di iscrizion e di cancelazion a son dissiplinadis cun regolament regjonâl.

8. La Regjon e sosten lis ativitâts e lis iniziativis promovudis e realizadis dai ents notâts te Liste midiant di finanziaments concedûts de ARLeF - Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane.

9. Daûr dal come 1, la Regjon e ricognòs ae Societât Filologjiche Furlane G.I. Ascoli di Udin un rûl di grande impuartance. La ARLeF - Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane e je autorizade a concedi ae Societât Filologjiche Furlane G.I. Ascoli di Udin un finanziament par podê realizâ lis finalitâts istituzionâls.

10. Cun regolament regjonâl, sintude la Comission consiliâr competente, a son fissâts i criteris e lis modalitâts pe concession dai finanziaments di chest articul, i tiermins e lis modalitâts di presentazion de domande e dal rindicont, lis tipologjiis di spesis ametudis pe rindicontazion, e ancje lis tipologjiis e la percentuâl di spesis gjenerâls di funzionament ametudis.

11. In sede di prime costituzion de Liste, i ents dal art. 10.137 de L.R. 26/2020 (Leç di stabilitât 2021), <<tignint cont de lôr funzion tal promovi e difondi la lenghe furlane, a puedin notâsi te sezion de Liste dal come 3, letare b).>>.

Come 81. Pes finalitâts dal articul 24 de leç regjonâl 29/2007, cemût che al è stât sostituît dal come 80, si proviôt a zovâsi dal stanziament de Mission n. 5 (Tutele e valorizazion dai bens e des ativitâts culturâls) - Program n. 2 (Ativitâts culturâls e intervents diviers intal setôr culturâl) - Titul n. 1 (Spesis corintis) dal stât di prevision de spese dal belanç pai agns 2021-2023.

Come 82. Tal come 4 dal articul 25 de leç regjonâl 29/2007 lis peraulis <<sintude la Comission consiliâr competente>> a son sostituidis di chestis: <<sintudis la Comission regjonâl consultive pe minorance linguistiche furlane che si fâs riferiment tal articul 30 bis e la Comission consiliâr competente>>.

Come 83. Dopo dal art. 30 de L.R. 29/2007 al è zontât chest: <<Art. 30 bis (*Comission regjonâl consultive pe minorance linguistiche furlane*)

1. E je istituide, te struture competente in materie di lenghis minoritariis, la Comission regjonâl consultive pe minorance linguistiche furlane, denominade di chi indenant Comission consultive.

2. La Comission consultive e je orghin di consulence gjenerâl par cuistions e problematichis peadis ae minorance linguistiche furlane in regjon. In particolâr:

a) e formule i parês previodûts di cheste leç;

b) e furnìs i parês domandâts dal Consei e de Zonte regjonâl, e ancje dai ents e des agjenziis regjonâls;

c) e elabore propuestis su lis finalitâts indicadis tal articul 1.

3. La Comission consultive e je costituide cun decret dal President de Regjon, dopo de deliberazion de Zonte regjonâl, su propueste dal Assessôr regjonâl competent par materie, e e reste in cjarie pe durade de legjislature.

4. La Comission consultive e je formade di:
a) l'Assessôr regjonâl competent par materie, o un so delegât, cun funzions di President;
b) il President de ARLeF - Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane;
c) il President de Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane, tal câs che e sedi costituide;

d) un rapresentant dal Ufici Scolastic Regjonâl, in acuardi cun chest ultin;

e) un rapresentant de Universitât dal Friûl, in acuardi cun cheste ultime;

f) il President de Societât Filologjiche Furlane G.I. Ascoli di Udin;

g) doi rapresentants dai ents iscrits te Liste indicade tal articul 24, che al ven individuât di lôr;

h) un rapresentant dai mieçs di comunicazion indicâts tal articul 23, che al ven individuât di lôr;

i) un rapresentant nomenât de Cjamare di Cumierç Pordenon-Udin, sintude la Cjamare di Cumierç Vignesie julie, in acuardi cun cheste ultime.

5. La Comission consultive si da adun almancul dôs voltis ad an e ogni volte che si calcole che al coventi. Lis riunions de Comission consultive a son validis cu la presince de maiorance dai siei components. Lis decisions a son deliberadis cul vôt favorevul de maiorance dai presints e cun chê stesse maiorance al è fat bon il regolament di funzionament. In câs di paritât di vôts, al prevâl il vôt dal President.

6. Tai lavôrs de Comission consultive al è ricognossût l'ûs de lenghe furlane. La Aministrazion regjonâl e proviôt al servizi di interpretariât e di traduzion, se al covente.

7. Ai components de Comission consultive, par cumplî la incarghe, ur spiete dome il rimbors des spesis di viaç in conformitât cu la normative in vore.

8. I compits di segretarie a son garantîts dal personâl de struture competente in materie di lenghis minoritariis.>>.

Come 84. Pes finalitâts che si fâs riferiment tal articul 30 bis de leç regjonâl 29/2007, cemût che al è stât introdusût dal come 83, si proviôt a zovâsi dal stanziament de Mission n. 1 (Servizis istituzionâi, gjenerâi e di gjestion) - Program n. 11 (Altris servizis gjenerâi) Titul n. 1 (Spesis corintis) dal stât di prevision de spese dal belanç pai agns 2021-2023.

Come 85. Pe ativitât istituzionâl peade ae promozion e ae difusion de lenghe furlane, intant de metude in vore dal articul 24 de leç regjonâl 29/2007, la Aministrazion regjonâl e je autorizade a concedi pal an 2021 chescj finanziaments:

a) 17.500 euros ae associazion culturâl Colonos di Vilecjasse di Listize;

b) 10.000 euros ae associazion Glesie Furlane di Vilegnove di San Denêl;

c) 10.000 euros ae associazion culturâl La Grame di Merêt di Tombe;

d) 12.500 euros ae Clape di culture Patrie dal Friûl di Glemone;

e) 12.500 euros ae associazion culturâl Istitût Ladin Furlan Pre Checo Placerean di Codroip;

f) 10.000 euros ae Societât Sientifiche e Tecnologjiche Furlane di Udin.

Come 86. La domande pe concession dal contribût indicât tal come 85, furnide di une relazion ilustrative des ativitâts e di un preventîf des jessudis e des jentradis previodudis tal complès, e je presentade ae struture competente in materie di lenghis minoritariis dentri di cuarantecinc dîs de date di jentrade in vore di cheste leç. Cul decret di concession e je autorizade la erogazion in vie anticipade e intune uniche soluzion dal contribût e a son fissâts i tiermins e lis modalitâts di rindicontazion des spesis.

Come 87. Pes finalitâts indicadis tal come 85 si proviôt a zovâsi dal stanziament de Mission n. 5 (Tutele e valorizazion dai bens e des ativitâts culturâls) - Program n. 2 (Ativitâts culturâls e intervents diviers intal setôr culturâl) - Titul n. 1 (Spesis corintis) dal stât di prevision de spese dal belanç pai agns 2021-2023.

Cu la modificazion dai articui 23 e 24 de L.R. 29/2007, tal 2022 la Regjon e proviôt a mandâ fûr il **D.P. Regj. 50/2022 - Regolament su lis modalitâts pe gjestion, pe iscrizion e pe cancelazion de Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane, e ancje pe concession di finanziaments pe tutele, pe valorizazion e pe promozion de lenghe furlane** in atuazion dai articui 23, come 2 bis e 24, comis 7 e 10, de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane). Chest regolament al dissipline lis modalitâts di gjestion e di inzornament de Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane e lis proceduris di iscrizion e di cancelazion, fissant i criteris e lis modalitâts pe concession dai finanziaments, i tiermins e lis modalitâts di presentazion de domande e dal rindicont, lis tipologjiis di spesis ametudis pai fins de rindicontazion, e ancje lis tipologjiis e la percentuâl di spesis gjenerâls di funzionament ametudis.

- Metint in vore ce che e previôt la normative, duncje, dal 2022 la Regjon i assegne di ufici ae ARLeF trasferiments specifics. Di chê volte, la Agjenzie e à il compit di concedi e gjestî i finanziaments ae Societât Filologjiche Furlane, ae cooperative Informazione Friulana e a Radio Spazio 103, in plui che ai ents a program e a progjet iscrits te Liste.
- La ARLeF e ven nomenade ancje tra i components de Comission consultive pe minorance linguistiche furlane, istituide intal ambit de stesse leç di assestament (L.R. 13/2021 art. 9 comis 83-84).

4.2.2. L.R. 3/2024 - Disposizions multisetoriâls e di semplificazion

I articui 135 e 146 de leç regjonâl dai 10 di Mai dal 2024 n. 3 a intervegnin in materie di trasferiments finanziaris aes scuelis pal insegnament de lenghe furlane cuntune schirie di azions ripuartadis chi sot:

Art. 135 *(Modifiche dal articul 15 de leç regjonâl 29/2007)*

Dopo dal come 1 bis dal articul 15 de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane), al è zontât chest: <<1 ter. Pes finalitâts de rindicontazion dai trasferiments finanziaris indicâts tal come 1 ai sogjets gjestôrs des scuelis paritariis dal sisteme scolastic regjonâl si aplichin lis disposizions dal articul
43 de leç regjonâl dai 20 di Març dal 2000, n. 7 (Test unic des normis in materie di procediment aministratîf e di dirit di acès).>>.

Art. 146 *(Supuart finanziari aes scuelis pal insegnament de lenghe furlane)*

1. Pes finalitâts dal articul 13, come 2, e dal articul 14 de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane), al è autorizât l'aument dal finanziament aes istituzions scolastichis pal insegnament de lenghe furlane.

2. Pes finalitâts dal come 1 e je autorizade la spese di 150.000 euros pal an 2024 a caric de Mission n. 4 (Istruzion e dirit al studi) - Program n. 7 (Dirit al studi) - Titul n. 1 (Spesis corintis) dal stât di prevision de spese dal belanç pai agns 2024-2026.

3. Pes cjamis che a derivin des disposizions dal come 2, si proviôt a distradâ l'impuart di valôr compagn de Mission n. 15 (Politichis pal lavôr e la formazion professionâl) - Program n. 2 (Formazion professionâl) - Titul n. 1 (Spesis corintis) dal stât di prevision de spese dal belanç pai agns 2024-2026.

4.2.3. Disposizions regolamentârs sul insegnament de lenghe furlane a scuele

Cun riferiment al ambit scolastic, al è impuartant ricuardâ ancje che intal cuincueni in esam a son stâts fats altris doi intervents su la lenghe furlane, ducj i doi tal 2022, e che si son realizâts midiant di:

- **a)** une gnove modificazion dal Regolament cun disposizions pal insegnament de lenghe furlane;
- **b)** la aprovazion di un Plan aplicatîf di sisteme rinovât.

a) Regolament cun disposizions pal insegnament de lenghe furlane tal teritori de Regjon Friûl-Vignesie Julie

Il **D.P. Regj. 30/2022**, al à modificât ancjemò il Regolament cun disposizions pal insegnament de lenghe furlane tal teritori de Regjon Friûl-Vignesie Julie in atuazion di ce che al previôt il Cjapitul III (Intervents intal setôr de istruzion) de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane), emanât cun decret dal President de Regjon dai 23 di Avost dal 2011, n. 204.

Lis modificazions fatis a son chestis:
art. 1: il come 3 dal articul 6 al è sostituît di chest: <<3. Lis liniis vuide pal insegnament e pal aprendiment de lenghe furlane previodudis dal Plan a jentrin dentri de dimension plurilengâl in stât di racuardâ lis lenghis di minorance cu la lenghe taliane e cu lis lenghis forestis, intal rispiet dai principis fissâts dal ordenament nazionâl e comunitari.>>.
art. 2: tal come 2 dal articul 10, dopo des peraulis <<graduatoriis provinciâls>> a son zontadis chestis peraulis: << pes suplencis>>
art. 3: tal articul 11 a son fatis chestis modificazions:

a) tal come 1 lis peraulis <<di istitût, di doprâ tal rispiet des normis contratuâls di compart o dal regolament di contabilitât des istituzions publichis>> a son sostituidis cun chestis: <<pes suplencis o di istitût>>;
b) dopo dal come 2 a son zontâts chescj:

2 bis. Tal câs di impussibilitât comprovade di sodisfâ la dibisugne di docents midiant dai iscrits inte Liste regjonâl, lis singulis istituzions scolastichis interessadis a puedin zovâsi di aspirants docents no in cuiessence che a vedin pandude la proprie disponibilitât cu lis modalitâts previodudis de normative di setôr e che a vedin i titui indicâts tal articul 10, come 6.
2 ter. Cun decret dal Diretôr centrâl competent in materie di istruzion a son furnidis lis indicazions pe ativazion de procedure che si fâs riferiment tal come 2 bis.

b) Plan aplicatîf di sisteme pal insegnament de lenghe furlane
Cu la **delibare di Zonte regjonâl n. 1611 dai 28.10.2022 – Zonte A,** al è fat bon il gnûf Plan aplicatîf di sisteme pal insegnament de lenghe furlane daûr dal art. 14, come 2, de leç regjonâl n. 29/2007 e dal Cjapitul II dal Regolament cun disposizions pal insegnament de lenghe furlane intal teritori de Regjon Friûl-Vignesie Julie, emanât cun Decret dal President de Regjon ai 23.08.2011, n. 0204/Pres.
Il Plan aplicatîf di sisteme al è l'imprest che al permet ae Regjon di racuardâ in maniere organiche lis esigjencis formativis, didatichis e organizativis che a derivin des opzions pandudis des fameis dai arlêfs di zovâsi dal insegnament de lenghe furlane cui Plans de ufierte formative des scuelis e cu lis azions di verifiche e di valutazion des ativitâts realizadis. Il prin Plan al jere stât fat bon cun deliberazion de Zonte regjonâl n. 1034 dai 8 di Jugn dal 2012 e al à permetût, tacant dal an scolastic 2012/2013, di inviâ l'insegnament de lenghe furlane dentri dal percors educatîf des scuelis de infanzie e primariis intai Comuns li che e je in vore la tutele de lenghe minoritarie. Dopo dîs agns, al jere deventât necessari tornâ a pensâ al Plan, fasint tesaur de esperience cumulade, par miorâ lis azions metudis in vore, superâ lis criticitâts vignudis fûr e massimizâ i ponts di fuarce, tignint cont ancje des indicazions presintis intal PGjPL 2021-2025.

4.2.4. Disposizions regolamentârs pe realizazion des provis di certificazion de cognossince de lenghe furlane

Un pas impuartant tal cjamp dal aprendiment e de formazion al è rapresentât dal Regolament leât ae Certificazion de cognossince de lenghe furlane, fat bon dal Consei di Aministrazion de ARLeF cun **deliberazion n. 61/2023**. Il "Regolament cun disposizions pe realizazion des provis

di certificazion de cognossince de lenghe furlane e pe istituzion de Liste dai comissaris di esam pe certificazion de cognossince de lenghe furlane" al definìs lis disposizions pe realizazion des provis di Certificazion de cognossince de lenghe furlane, e ancje pe istituzion de Liste dai comissaris di esam pe certificazion de cognossince de lenghe furlane, daûr di ce che al previôt l'art. 9, come 1, dal Regolament in materie di certificazion de cognossince de lenghe furlane fat bon cun Decret dal President de Regjon dai 2 di Mai dal 2014, n. 079/Pres, in atuazion dal articul 7, come 3, de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (*Normis pe tutele, pe valorizazion e pe promozion de lenghe furlane*). Chest al à permetût, tal 2024, di inviâ i prins esams di certificazion de lenghe furlane.

Cjapitul 5.

Ambit di tutele, atôrs tal cjamp de politiche linguistiche e cuadri finanziari

5.1. Ambit di tutele de lenghe furlane

5.1.1. Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie

Inte Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie l'ambit teritoriâl interessât dai intervents di tutele e di valorizazion de lenghe furlane al è delimitât, daûr dal articul 5 de Leç Regjonâl dai 22 di Març dal 1996, n. 15 (Normis pe tutele e la promozion de lenghe e de culture furlane), dai Decrets dal President de Zonte regjonâl n. 0412/Pres. dai 13.11.1996 e n. 0160/Pres. dai 20.5.1999. Intal stes teritori si aplichin lis disposizions de leç regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane), come previodût tal so articul 3.
Par ce che al tocje la Leç 482/99 (Normis in materie di tutele des minorancis linguistichis storichis), il teritori di tutele al è chel fissât de Deliberazion de Zonte regjonâl dal Friûl-Vignesie Julie n. 2680 dai 3 di Avost dal 2001, emanât in atuazion dal articul 1, come 5, dal D.P.R. dai 2 di Mai dal 2001, n. 345 (Regolament di atuazion de leç dai 15 di Dicembar dal 1999, n. 482), che al dîs che "*La presince de minorance si presum cuant che il comun o part di chel al sedi cjapât dentri inte delimitazion teritoriâl fate di une leç statâl o regjonâl anteriôr ae date di jentrade in vore de leç e che si riferissi in maniere esclusive aes lenghis tuteladis dal articul 2 de stesse leç.*" Il teritori considerât di cheste Deliberazion al è chel previodût dai Decrets presidenziâi dal 1996 e dal 1999. Si à chi di visâ che ancje lis Provinciis di Udin e di Gurize a àn deliberât in maniere uficiâl, daûr de Leç 482/99, l'ambit di tutele pe lenghe furlane, intal ordin cu lis Deliberazions consiliârs n. 91 dai 15.12.2000 e n. 3 dai 07.02.2001. In ogni câs, chestis delimitazions a son stadis superadis de Deliberazion de Zonte regjonâl dal Friûl-Vignesie Julie n. 2680 dai 3 di Avost dal 2001.
Di rilêf, dome pes finalitâts di aplicazion de leç 482/99, a son invezit 3 deliberazions provinciâls vignudis dopo: lis Deliberazions dal Consei provinciâl di Gurize n. 6 dai 12.03.2003 e n. 28 dai 24.11.2003, che a àn tornât a cjapâ dentri intal ordin i comuns di Monfalcon e Segrât; e la Deliberazion dal Consei provinciâl di Udin n. 86 dai 26.11.2003, pal comun di Malborghet e Valbrune.

Ambit di tutele de lenghe furlane in Friûl-Vignesie Julie

Ex *provincie di Gurize:*
Caprive, Cormons, Dolegne dal Cuei, Fare, Gurize, Gardiscje, Marian, Migjee, Monfalcon*, Morâr, Mosse, Romans dal Lusinç, San Lurinç, Segrât*, Vilès.

Ex provincie di Pordenon:
Andreis, Darbe, Davian, Barcis, Budoie, Cjasarse, Cjastelgnûf, Cjavàs, Claut, Clausêt, Cordenons, Cordovât, Fane, Fontanefrede, Frisanc, Manià, Midun, Montreâl, Morsan da lis Ocjis, Pinçan, Polcenic, Pordenon, San Zorç da la Richinvelde, San Martin dal Tiliment, San Quarin, San Vît dal Tiliment, Secuals, Siest, Spilimberc, Tramonç Disore, Tramonç Disot, Travês, Voleson Darzin, Vît, Vivâr, Çopule.

Ex provincie di Udin:
Dael, Damâr, Dimpeç, Aquilee, Darte, Dartigne, Atimis, Bagnarie, Basilian, Bertiûl, Bicinins, Bordan, Buie, Buri, Cjamin dal Tiliment, Cjampfuarmit, Cjamplunc Tapoian, Cjarlins, Cjassà, Cjasteons di Strade, Cjavaç, Çurçuvint, Çarvignan, Cjopris e Viscon, Scluse, Cividât, Codroip, Colorêt di Montalban, Comelians, Cuar di Rosacis, Cosean, Dignan, Dogne, Enemonç, Faedis, Feagne, Flumisel Vile Visintine, Flaiban, Forgjarie, For Davôtri, For Disore, For Disot, Glemone, Gonârs, Tisane, Lauc, Listize, Lignan, Magnan, Maian, Malborghet e Valbrune*, Manzan, Martignà, Merêt di Tombe, Mueç, Muimans, Montenârs, Mortean, Murùs, Muçane, Nimis, Osôf, Davâr, Pagnà, Palaçûl, Palme, Paluce, Pasian di Prât, Paulâr, Pavie, Pucinie, Pontêbe, Porpêt, Paulêt, Puçui, Pradaman, Prât di Cjargne, Prissinins, Premariâs, Preon, Prepot, Ruvigne, Ravasclêt, Raviei, Reane dal Roiâl, Remanzâs, Resiute, Rigulât, Rivis Darcjan, Rivignan Teôr, Roncjis, Rude, San Denêl, San Zorç di Noiâr, San Zuan dal Nadison, San Vît de Tor, San Vît di Feagne, Sante Marie la Lungje, Sauris, Sedean, Soclêf, Sudri, Talmassons, Tarcint, Tarvis, Tavagnà, Tierç di Aquilee, Tumieç, Torean, Tor di Zuin, Trasaghis, Trep Grant, Trep Liussûl, Tresesin, Trivignan, Udin, Vildivar, Vençon, Verzegnis, Vile di Cjargne, Visc, Zui.

**inserît dome tal ambit di tutele de leç 482/99*

Comuns inserîts tal ambit teritoriâl di tutele de lenghe furlane in Friûl-VIgnesie Julie:

EX PROVINCIIS	Totâl Comuns	N° Comuns Furlanofons	Percentuâl
Gurize	25	15	60%
Pordenon	50	36	72%
Udin	134	122	91,04%
Triest	6	-	-
Regjon F-VJ	215	173	80,47%

5.1.2. Regjon Venit

Dopo de promulgazion de leç 482/99, i comuns di San Michêl dal Tiliment, Tei e Cint a vevin domandât al consei provinciâl di Vignesie di cjapâ dentri i lôr teritoris comunâi intal ambit teritoriâl li che si aplichin lis disposizions di tutele des minorancis linguistichis storichis, previodudis de leç stesse. Lis delibaris comunâls, dut câs, a stabilivin che la consistence de minorance furlane e tocjave dut il comprensori de provincie di Puart, che si riferive duncje ancje ai comuns di Concuardie, Fossalte, Gruâr, Puart. Tal 2006, il Consei provinciâl di Vignesie al veve proviodût a ricognossi in maniere uficiâl la minorance linguistiche furlane presinte intal so teritori, dome tai comuns di San Michêl dal Tiliment (delibare n. 2006/00032 dai 20.04.2006), Tei (delibare n. 2006/120 dai 21.12.2006) e Cint (delibare n. 2006/121 dai 21.12.2006), ma cjapant at che la lenghe furlane e je fevelade in maniere tradizionâl e significative ancje in altris cuatri comuns dal mandament di Puart.

Tal 2021, la regjon Venit e à fate buine la L.R. 30/2021 (Promozion des minorancis linguistichis te Regjon Venit) che, par altri, e tutele la minorance linguistiche furlane intal Venit orientâl. Cheste e da acet e e inzorne ce che al jere previodût prime de L.R. 73/1994, cumò abrogade, e e ricognòs e e tutele in maniere uficiâl la lenghe furlane intai siet comuns furlanofons dal mandament di Puart: Cint, Concuardie, Fossalte, Gruâr, Puart, San Michêl dal Tiliment e Tei. Cun cheste leç regjonâl, adun cui progjets finanziâts daûr de leç 482/99, la Regjon Venit si impegne a sostignî iniziativis che a tutelin e a promovin la lenghe furlane e il so patrimoni storic e culturâl. La leç regjonâl venite e ven daûr dal acuardi di colaborazion sotscrit, tal 2020, de Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie e de Regjon Venit pe tutele e pal disvilup dal patrimoni linguistic e culturâl de componente furlanofone de Regjon Venit e venitofone de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie. Cun chest acuardi la regjon autonome Friûl-Vignesie Julie si impegnave a slargjâ cualchidun dai servizis erogâts de ARLeF ancje ai organisims venits ricognossûts e ancje a permeti l'acès ai finanziaments regjonâi pe promozion de Culture e de lenghe furlane ai Comuns venits interessâts.

Ambit di tutele de lenghe furlane in Venit:

Cint**, Concuardie, Fossalte, Gruâr, Puart, San Michêl dal Tiliment**, Tei**.

*** inserît ancje tal ambit di tutele de leç 482/99*

Comuns inserîts tal ambit teritoriâl di tutele de lenghe furlane in Venit:

	Totâl Comuns	N° Comuns Furlanofons	Percentuâl
Regjon Venit	563	7	1,24%

5.2. Atôrs de politiche linguistiche

La politiche linguistiche pe lenghe furlane e previôt un sisteme di atôrs articolât e struturât che ur è assegnât, cun leç o cun normis di grât inferiôr, l'esercizi di funzions publichis

specifichis cul fin di meti in vore la politiche linguistiche stesse e otignî i obietîfs fissâts de normative.

I sogjets cun funzions individuadis intal ambit de politiche linguistiche a fasin part sedi dal Compart statâl che dal Compart regjonâl. Lant daûr di cheste distinzion tra sogjets statâi e sogjets regjonâi, tai prossims paragrafs si descrîf la lôr ativitât gjenerâl.
Par ognidun di lôr, si ripuartin ancje i fonts destinâts ae lenghe furlane. Lis sumis ripuartadis a fasin riferiment ai finanziaments dai agns 2020-2024 e a son di calcolâ **a consuntîf.** Se nol è disponibil il consuntîf, si ripuarte dome l'**impuart impegnât**, contrassegnât cun **(*)**. Il simbul **(**)** al segne une sume derivade di **finanziaments a consuntîf e finanziaments impegnâts.**

5.2.1. Sogjets regjonâi

5.2.1.1 Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie
- Servizi lenghis minoritariis
- Servizi istruzion
- Servizi pai sistemis informatîfs e e-government
- Consei regjonâl e Ents regjonâi

5.2.1.2 Ents locâi
5.2.1.3 Aziendis Sanitariis
5.2.1.4 Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane
5.2.1.5 Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane
5.2.1.6 Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane
5.2.1.7 Teatri Stabil Furlan
5.2.1.8 Ents dai artt. 23 e 24 de L.R. 29/2007
- Societât Filologjiche Furlane
- Mieçs di Comunicazion
- Ents a Program
- Ents a Progjet

5.2.1.9 Altris Ents

5.2.2. Sogjets statâi
5.2.2.1 Ministeri de Istruzion e dal Merit e Ufici Scolastic Regjonâl pal Friûl-Vignesie Julie
5.2.2.2 Universitât dal Friûl e CIRF
5.2.2.3 RAI dal Friûl-Vignesie Julie
5.2.2.4 Altris Ents Statâi

5.2.1 Sogjets regjonâi

5.2.1.1 Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie

Lis funzions specifichis de Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie in materie di tutele e promozion de lenghe furlane a jentrin tal ambit de Direzion centrâl autonomiis locâls, funzion publiche, sigurece e politichis de imigrazion, di competence dal Servizi lenghis minoritariis e coregjonâi tal forest.
Tal ambit de Direzion centrâl lavôr, formazion, istruzion e famee, a jentrin lis competencis sul

insegnament de lenghe furlane e su la alte formazion, in cjâf dal Servizi istruzion, orientament e dirit al studi e de Unitât operative specialistiche (Uos) ricercje, inovazion, fonts sociâl european plus e altris fonts comunitaris (pai finanziaments che cheste e gjestìs in favôr de Universitât dal Friûl, si rimande al paragraf dedicât).

5.2.1.1.1 Servizi lenghis minoritariis e coregjonâi tal forest

A jentrin tra lis competencis dal Servizi lenghis minoritariis e coregjonâi tal forest (tal ambit de Direzion centrâl autonomiis locâls, funzion publiche, sigurece e politichis de imigrazion):

- la cure dai rapuarts cu lis istituzions dal Stât pe gjestion coordenade des politichis in materie di tutele des minorancis linguistichis;

- proviodi al esercizi des funzions aministrativis e ae atuazion dai intervents in materie di tutele e di valorizazion linguistiche e culturâl de minorance slovene, de popolazion di lenghe furlane e des comunitâts gjermanofonis;

- proviodi al esercizi des funzions aministrativis e ae atuazion dai intervents midiant des associazions dai coregjonâi tal forest ricognossudis o in forme direte a pro dai coregjonâi tal forest e dai rimpatriâts e sostignî la ativitât dai ents e des associazions che a operin in cheste materie.

Il servizi si articole in dôs posizions organizativis: une pal coordenament des lenghis minoritariis, e une pes ativitâts leadis al ûs de lenghe slovene te aministrazion publiche. Intal specific, i tocjin ae posizion organizative pal coordenament des lenghis minoritariis, chestis funzions peadis ae lenghe furlane:

- la gjestion aministrative dai intervents a pro dai ents pes iniziativis di tutele e di valorizazion linguistiche previodudis de leç 482/1999, art. 9;

- la gjestion aministrative dai intervents a pro dai ents ricognossûts pe lenghe furlane ex L.R. 27/2007 (fin al 2021);

- tignî e inzornâ la Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane.

Cu la leç regjonâl 13/2021, e je stade istituide la Comission regjonâl consultive pe lenghe furlane, che i siei compits di segretarie i tocjin al Servizi competent in materie di lenghis minoritariis. La comission, che e fâs une azion di consulence gjenerâl par cuistions e problematichis riferidis ae minorance linguistiche furlane, si è dade dongje pe prime volte tal 2024, in dôs sentadis.
Daûr di ce che al previôt il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche 2021-2025, il Servizi al rapresente il pont di riferiment par dutis lis direzions de Aministrazion regjonâl par meti in vore il Plan; i compet ancje di individuâ, dentri di ogni Direzion centrâl e par ogni ent regjonâl, un referent par meti in vore la politiche linguistiche regjonâl. I referents a son stâts individuâts tal 2022, dopo di un incuintri là che a àn partecipât l'Assessôr regjonâl competent in materie adun cun altris assessôrs e numerôs diretôrs centrâi.

Finanziaments Servizi lenghis minoritariis e coregjonâi tal forest *	2020	2021	2022	2023	2024
L.R. 20/2019 art. 44	€ 164.455,32				
L.R. 29/2007 artt. 23 e 24	€ 504.710,00	€ 504.710,00			
L.R. 26/2020 e L.R. 13/2021		€ 145.000,00			
L.R. 13/2019 e L.R. 15/2020	€ 90.000,00				
L.R. 26/2020		€ 90.000,00			
L.R. 26/2020 e L.R. 24/2021			€ 150.000,00		
L.R. 26/2020, L.R. 22/2022 e L.R. 13/2023				€ 250.000,00	
L.R. 26/2020 e L.R. 16/2023					€ 250.000,00 (*)
L.R. 7/2024					€ 50.000,00 (*)
L.R. 16/2023					€ 30.000,00
L.R. 7/2024					€ 15.000,00 (*)
L.R. 22/2022				€15.000,00 (*)	

** Tai prossims paragrafs si ripuartin in maniere detaiade i fonts assegnâts a ogni sogjet dilunc des anualitâts.*

Si ripuartin ancje i contribûts statâi de L. 482/99 assegnâts ae Regjon F-VJ, dal esercizi finanziari 2021 al esercizi finanziari 2024, tant che ripuartât tai DZR n. 77/2022, 289/2023, 64/2024, 122/2025.

Esercizi Finanziari dai fonts statâi	Risorsis assegnadis dal Ministeri ae Regjon F-VJ	Contribût ASSEGNÂT ae ARLeF de Regjon F-VJ	Cuote part destinade al Servizi Regjonâl	Cuote part destinade a Ents varis pe promozion de lenghe todescje
2021	€ 936.919,00	€ 554.766,80 (Spese ARLeF: bieni 2022-2023)	€ 157.152,20 Progjet bilinguisim visîf	€ 225.000,00
2022	€ 1.199.922,00	€ 596.141,52 (Spese ARLeF: bieni 2023-2024)	€ 250.000,00 Pe assunzion tal Servizi regjonâl di n. 1 persone par finalitâts L. 482/99 + 3 personis pe lenghe todescje + ulteriôr cuote di € 248.780,48 par progjet bilinguisim visîf	€ 105.000,00
2023	€ 826.494,65	€ 507.000,00 (Spese ARLeF: an 2025)	€ 199.494,65 Pe assunzion tal Servizi regjonâl di n. 1 persone par finalitâts L. 482/99 + 3 personis pe lenghe todescje	€ 120.000,00
2024	€ 572.976,79	€ 300.000,00 (Spese ARLeF: an 2026)	€ 167.976,79 Pe assunzion tal Servizi regjonâl di n. 1 persone par finalitâts L. 482/99 + 3 personis pe lenghe todescje	€ 105.000,00

5.2.1.1.2 Servizi istruzion, orientament e dirit al studi

Tra lis competencis assegnadis al Servizi istruzion, orientament e dirit al studi (tal ambit de Direzion centrâl Lavôr, formazion, istruzion e famee), chês su lis lenghis minoritariis a tocjin la cure dai procediments pe concession dai contribûts domandâts des istituzions scolastichis regjonâls pe ativitât di insegnament des lenghis e des culturis des minorancis linguistichis

storichis e pe valorizazion de identitât plurilinguistiche e pluriculturâl de comunitât presinte tal teritori dal Friûl-Vignesie Julie.

Dentri di chest Servizi, i spiete ae posizion organizative il dirit al studi e al finanziament des istituzions scolastichis:

- la gjestion dai intervents a poie des ativitâts di insegnament des lenghis e des culturis des minorancis linguistichis storichis;
- la gjestion dai intervents a poie des ativitâts di insegnament de lenghe furlane tes scuelis de infanzie e primariis.

Li dal Servizi istruzion e je depositade ancje la Liste regjonâl dai insegnants cun competencis ricognossudis pal insegnament de lenghe furlane: par cheste si previôt di emeti un avîs anuâl e di fâ l'inzornament ogni trê mês.

Daûr de L.R. 13/2018, il Servizi istruzion al è competent ancje pe erogazion dai fonts ae Societât Filologjiche Furlane pes ativitâts di "Docuscuele", il Centri di documentazion, ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane.
Par sigurâ il coordenament de ativitât fate des diviersis istituzions in teme di insegnament de lenghe furlane e je stade istituide la **Comission permanente pal insegnament de lenghe furlane,** li de Direzion centrâl lavôr, formazion, istruzion e famee. E je direte dal Assessôr regjonâl competent in materie di istruzion o di un so delegât e e je componude dal diretôr centrâl competent in materie di istruzion o di un so delegât; dal Diretôr centrâl competent in materie di lenghis minoritariis, o di un so delegât; di un component nomenât de ARLeF; di cinc esperts tal setôr de tutele, de valorizazion e dal insegnament de lenghe furlane. Il Servizi istruzion si interesse ancje des ativitâts leadis a cheste.

Finanziaments aes scuelis	2020/2021	2021/2022	2022/2023	2023/2024	2024/2025
Infanzie e primariis	€ 900.831,01	€ 914.259,22	€ 1.025.609,27	€ 1.600.408,21 (*)	€ 1.628.428,21 (*)
Secondariis di prin grât **(1)**		€ 100.000,00	€ 100.000,00	€ 100.000,00	€ 100.000,00
Totâl	**€ 900.831,01**	**€ 1.014.259,22**	**€ 1.125.609,27**	**€ 1.700.408,21 (**)**	**€ 1.728.428,21 (**)**

(1) Lis cifris ripuartadis a cjapin dentri ancje scuelis logadis intun comun là che, di là de lenghe furlane, e je tutelade ancje chê slovene e/o todescje e duncje il progjet nol à tocjât dome il furlan (in chescj câs, par altri, il Bant relatîf nol è viert dome aes scuelis secondariis di prin grât, ma ancje a chês de infanzie e aes primariis).

5.2.1.1.3 Servizi pai sistemis informatîfs e e-government

Il Plan gjenerâl di prime al individuave une schirie di intervents utii par realizâ servizis digjitâi inovatîfs indreçâts a implementâ la presince e l'ûs de lenghe furlane intes tecnologjiis, di puartâ indenant in colaborazion tra il Servizi pai sistemis informatîfs e e-government de Regjon, la INSIEL e ARLeF. Tai ultins agns, si è lavorât, in particolâr, ae localizazion di Facebook par furlan, cu la traduzion de sô interface web; ae acuisizion de licence software in abonament, concedude di tierçs, pal ûs dal tradutôr automatic dal talian al furlan clamât "Jude", ae realizazion di un tradutôr automatic di proprietât INSIEL basât su tecnologjiis di Machine Learning e inteligjence artificiâl, progjetât par voltâ tescj e documents de lenghe taliane ae lenghe furlane e de lenghe furlane ae lenghe taliane.

Finanziaments SIDEG a INSIEL	2020	2021	2022	2023	2024
Servizi anuâl traduzion ita-fur *(Jude)*	€ 15.128,00 (*)	€ 23.790,00 (*)	€ 3.111,00 (*)	€ 12.907,60 (*)	€ 13.773,80 (*)
Sisteme di traduzion automatiche ita-fur/fur-ita che si fonde su Machine Learning e Inteligjence Artificiâl *(Tradutôr automatic)*					€ 28.924,98 (*)
Disvilup Proof of Concept (PoC) implementazion interfacis/contignûts in lenghe furlane te suaze dai Social Networks *(Facebook par Furlan) §*	€ 14.469,20 (*)				
Totâl	**€ 29.597,20**	**€ 23.790,00**	**€ 3.111,00**	**€ 12.907,60**	**€ 42.698,78**

§ Progjet comun 2019-2020, cuote part ARLeF/ cuote part SIDEG, come specificât chi sot:

2019	*38.039,60*	*Cuote part ARLeF: € 26.498,40* *Cuote part SIDEG: € 11.541,20*

2020	*14.469,20*	*Cuote part ARLeF*
	52.508,80	

5.2.1.1.4 Regjon F-VJ, Consei regjonâl e Ents regjonâi

Par ce che al inten la comunicazion istituzionâl, il sît de **Regjon F-VJ** (https://www.regione.fvg.it/rafvg/cms/RAFVG), al presente une sezion Gnovis/Notizie in lenghe furlane. A cheste pagjine si rive midiant di un percors articolât, e e je alimentade cussì: tal 2024 lis notiziis publicadis par furlan a son stadis 8 e intai prins vot mês dal 2025 (rilevazion ai 17.09.25) al risulte che a'nt sedin stadis publicadis 3.
Il **Consei regjonâl** si è indotât di une version in lenghe furlane di cualchi pagjine dal so sît web istituzionâl (https://www.consiglio.regione.fvg.it/). Cun di plui, in atuazion dal articul 61 dal so Regolament interni, dal 2006 al è simpri garantît il dirit pai conseîrs regjonâi di comunicâ in lenghe furlane intant de ativitât de Assemblee in ocasion di ogni sentade, in graciis dal servizi di traduzion simultanie realizât in convenzion cu la ARLeF midiant dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane. Tes anualitâts plui resintis si rilevin chescj dâts: a pet des 51 sentadis fatis intal 2023 i intervents in lenghe furlane a son stâts 15 (dât parziâl stant che la racuelte dai dâts e je scomençade tal Avrîl dal 2023) e des 56 fatis intal 2024, i intervents in lenghe furlane a son stâts 22. Chescj intervents, in gjenar, a son une vore curts (1-2 minûts).
Cualchi **Ent regjonâl** al è risultât une vore atîf tal doprâ la lenghe furlane tes sôs ativitâts istituzionâls e di comunicazion, tra chescj: cualchi direzion centrâl, la ARDIS, l'ETP, e v.i.

Al va evidenziât l'impegn che al è stât vie pe emergjence epidemiologjiche, in graciis di une azion sinergjiche tra Direzion Salût de Regjon, Protezion Civîl Regjonâl e ARLeF, tal promovi campagnis di comunicazion in lenghe furlane utilis a rimarcâ la impuartance de prevenzion e dal rispiet des normis igjienichis e sanitariis e indreçadis a adults e fruts. Infin, la impuartante campagne plurilengâl pe vacinazion antiinfluençâl, promovude ogni an de Direzion Salût, e je realizade ancje in lenghe furlane (cun traduzions par cure de ARLeF).

5.2.1.2 Ents locâi

5.2.1.2.1 Ents locâi che a son in Friûl-Vignesie Julie

Il cuadri normatîf (L.R. 15/1996, L. 482/1999, L.R. 29/2007 cu lis leçs regjonâls di riforme dai ents locâi) al à garantît une presince progressive de lenghe furlane tai Ents locâi. Par ce che ju rivuarde, i ents a son clamâts a sigurâ l'esercizi dai dirits linguistics e a proviodi a aplicâ lis disposizions daûr di ce che al previôt il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche.
Dopo che al jere stât fat bon il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche 2021-2025, **cul Plan di atuazion pe promozion de lenghe furlane dentri dal compartiment unic** e je stade individuade une strategjie operative par favorî l'ûs de lenghe furlane intai ents dal compart.

Il Plan al individue lis macroareis di intervent, tant che: **1.** la formazion di aministradôrs e di personâl, cun riferiment particolâr al personâl aministratîf e cun funzions di front-office e al personâl sociosanitari; **2.** la creazion di imprescj che a sigurin al citadin l'esercizi dal dirit

linguistic, tant che la pussibilitât di cjatâ modulistiche e documentazion par furlan e la presince de lenghe sui sîts web istituzionâi; **3.** il bilinguisim visîf, cu la cartelonistiche interne e la segnaletiche stradâl bilengâl. In chest sens, la implementazion des iniziativis promovudis dai ents par garantî la presince de lenghe furlane sul teritori di proprie competence e reste parziâl ma in cualchi setôr e sta lant in miôr. Al è positîf cemût che si sta slargjant il bilinguisim visîf, sigurant la presince di segnaletiche stradâl cun toponims e scritis bilengâls talian-furlan. La ativitât e je stade facilitade in graciis dai contribûts regjonâi straordenaris dal 2021, 2022 e 2024 par invistiments in materie di segnaletiche stradâl bilengâl, midiant dal Bant de ARLeF pe concession di contribûts ai ents locâi par comprâ e instalâ segnaletiche stradâl verticâl bilengâl. E reste invezit ancjemò contignude la instalazion di cartelonistiche interne e esterne (insegnis, scritis, supuarts visîfs, indicazions di utilitât publiche) intai imobii che a son sedis di uficis e struturis publichis. Tal 2024, la ARLeF e à publicât un Avîs indreçât ai ents publics interessâts a sotscrivi un acuardi di colaborazion pe promozion dal bilinguisim visîf talian/furlan midiant de concession di un contribût par comprâ e instalâ cartelonistiche esterne e supuarts visîfs bilengâi. A àn aderît a chest Bant uns dîs ents locâi.
Par ce che al tocje la comunicazion istituzionâl, il numar di ents locâi che a àn realizât une sezion dal lôr sît dedicade ae lenghe furlane al risulte limitât, cussì come che a son pôcs i Comuns che a àn individuât un referent pe lenghe furlane. I Ents locâi a puedin dut câs fâ riferiment al Sportel regjonâl pe lenghe furlane de ARLeF, cun 5 sedis tal teritori furlanofon, par domandâ assistence linguistiche (consulence o traduzion) pes ativitâts istituzionâls e di comunicazion. Al va cjapât at dal numar cressint di ents che tai ultins agns a àn fat domande dal servizi, cuntun numar alt di consulencis fatis in particolâr par traduzion di materiâl informatîf e promozionâl. Cualchi Ent al à doprât il servizi ancje pe traduzion dal so Statût.
Cemût che al previôt il Plan operatîf, si ricuarde la impuartance de formazion par aministradôrs e dirigjents aministratîfs: de lôr cognossince de normative e de cussience de impuartance dal ûs dal furlan inte AP e dipent la ativazion efetive di azions par incressi il so ûs, cussì come la cussience, la disposizion e la disponibilitât dal personâl che al à di metilis in pratiche. Pal lôr rûl, aministradôrs e dirigjents a determinin la direzion des ativitâts dai uficis e duncje ancje l'ûs dal furlan tant che ricognossiment di un dirit linguistic e di un imprest che al facilite la comunicazion empatiche tra aministrazion e citadin. In chescj ultins agns, in graciis de colaborazion tra ANCI FVG - ComPA FVG e ARLeF, tai cors di formazion indreçâts a aministradôrs locâi e dipendents publics a son stâts previodûts modui su la normative di tutele de lenghe furlane e su la politiche linguistiche.

5.2.1.2.1.1 Biblioteche Civiche "V. Joppi" (Comun di Udin)

Ancje la Biblioteche Civiche “V. Joppi” dal Comun di Udin e je ricognossude tant che une istituzion regjonâl pe conservazion e pe valorizazion di dute la produzion a stampe, manuscrite e audiovisive, di argoment storic e leterari furlan o di lenghe furlane, midiant de istituzion di une specifiche “Sezion furlane”. Al è compit de Biblioteche ancje chel di promovi e centralizâ i dâts catalografics di interès furlan, a pro des bibliotechis locâls, midiant di sistemis informatics condividûts. Su la fonde dal Plan gjenerâl 2021-2025, la regjon e à stanziât un contribût straordenari di € 50.000,00 te Leç di stabilitât 2024 a pro des ativitâts realizadis de Biblioteche civiche “V. Joppi” dal Comun di Udin pe lenghe furlane.

In graciis dal contribût straordenari, la biblioteche e je daûr a puartâ insom la ativitât di digjitalizazion di periodics in lenghe furlane e/o di interès locâl, in plui de digjitalizazion di monografiis modernis e contemporaniis in lenghe furlane dificilis di cjatâ che a saran metudis a disposizion on line sul portâl techeudine.it. Part dal finanziament al è stât ancje doprât par afidâ un studi di fatibilitât par realizâ une Bibliografie furlane che e puedi cjapâ sù dute la produzion in lenghe furlane o peade ae lenghe furlane.

Contribûts concedûts ai Ents locâi che a son in Friûl-Vignesie Julie:

	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts concedûts de ARLeF ai Ents locâi pe segnaletiche stradâl bilengâl	-	€ 375.000,00	€ 256.860,73	€ 210.808,60	€ 170.568,96
Contribûts concedûts de ARLeF ai Ents locâi pe cartelonistiche esterne bilengâl	-	-	-	-	€ 100.000,00 (*)

5.2.1.2.2 Ents locâi che a son in Venit

Tai 7 comuns dal mandament di Puart dulà che la lenghe furlane e je ricognossude in maniere uficiâl, lis ativitâts indreçadis ae promozion e ae tutele de minorance linguistiche furlane, adun cun chês altris minorancis presintis in regjon, a son sostignudis dai finanziaments de Leç 482/99 e de Leç Regjonâl 30/2021. Cun cheste ultime in particolâr, dal 2022 a son stâts finanziâts pal plui progjets culturâi, tant che events teatrâi in lenghe, cors di lenghe e concors di poesie, e une indagjin sociolinguistiche sul stât des lenghis di minorance in Venit e la predisposizion di un plan des politichis linguistichis regjonâls. Cui fonts de 482/99 a van dilunc a jessi finanziâts i Sportei di lenghe furlane: chest servizi al jere za atîf tal Comun di San Michêl dal Tiliment e, dal 2023, al esist ancje intai Comuns di Puart, Cint e Tei, in graciis de nassite dal gnûf Sportel intercomunâl. I Sportei si dedichin soredut a traduzions, consulencis e aprofondiments su la lenghe e la culture furlane, orientantsi in particolâr su lis tieris di confin, e ancje ae progjetazion di gnûfs intervents pe promozion dal furlan intal teritori dal Venit orientâl. A ufrissin assistence linguistiche ai ents, aes scuelis e aes associazions dal teritori, in particolâr pe promozion des lôr ativitâts.
Tal Comun di San Michêl dal Tiliment e continue a operâ ancje la Consulte comunâl pe furlanetât, une comission che e à tant che finalitât il studi di ogni iniziative finalizade a sostignî, garantî e prudelâ i valôrs de lenghe e de culture furlanis sul teritori comunâl. Al è so compit ancje chel di promovi formis di colaborazion cui comuns dongje dal Friûl-Vignesie Julie.

5.2.1.3 Aziendis Sanitariis

Ancje lis Aziendis sanitariis locâls a son cjapadis dentri tra i ents publics clamâts a previodi un program di intervents relatîfs ai adempiments legjislatîfs, sedi nazionâi (L. 482/99) che regjonâi

(L.R. 29/2007). Tal timp, cun riferiment ae vecje articolazion des aziendis sanitariis teritoriâls, in particolâr chês cjapadis dentri inte ex provincie di Udin, a son stadis fatis cetantis azions che a àn contribuît a incressi il status de lenghe furlane dentri dai servizis sanitaris, ma ancje a insiorâ il corpus de lenghe furlane intal cjamp medic, sientific e sociâl.
A tacâ dal 2020, lis aziendis sanitariis de regjon a son organizadis intune gnove impostazion e si articolin in:

- Aziende Sanitarie Universitarie Friûl Centrâl (ASU FC)
- Aziende Sanitarie Universitarie Friûl Orientâl (ASU GI);
- Aziende Sanitarie Friûl Ocidentâl (AS FO)

Il cambiament dal senari aziendâl, cu la union di teritoris dispès caraterizâts di interès disomogjenis te promozion linguistiche, al à determinât une riorganizazion dal sisteme ancje par chel che al tocje lis politichis linguistichis. Cun di plui, la situazion pandemiche, che e à caraterizât buine part di chest ultin cuincueni, no à facilitât cheste dinamiche.
Tra lis azions plui impuartantis di comunicazion e di servizi ai citadins, in ambit sanitari, e je la realizazion de version par furlan dal sît de Aziende Sanitarie Universitarie Friûl Centrâl, la plui grande a nivel regjonâl, cuntun bacin di passe 500.000 citadins. Presentade tal Fevrâr dal 2023, e je un imprest fondamentâl par dialogâ e dâ informazions utilis ae utence furlanofone, in particolâr ancje midiant de sezion *Gnovis/Notizie* che e ven simpri inzornade, cuntune medie di 150 gnovis ad an publicadis ancje in lenghe furlane, simpri in colaborazion cu la ARLeF. La aziende e dopre duncje il servizi di traduzion metût a disposizion dai ents publics midiant dal Sportel regjonâl pe lenghe furlane. In chescj agns al è ancje lât indenant il progjet "*Cressi cun plui lenghis/Crescere con più lingue*" che al cjape dentri ducj i Dipartiments Materni infantîi di ASU FC - Aziende Sanitarie Friûl Centrâl (Udin, Tumieç, San Denêl e Tisane). L'obietîf dal progjet – promovût de ARLeF – al è chel di promovi i vantaçs de educazion plurilengâl tra i gjenitôrs dai frutins a pene nassûts, combati i prejudizis che ancjemò a influencin lis sieltis des fameis sui percors educatîfs cun plui lenghis, valorizâ tal stes timp lis peculiaritâts culturâls e linguistichis dal teritori regjonâl. Il progjet al previôt ancje la realizazion di cors di formazion indreçâts al personâl dai reparts materni infantîi, des pediatriis e dai ambulatoris di vacinazion, par preparâju a comunicâ in maniere juste il progjet. Il personâl sanitari al à il compit di consegnâur la valisute ufierte de ARLeF cun dentri materiâl informatîf su la lenghe furlane e sul valôr e sui vantaçs dal plurilinguisim za tai prins dîs di vite, e cualchi regâl simpatic e util pal frut. Fin cuant che al jere viert il pont nassite di San Vît dal Tiliment, fin a Novembar dal 2023, il progjet "*Cressi cun plui lenghis/Crescere con più lingue*" al à cjapât dentri ancje la Aziende Sanitarie Friûl Ocidentâl (AS FO).

5.2.1.4 ARLeF – Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane

Il statût de ARLeF, daûr dal D.P.Regj. n. 0102/Pres. dai 19 di Avrîl dal 2005, e modificazions e integrazions seguitivis - in atuazion dal art. 6, comis 66 e seguitîfs, de leç regjonâl dai 26 di Fevrâr dal 2001, n. 4 (Disposizions pe formazion dal belanç plurienâl e anuâl de regjon - Leç finanziarie 2001) al previôt che la Agjenzie e operi cun chestis finalitâts:

a) realizâ in mût continuatîf, autonom e diret dutis lis ativitâts par promovi e par dâ plene atuazion aes leçs statâls e regjonâls in vore in materie di tutele de lenghe furlane, in particolâr a

supuart des Aministrazions publichis e des istituzions scolastichis intal esercizi des funzions che ur spietin in atuazion des leçs statâls e regjonâls in vore in materie di tutele de lenghe furlane;

b) realizâ compits di direzion e di coordenament tal impleâ i finanziaments che, a cualsisei titul, a vegnin destinâts dal Stât e de Regjon pe promozion e pe tutele de lenghe furlane, dant parês e formulant orientaments e indicazions su lis iniziativis plui impuartantis metudis in vore cul concors des risorsis publichis;

c) proponi ae Zonte regjonâl il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche pe lenghe furlane e, an par an, lis prioritâts di intervent, ancje tignint cont des disponibilitâts finanziariis;

d) favorî la colaborazion plui largje tra i organisims publics e privâts che a operin pe cognossince, pe difusion e pal ûs de lenghe furlane, presentantsi tant che sede permanente di coordenament gjenerâl e di verifiche des liniis di indreçament e des iniziativis realizadis di ents e istituzions;

e) fissâ i criteris e i nivei sientifics e tecnics standard, che a àn di conformâsi lis ativitâts di tutele de lenghe furlane e lis azions di promozion dal so ûs in ducj i setôrs de vite moderne e de comunicazion elaboradis e realizadis di Aministrazions publichis, istituzions scolastichis e altris organisims che a operin in chest setôr;

f) istituî, ancje in colaborazion cun altris sogjets, un sisteme di certificazion pai fins dal art. 7 de Leç regjonâl n. 29 dai 18.12.2007 daûr des liniis indicadis dal Cuadri comun european di riferiment pes lenghis metût in vore cu la Risoluzion dal Consei de Europe tal Novembar dal 2001;

g) proviodi in maniere direte a realizâ iniziativis di promozion de lenghe furlane in ogni ambit de vite sociâl e, in particolâr, intai mieçs di comunicazion;

h) promovi la cognossince e l'ûs de grafie uficiâl de lenghe furlane in ogni ambit de vite sociâl, garantint un servizi stabil di consulence linguistiche a pro dai ents publics e privâts e dai citadins;

i) organizâ cunvignis, seminaris, incuintris di studi e cjapâ ogni altre iniziative indreçade a promovi l'aprofondiment di cognossincis e il scambi di esperiencis cun organisims, istituzions e sogjets che a son espression di altris realtâts linguistichis, a nivel statâl e european;

j) dâ consulence par predisponi bants che a assegnin contribûts finanziaris a istituzions, ents e associazions impegnadis inte aplicazion de Leç Regjonâl n. 29 dai 18/12/2007;

k) verificâ, an par an, l'impat des iniziativis sostignudis sul ûs de lenghe furlane;

k-bis) fâ une ativitât propositive, di stimul, di indreçament programatic, e ancje di consulence sientifiche, a supuart de Aministrazion regjonâl par candidâ la Regjon tant che sede de Agjenzie europeane des lenghis;

k-ter) sostignî cun contribûts di pueste lis ativitâts, fatis di sogjets publics o di sogjets privâts che a àn sede te regjon Friûl-Vignesie Julie, finalizadis a promovi la lenghe furlane intai setôrs de editorie, dal spetacul, de ricercje sientifiche e in altris ambits de vite sociâl impuartants pe politiche linguistiche;

k-quater) sostignî cun contribûts di pueste lis spesis di invistiment dai sogjets dal articul 6 de Leç Regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane), pe atuazion dal articul 10 de leç;

k-quinquies) sostignî cun contribûts di pueste lis spesis di invistiment dai operadôrs economics e sociâi che a àn sede intal teritori dal articul 5 de Leç Regjonâl 15/1996, finalizadis al ûs de lenghe furlane intes ativitâts economichis e sociâls;
k-sexies) sostignî cun contribûts di pueste lis ativitâts di studi e di ricercje su la lenghe furlane puartadis indenant di universitâts o ents di ricercje che a àn sede te Union Europeane;
l) svilupâ ogni altre funzion che la normative in materie i atribuìs.
L'articul 28, come 1 de Leç Regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29 (Normis pe tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane) al declare che la Regjon e individue te ARLeF - Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane, l'organisim competent par definî lis direzions di politiche linguistiche pe lenghe furlane e par coordenâ e verificâ la atuazion dai intervents di cheste leç. Il come 2 di chest articul al zonte che ae ARLeF i tocje in particolâr di: a) proponi il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche pe lenghe furlane; b) proponi an par an lis prioritâts di intervent, ancje tignint cont des disponibilitâts finanziariis; c) furnî consulence par predisponi bants par assegnâ contribûts finanziaris a istituzions, ents e associazions impegnadis inte aplicazion di cheste leç; d) istituî, ancje in colaborazion cun altris sogjets, un sisteme di certificazion pai fins dal articul 7, daûr des liniis indicadis dal Cuadri comun european di riferiment pes lenghis.
La stesse L.R. 29/2007, tal Cjapitul III, e previôt compits specifics pe ARLeF cun riferiment al aprendiment e al insegnament de lenghe furlane dentri de programazion scolastiche; compits che a vegnin detaiâts tal D.P.Regj. dai 23 di Avost dal 2011 n. 204/Pres., (Regolament cun disposizions pal insegnament de lenghe furlane intal teritori de regjon Friûl-Vignesie Julie in atuazion di ce che al è previodût dal Cjapitul III de Leç Regjonâl dai 18 di Dicembar dal 2007, n. 29), dulà che si previôt che la ARLeF: a) e verifiche e e valute il stât di aplicazion dal insegnament e dal ûs de lenghe furlane tes istituzions scolastichis; b) e propon, daûr dal articul 15, come 3, de leç, lis modalitâts di aplicazion des misuris dal finanziament destinât aes istituzions scolastichis, valorizant i istitûts che a aplichin modei di insegnament de lenghe furlane plui avanzâts, dentri di un cuadri plurilengâl, daûr dal standard european; c) e furnìs lis indicazions pe produzion di materiâl didatic, daûr dal articul 16 de leç.

Cu la aprovazion dal articul 6, come 80, de Leç Regjonâl dai 6 di Avost dal 2021, n. 13 (Assestament dal belanç pai agns 2021-2023 daûr dal articul 6 de Leç Regjonâl dai 10 di Novembar dal 2015, n. 26) a son stadis delegadis ae ARLeF dute une schirie di funzions aministrativis sui *Intervents intal setôr dai mieçs di comunicazion e sui Ents de minorance linguistiche furlane* daûr dai articui 23 e 24 de Leç regjonâl 29/2007.

Simpri su deleghe de Regjon, la ARLeF e je clamade a gjestî il procediment di concession dal contribût regjonâl pe ativitât istituzionâl de Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane.

Al va considerât ancje ce che al previôt l'articul 6, come 2, de Leç Regjonâl dai 27 di Març dal 2015, n. 6 (Istituzion de “Fieste de Patrie dal Friûl”), che al individue la ARLeF tant che ent di riferiment par meti in vore un program pe realizazion di manifestazions culturâls pe celebrazion de Fieste de Patrie dal Friûl, li che a podaran acedi ancje i comuns furlanofons de Regjon Venit.

L'articul 16 de Leç Regjonâl 6/2014 i assegne ae ARLeF - Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane il compit di gjestî il Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane. Par garantî une presince capilâr sul teritori, la ARLeF e pues stipulâ acuardis di colaborazion cui Comuns tes areis furlanofonis, in mût di ativâ servizis di sportel ancje a nivel locâl.

Finanziaments ae ARLeF	2020	2021	2022	2023	2024
Ativitât istituzionâl L.R. 4/2001	€ 1.150.000,00	€ 1.180.000,00	€ 1.390.000,00	€ 1.740.000,00	€ 1.790.000,00
Celebrazions "Fieste de Patrie dal Friûl" L.R. 6/2015	€ 55.000,00	€ 50.000,00	€ 55.000,00	€ 55.000,00	€ 55.000,00
Contribûts straordenaris de Regjon par invistiments (segnaletiche stradâl bilengâl)	-	€ 250.000,00	€ 250.000,00	-	€ 80.000,00 (*)
Conference regjonâl pe lenghe furlane L.R. 29/2007	-	€ 40.000,00	-	-	-
Trasferiment regjonâl pal Sportel linguistic de lenghe furlane – Leç 482/1999, artt. 9 e 15	€ 413.049,86	€ 438.103,14	€ 467.858,48	€ 532.000,00	€ 532.000,00
Contribût regjonâl pe ativitât de Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane	-	€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 100.000,00 (*)

Contribût regjonâl straordenari pe promozion de identitât furlane ex art. 9, come 141, L.R. n. 7/2024	-	-	-	-	€ 50.000,00
Contribûts UE (progjet Eumint)	€ 15.309,22	-	-	-	-
Contribûts UE (program Interreg VI-A Italie-Slovenie)	-	-	-	-	€ 21.390,00
TOTÂL FINANZIAMENTS RICEVÛTS	**€ 1.633.359,08**	**€ 2.033.103,14**	**€ 2.237.858,48**	**€ 2.402.000,00**	**€ 2.628.390,00**

5.2.1.5 Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane

Il progjet dal Sportel al è finanziât de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie sui fonts de Leç 482/1999 de Presidence dal Consei dai Ministris (Dipartiment Afârs regjonâi), e afidât daûr de leç regjonâl 6/2014 ae ARLeF, tant che organisim competent ae sô gjestion.

Il Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane al puarte indenant, su la fonde di ce che al previôt il Plan Gjenerâl di Politiche Linguistiche in vore, une ativitât stabile e continue par garantî la presince de lenghe furlane tal davuelziment des funzions che a son propriis de Regjon, dai ents regjonâi, dai ents locâi (e lôr ents strumentâi), des aziendis sanitariis e dai concessionaris di servizis publics cjapâts dentri tal setôr furlanofon, e plui in gjenerâl, des ativitâts di promozion de lenghe furlane realizadis in colaborazion cun sogjets presints tal teritori. In particolâr, il Sportel al è impegnât in ativitâts di traduzion e consulence linguistiche dal talian al furlan par ducj i ambits de vite sociâl; ativitât di interpretariât simultani in lenghe taliane dai intervents in lenghe furlane intes sentadis dal Consei regjonâl dal Friûl-Vignesie Julie; assistence specialistiche tal programâ, planificâ, atuâ e monitorâ lis ativitâts di politiche linguistiche a pro dai sogjets za nomenâts; assistence specialistiche in materie di toponomastiche cu la analisi e la comunicazion ai ents competents dai toponims juscj in lenghe furlane e eventuâls altris scritis par furlan di meti su la segnaletiche stradâl, su la cartelonistiche e su la insegnistiche in gjenerâl (a benefici di ents publics o sogjets privâts, tant che Ents locâi, Società Autostrade Alto Adriatico, FvgStrade, ANAS, EDR, e v.i.); assistence tal informâ e orientâ il public; supuart operatîf tes ativitâts di politiche linguistiche e di promozion previodudis de normative di tutele de lenghe furlane di competence de Regjon e de ARLeF.

Par garantî un servizi capilâr su dut il teritori furlanofon, il Sportel linguistic regjonâl al è articolât intun ufici centrâl, cun sede a Udin, e in cuatri sedis periferichis logadis a Tumieç (UD), pal Friûl

de Alte; a Aquilee (UD), pe Basse furlane; a Gurize, pal Friûl Orientâl; a San Vît dal Tiliment (PN), pal Friûl Ocidentâl.

Al **Sportel Centrâl**, cun sede a Udin, si puedin indreçâ Presidence, Assessorâts, Direzions centrâls e Servizis, Consei regjonâl de Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie; Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane – ARLeF; Agjenzie regjonâl pe protezion dal ambient dal Friûl-Vignesie Julie – Arpa FVG; PromoTurismoFVG; Agjenzie regjonâl pal disvilup rurâl – Ersa; Agjenzie Regjonâl pal dirit ai studis superiôrs – ARDISS; Ent pe tutele patrimoni itic – ETPI; Ent regjonâl patrimoni culturâl de Regjon Friûl-Vignesie Julie – ERPAC; Aziendis pe assistence sanitarie presintis intal ambit di tutele de lenghe furlane; Ents Parc; ents strumentâi o concessionaris di servizis publics dai ents nomenâts, ma ancje altris ents publics o ents e subiets privâts, tai câs previodûts.

A puedin indreçâsi a cheste sede i ents locâi (e ents strumentâi o lôr concessionaris di servizis publics) dai 60 Comuns di: Atimis, Basilian, Bertiûl, Bordan, Buie, Buri, Cjamin dal Tiliment, Cjampfuarmit, Cjassà, Cjasteons di Strade, Cividât, Codroip, Colorêt di Montalban, Cuar di Rosacis, Cosean, Dartigne, Dignan, Faedis, Feagne, Flaiban, Forgjarie, Glemone, Listize, Magnan, Maian, Manzan, Martignà, Merêt di Tombe, Montenârs, Mortean, Murùs, Muimans, Nimis, Osôf, Pagnà, Pasian di Prât, Paulêt, Pavie, Pradaman, Premariâs, Prepot, Puçui, Reane dal Roiâl, Remanzâs, Rivis Darcjan, Ruvigne, San Denêl, San Zuan dal Nadison, San Vît di Feagne, Sedean, Talmassons, Tarcint, Tavagnà, Torean, Trasaghis, Trep Grant, Tresesin, Vildivar, Vençon, Udin.

Le sedis periferichis a son logadis cussì:

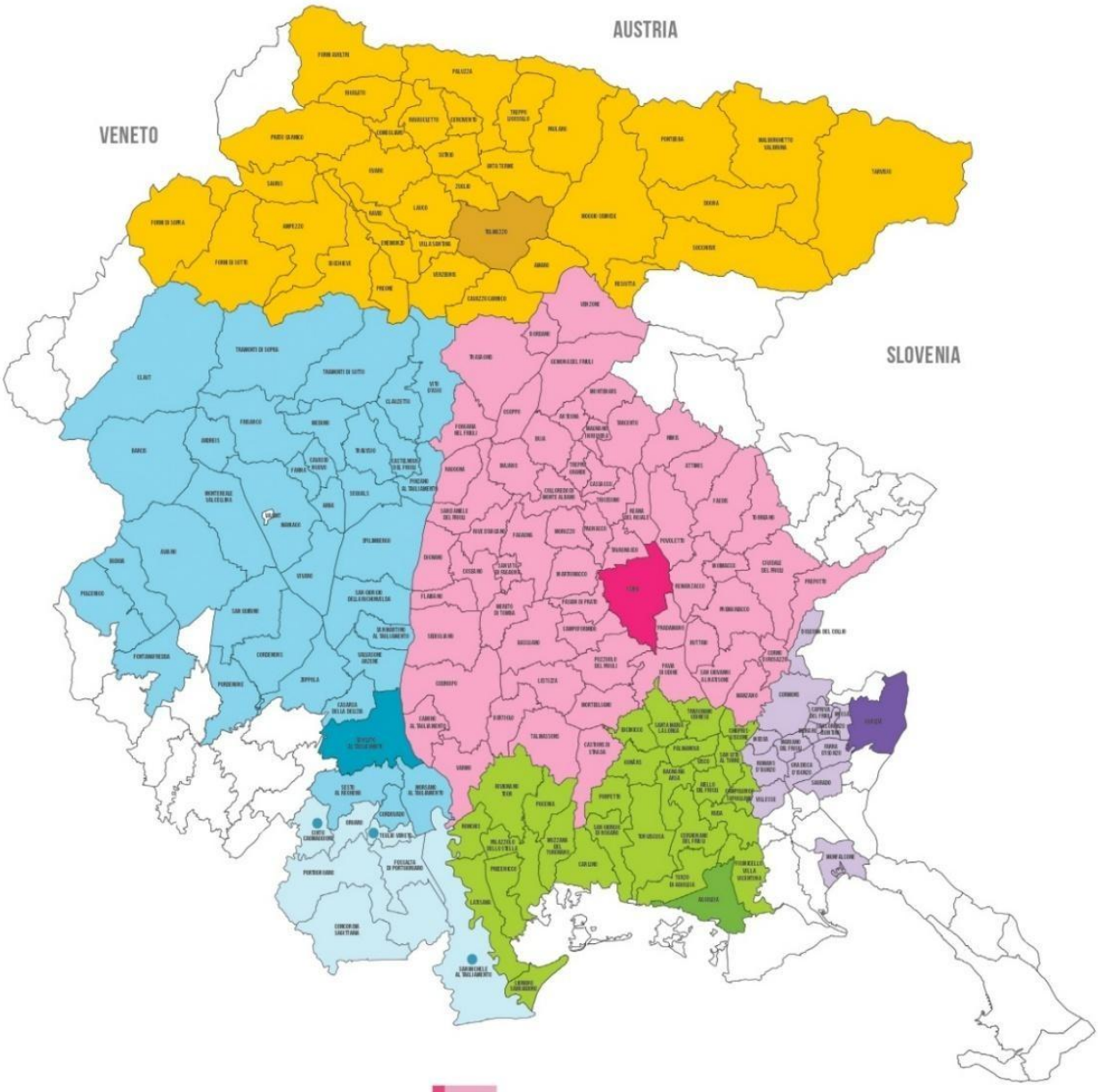
a) Sportel regjonâl pe lenghe furlane – **Friûl de Alte**: al à sede a Tumieç e al ufrìs servizis di consulence linguistiche ai ents locâi (e lôr ents strumentâi o concessionaris di servizis publics) dai 34 comuns comprendûts tal teritori de Cjargne, dal Cjanâl dal Fier e de Valcjanâl di: Damâr, Darte, Dimpeç, Cjavaç, Çurçuvint, Comelians, Davâr, Enemonç, Dogne, For Davôtri, For Disore, For Disot, Lauc, Malborghet e Valbrune, Mueç, Paluce, Paulâr, Pontêbe, Prât, Preon, Ravasclêt, Raviei, Resiute, Rigulât, Sauris, Scluse, Soclêf, Sudri, Tarvis, Tumieç, Trep Liussûl, Verzegnis, Vile di Cjargne e Zui.

b) Sportel regjonâl pe lenghe furlane – **Basse Furlane**: al à sede a Aquilee e al ufrìs servizis di consulence linguistiche ai ents locâi (e lôr ents strumentâi o concessionaris di servizis publics) dai 28 Comuns di Aquilee, Bagnarie, Bicinins, Cjamplunc Tapoian, Cjarlins, Çarvignan, Cjopris e Viscon, Dael, Flumisel Vile Visintine, Gonârs, Lignan, Muçane, Palaçûl, Palme, Porpêt, Prissinins, Pucinie, Rivignan Teôr, Roncjis, Rude, San Vît de Tor, San Zorç di Noiâr, Sante Marie la Lungje, Tierç, Tisane, Tor di Zuin, Trivignan, Visc.

c) Sportel regjonâl pe lenghe furlane - **Friûl Ocidentâl**: al à sede a San Vît dal Tiliment e al ufrìs servizis di consulence linguistiche ai ents locâi (e lôr ents strumentâi o concessionaris di servizis publics) dai 35 Comuns comprendûts te ex provincie di Pordenon e ai 7 Comuns furlanofons dal Venit di: Andreis, Darbe, Davian, Barcis, Budoie, Cjasarse, Cjavàs, Cjastelgnûf, Clausêt, Claut, Cint, Cordenons, Cordovât, Fane, Fontanefrede, Frisanc, Manià, Midun, Montreâl, Morsan ~~des~~ da lis Ocjis, Pinçan, Polcenic, Pordenon, San Martin dal Tiliment, San Michêl dal Tiliment, San Quarin, San Vît dal Tiliment, San Zorç da la Richinvelde, Secuals, Siest, Spilimberc, Tei, Tramonç Disore, Tramonç Disot, Travês, Voleson Darzin, Vît, Vivâr, Çopule.

d) Sportel regjonâl pe lenghe furlane – **Friûl Orientâl**: al à sede a Gurize e al ufrìs servizis di consulence linguistiche ai ents locâi (e lôr ents strumentâi o concessionaris di servizis publics) dai 15 comuns comprendûts te ex provincie di Gurize di: Caprive, Cormons, Dolegne dal Cuei, Fare, Gardiscje, Gurize, Marian, Migjee, Monfalcon, Morâr, Mosse, Romans dal Lusinç, San Lurinç, Segrât, Vilès.

	2020	2021	2022	2023	2024
Fonts L. 482/99	€ 413.049,86	€ 438.103,14	€ 467.858,48	€ 532.000,00	€ 532.000,00


AUSTRIA
VENETO
SLOVENIA
Sede Centrale
Alto Friuli
Bassa Friulana
Friuli Orientale
Friuli Occidentale
Con i 7 Comuni friulanofoni del Veneto (L.R. 73/1994)
Comuni inseriti anche nell'ambito di tutela della legge 482/99

5.2.1.6 Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane

I articui 21 e 22 de Leç Regjonâl dai 12 di Dicembar dal 2014, n. 26 (Riordin dal sisteme regjonâl des Autonomiis locâls tal Friûl-Vignesie Julie. Ordenament des Unions teritoriâls intercomunâls e riassegnazion des funzions aministrativis) a istituissin e a dissiplinin lis Assembleis di comunitât linguistiche tant che organisims deputâts a valorizâ e a tutelâ la coesion teritoriâl, sociâl e economiche des comunitâts linguistichis furlane, slovene e todescje presintis sul teritori regjonâl. Lis Assembleis di comunitât linguistiche a son costituidis midiant de stipule di convenzions dai Sindics dai Comuns cun presince di minorancis linguistichis daûr dal articul 3 de leç dai 15 di Dicembar dal 1999, n. 482 (Normis in materie di tutele des minorancis linguistichis storichis).
Lis Assembleis di comunitât linguistiche a àn compits di promozion, indreçament, progjetazion, coordenament e consultazion par tutelâ e valorizâ la identitât linguistiche e culturâl des comunitâts regjonâls. Cun di plui, par conservâ e valorizâ i aspiets che a caraterizin lis rispetivis comunitâts linguistichis, i progjets di leç regjonâi e i schemis di ats gjenerâi o di indreçament che a tocjin la difese dai dirits des minorancis come che a son previodûts des fonts normativis europeanis, de Costituzion, dal Statût de Regjon Friûl-Vignesie Julie e des leçs, a son fats bogns dopo vê consultadis lis Assembleis di comunitât linguistiche
La Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane e je stade istituide tal 2015 su la fonde de normative za nomenade, tant che “organisim deputât ae valorizazion e ae tutele de coesion teritoriâl, sociâl e economiche de comunitât linguistiche furlane”. In dì di vuê e met dongje 150 Comuns di lenghe furlane, cuntune sô autonomie organizative. Tai ultins cinc agns, la ACLiF e à organizât trê edizions de “Zornade dai Conseis comunâi dai fruts dal Friûl”, un event anuâl che al met adun i zovins conseîrs di diviers comuns par fâju protagoniscj dal futûr dal Friûl e sensibilizâju a ricognossisi te sô apartignince. E à organizât ancje diviersis conferencis e cunvignis, in colaborazion cun altris sogjets publics e privâts, dedicadis a analizâ la situazion de lenghe furlane e al confront cun altris lenghis in ambits diferents de vite sociâl, tant che la aministrazion publiche e la scuele. La ACLiF e je ancje il sogjet responsabil de atuazion dai servizis necessaris par garantî la presince de lenghe furlane tes aministrazions publichis locâls e pe organizazion di campagnis che a dedin ai citadins informazions su la pussibilitât di doprâ il furlan intai varis cjamps previodûts de normative. Ae ACLiF i tocje ancje la organizazion di incuintris formatîfs cui dipendents comunâi e cui aministradôrs.

Finanziaments ae ACLiF	2020	2021	2022	2023	2024
	-	€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 100.000,00 (*)

5.2.1.7 Teatri Stabil Furlan

Il Teatri Stabil Furlan al è une associazion cence fin di vuadagn istituide tal 2019 su iniziative dal Comun di Udin, adun cui socis fondadôrs: Fondazion "Teatro Nuovo Giovanni da Udine", Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane, Societât Filologjiche Furlane, l'Istitût Ladin Furlan "Pre Checo Placerean", CSS Teatri Stabil di inovazion dal Friûl-Vignesie Julie e Civica Accademia d'arte drammatica "Nico Pepe" di Udin. A puedin zontâsi altris sogjets publics o privâts che lu domandin. La associazion e je stade costituide daûr dal articul 53 de L.R. 6/2019 "Misuris urgjentis pal recupar de competitivitât regjonâl" pa la cuâl i Comuns dal Friûl-Vignesie Julie cjapâts dentri tal teritori a puedin costituî, aderî e finanziâ une associazion di pueste, clamade "Teatri Stabil Furlan", che e à il fin di curâ ogni iniziative che e coventi a realizâ, svilupâ, pandi lis produzions teatrâls in lenghe furlane, adun cu la Agjenzie regjonâl pe lenghe furlane e a altris ents, organisims e realtâts associativis dal teritori che a lavorin tal cjamp de culture. Il setôr dal teatri furlan al ufrìs za di timp une professionalitât di nivel assolût e la istituzion di une realtât stabile e valorize chest patrimoni, garantint mieçs e progjets pe produzion, pal studi, pe ricercje e pe colaborazion cun chês altris realtâts compagnis che a operin in Regjon e no dome. Daûr dal so statût costitutîf, di fat, il Teatri Stabil Furlan al cîr di curâ iniziativis di interès gjenerâl tal cjamp de organizazion e gjestion di ativitâts culturâls, artistichis o ricreativis di interès sociâl, che a integnin la realizazion, il disvilup, la difusion e la poie des produzions teatrâls in lenghe furlane. Pes sôs finalitâts istituzionâls, al cure in particolâr:

- la ativitât di produzion di spetacui teatrâi in lenghe furlane, di presentâ te sô sede e sul teritori regjonâl, nazionâl e forest. La ativitât di produzion e podarà jessi fate ancje doprant altris lenghis, cun riferiment particolâr a chês feveladis des minorancis linguistichis;

- la atuazion di programs in colaborazion e/o in coproduzion cun altris sogjets publics e privâts e, in mût particolâr, cun chei che a son espression di altris minorancis linguistichis a nivel talian o internazionâl;

- la organizazion di rassegnis teatrâls, concors, incuintris, cunvignis e iniziativis editoriâls indreçadis a promovi il teatri in lenghe furlane e/o in altris lenghis minoritariis;

- la organizazion di cors pe formazion professionâl, l'inzornament e il perfezionament di personâl artistic e tecnic tal setôr teatrâl in lenghe furlane, ancje in colaborazion cun altris ents;
- il supuart de ativitât di ricercje e di sperimentazion in ambit linguistic e culturâl, ancje in colaborazion cu la Universitât dal Friûl e altris organisims culturâi cualificâts e personalitâts specializadis intal setôr;

- la realizazion di produzions e coproduzions radiofonichis, televisivis e di podê doprâ intes plateformis digjitâls e intai struments di comunicazion di masse.

De sô nassite, il teatri al à za in vore cinc stagjons cun passe trente produzions teatrâls che a àn vude la colaborazion di diviersis realtâts, ancje internazionâls, cuntune distribuzion privilegjade sul teritori di tutele de lenghe furlane. Dal 2023, e publiche, cun Forum editrice "Sene Vierte", une golaine di tescj di dramaturgjie europeane contemporanie, voltâts in lenghe furlane.

Finanziaments al TSF	2020	2021	2022	2023	2024
Regjon F-VJ (Servizi Lenghis Minoritariis)	€ 82.000,00	€ 90.000,00	€ 132.480,00	€ 222.000,00	€ 307.600,00
Regjon F-VJ (Servizi Culture)			€ 27.000,00	€ 20.000,00	
ARLeF	-	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00 + € 37.500,00 (*)
Comun di Udin	€ 15.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00
Totâl	**€ 97.000.00**	**€ 150.000,00**	**€ 219.480,00**	**€ 302.000,00**	**€ 405.100,00** (**)

5.2.1.8 Ents dai articui 23 e 24 de L.R. 29/2007

Za cu la prime leç di politiche linguistiche (L.R. 15/96), la Regjon F-VJ e à valorizât e sostignût il rûl dal associazionisim in lenghe furlane, ricognossint i sogjets che in forme stabile e organizade a puartin indenant une ativitât cualificade e continuative intal teritori regjonâl pe promozion e pe difusion de lenghe furlane.
Cu la L.R. 20 dal 2019, inte suaze de L.R. 29/2007, la Regjon e à ricognossût in maniere nominative il rûl de cooperative Informazione Friulana e di Radio Spazio 103 (art. 23 come 1) tai mieçs di comunicazion e chel di primarie impuartance de Societât Filologjiche Furlane (art. 24 come 7), concedint un finanziament anuâl a ognidun dai trê sogjets te misure disponude cun leç di stabilitât o altri proviodiment legjislatîf regjonâl. In atuazion di ce che al è previodût dai articui 23 e 24 de L.R. 29/2007, dal 2022 e je la ARLeF che si ocupe de concession dai contribûts midiant di trasferiments specifics assegnâts de Regjon.

5.2.1.8.1 Societât Filologjiche Furlane - Società Filologica Friulana (L.R. 29/2007 art. 24)

La Societât Filologjiche Furlane, dal an de fondazion (tal 1919 a Gurize) e à puartât indenant une ativitât continue pal studi e pe valorizazion de culture furlane. In plui che de Regjon, e je ricognossude ancje dal Ministeri dai Bens e des Ativitâts Culturâls (vuê MIC). Tal so Statût a son segnadis finalitâts variis, par esempli: favorî e slargjâ l'ûs de lenghe furlane, tutelâ e promovi la

minorance linguistiche furlanofone, aprofondî e fâ cognossi lis cuistions culturâls dal furlan tai cjamps de linguistiche, de filologjie, de leterature, de istruzion, de formazion culturâl e professionâl, de storie, de art, de musiche, dal spetacul, des arts popolârs e des tradizions locâls. La Societât e smire, cun di plui, a sostignî il studi, la conservazion, la organizazion e la valorizazion dai bens culturâi, materiâi e imateriâi, mobii e imobii, di interès linguistic, architetonic, artistic, storic, archeologjic, etnografic, museâl, sientific, bibliografic e archivistic, par fâ in mût che a sedin acessibii a ducj. La SFF e manten une rêt fisse di colaborazions cun associazions, ents publics e privâts, universitâts talianis e forestis e cun organizazions rapresentativis di altris minorancis linguistichis. E realize lis sôs ativitâts in dut il teritori furlan in graciis des sôs cuatri sedis e ancje tes comunitâts furlanis che a son in Italie o fûr, lavorant in sinergjie cun associazions regjonâls e cui organisims plui impuartants de emigrazion furlane.
La Societât e ufrìs formazion linguistiche par adults midiant di Cors pratics di lenghe e culture furlane, inmaneâts cui Comuns e gratuits par ducj. Tai ultins agns a son stâts ativâts ancje cors in rêt, e tra chescj, tal 2024, dôs edizions par inglês e par spagnûl pai furlans tal forest, fatis in 10 setemanis su Moodle. Dutis lis ativitâts a son sostignudis dai finanziaments de ARLeF, che e sosten ancje altris progjets de SSF.
Dal 2018 la Societât e gjestìs il centri "Docuscuele", finanziât dal Servizi istruzion regjonâl, che al cure iniziativis informativis, formativis e la produzion di materiâi didatics par difondi la lenghe furlane intes scuelis.

Finanziaments ae SFF	2020	2021	2022	2023	2024
Ativitât istituzionâl L.R. 29/2007	€ 320.000,00	€ 320.000,00	€ 320.000,00	€ 320.000,00	€ 320.000,00
Finanziament straordenari L.R. 22/2022				€ 15.000,00 (*)	
Docuscuele L.R. 13/2018	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 50.000,00 (*)
Bants ARLeF	€ 50.000,00	€ 50.000,00	€ 50.000,00	€ 50.000,00	€ 50.000,00
Totâl	**€ 410.000,00**	**€ 410.000,00**	**€ 410.000,00**	**€ 425.000,00 (**)**	**€ 420.000,00 (**)**

5.2.1.8.2 Mieçs di Comunicazion (L.R. 29/2007 art. 23)

5.2.1.8.2.1 Cooperative "Informazione Friulana Soc. Coop." di Udin

E je la societât editore di Radio Onde Furlane, emitente ative dal 1980 e la uniche a ufrî une programazion pe plui part in lenghe furlane cu la trasmission di programs in streaming, la metude in onde di un radiogjornâl e la presince di tancj podcasts a disposizion dal public sul so sît. Onde Furlane e je la ativitât principâl de cooperative e forsit chê plui visibile, ma no la uniche. Tai agns, la cooperative e à lavorât par promovi e par svilupâ la lenghe furlane cun intervents in diviers cjamps dulà che il setôr public al jere pôc presint, de informazion, ae culture, ae musiche e ae art, fin al mont de scuele. La cooperative e à organizât desenis di edizions dal "Premi Friûl", concors che al premie lis miôr produzions musicâls in lenghe furlane, e e produs la etichete "Musiche Furlane Fuarte". Cheste esperience e à permetût ancje la nassite di "SUNS Europe", che aromai di tancj agns al è un impuartant festival european des arts in lenghe minoritarie, finanziât de Regjon e de ARLeF.

Finanziaments a Informazione Friulana	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	€ 159.710,00	€ 159.710,00	€ 159.710,00	€ 159.710,00	€ 159.710,00
Bants ARLeF	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00
Totâl	**€ 199.710,00**	**€ 199.710,00**	**€ 199.710,00**	**€ 199.710,00**	**€ 199.710,00**

5.2.1.8.2.2 Radio Spazio 103 s.a.s. di Udin

E je la radio de Arcidiocesi di Udin. E produs diviers programs in streaming e e trasmet rubrichis in lenghe furlane cun aprofondiments su la politiche, il sport, la salût, il sociâl e la culture. E trasmet ancje un radiogjornâl e e presente cualchi podcast des trasmissions par furlan.

Finanziaments a Radio Spazio 103	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 45.000,00	€ 45.000,00

5.2.1.8.3 Ents a Program e Ents a Progjet

Fin al 2021 – daûr di ce che al è stât fissât dal Consei regjonâl in sede di Leç di stabilitât – la Regjon e à erogât ogni an contribûts par sostignî la ativitât istituzionâl dai ents ricognossûts pe lôr

impuartance inte promozion e difusion de lenghe furlane, o sedi lis associazions: Colonos APS, Glesie Furlane APS, La Grame, Clape di culture “Patrie dal Friûl” APS, Istitût Ladin Furlan “Pre Checo Placerean” APS, Kappa Vu Edizioni e la Societât Sientifiche e Tecnologjiche Furlane.

Cu la modifiche dal articul 24 de L.R. 29/2007, prime tal 2019 e dopo tal 2021, la normative e previôt la istituzion di une Liste regjonâl dai ents de minorance linguistiche furlane, cun dôs sezions, di depositâ li dal servizi regjonâl competent in materie di lenghis minoritariis.

5.2.1.8.3.1 Ents a Program (za “Ents ricognossûts”)

A puedin notâsi a cheste sezion ents di caratar privât cence finalitât di vuadagn che, tra chei altris recuisîts, a puartin indenant in mût stabil e continuatîf di almancul trê agns une ativitât destinade pal plui ae difusion e ae valorizazion de lenghe e de culture de minorance linguistiche furlane e che a son iscrits te Liste di almancul trê agns. In sede di prime costituzion de Liste, tignint cont dal lôr rûl, a podevin notâsi in cheste sezion i ents ricognossûts pe promozion e pe difusion de lenghe furlane fin al 2020 (L.R. 26/2020 art. 10 come 137). Lu àn fat cinc des siet associazions za ricognossudis.

5.2.1.8.3.1.1 Associazion culturâl Clape di Culture "Patrie dal Friûl" APS di Glemone

E à tant che obietîf primari la difusion dal periodic di informazion par furlan “La Patrie dal Friûl” e la cressite dal so sît internet par sigurâsi une presince plui fuarte in rêt. Fin vuê e je ancje la uniche realtât leade a une continuitât storiche (fondazion 1946) sui temis de informazion in lenghe furlane. E organize ancje iniziativis editoriâls e incuintris divulgatîfs par presentâ lis sôs ativitâts.

Finanziaments a Patrie dal Friûl	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00

5.2.1.8.3.1.2 Associazion culturâl Colonos APS di Vilecjasse di Listize

La associazion e à une sensibilitât speciâl pe culture locâl, che e pant midiant formis culturâls e artistichis une vore inovativis e inlidrisadis (tra chestis lis rassegnis Avostanis e In file). E met in comunicazion la culture furlane cu lis formis contemporaniis, tignint dongje memorie dal passât e vision dal avignî. Cu la sô ativitât si preste tant che spazi par realizâ events di discussion e aprofondiment linguistic, identitari, artistic e plui in gjenerâl culturâl. E organize ancje seminaris e incuintris divulgatîfs par presentâ lis sôs iniziativis editoriâls.

Finanziaments a Colonos	2020	2021	2022	2023	2024

Contribûts L.R. 29/2007	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00

5.2.1.8.3.1.3 Associazion culturâl Glesie Furlane APS di Vilegnove di San Denêl

Il so obietîf al è chel di cognossi, studiâ, promovi, valorizâ cun ricercjis, publicazions, incuintris dut ce che al interesse la dimension religjose inte culture furlane midiant di ativitâts di ricercje sedi dentri di fonts storichis che inte realtât contemporanie. Glesie Furlane e à prodot la traduzion de Bibie (1997) – disponibile sul so sît – e dal lezionari (2001); il Messâl Roman, elaborât simpri de associazion (2006), nol è stât ancjemò ricognossût dai orghins competents de CEI. E à une produzion leterarie cualificade, tancj documents e pronunziaments puntuâi e e va dilunc a produsi iniziativis editoriâls. Di 25 agns e organize cors di studi e incuintris di aprofondiment su diviersis tematichis spirituâls o figuris che a àn lassât une olme impuartante te Glesie furlane, adun cun varis apontaments divulgatîfs in dut il Friûl par presentâ lis sôs iniziativis editoriâls.

Finanziaments a Glesie Furlane	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	€ 20.000,00	€ 20.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00

5.2.1.8.3.1.4 Associazion culturâl Istitût Ladin Furlan Pre Checo Placerean APS di Codroip

Intitulade a un dai paris dal autonomisim furlan e pionîr de traduzion de Biblie par furlan. Tai agns, l'Istitût al à publicât cetantis oparis di caratar sientific e leterari su la lenghe e la culture furlane. Cun di plui, al à elaborât une golaine di studis sul autonomisim. Al colabore tal organizâ la Fieste de Patrie dal Friûl. Al organize, ogni an, la rassegne “Puints” che e promôf, cun incuintris, aprofondiments e spetacui, la lenghe, la identitât e la autonomie furlane. Al lavore par rinfuarçâ i leams cun chês altris minorancis linguistichis in Europe e, soredut, cun chei altris popui ladins.

Finanziaments a ILF	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00

Bants ARLeF Identitât Furlane + Media Editorie 2024					€ 37.500,00 (*)
Totâl	**€ 25.000,00**	**€ 25.000,00**	**€ 25.000,00**	**€ 25.000,00**	**€ 62.500,00 (**)**

5.2.1.8.3.1.5 Associazion culturâl Societât Sientifiche e Tecnologjiche Furlane di Udin

La Societât e contribuìs al disvilup e ae cressite dal status de lenghe furlane, promovint il so ûs inte comunicazion sientifiche. La SSTeF e inmanee ogni an un Congrès dulà che i associâts di dutis lis dissiplinis a presentin i lôr lavôrs di ricercje. Dal 2002 e publiche il "Gjornâl furlan des siencis/ Friulian Journal of Science", riviste sientifiche semestrâl dulà che si publichin oparis origjinâls di ricercje, rassegnis e recensions su lis dissiplinis sientifichis e tecnologjichis plui avanzadis, - doprant il furlan e l'inglês (lenghe francje internazionâl de comunitât sientifiche) cul stes nivel di dignitât.

Finanziaments a SSTF	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	€ 20.000,00	€ 20.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00

5.2.1.8.3.2 Ents a Progjet

A puedin notâsi a cheste sezion de Liste ents di caratar privât cence finalitât di vuadagn che, tra chei altris recuisîts, a puartin indenant in mût stabil e continuatîf di almancul trê agns une ativitât destinade pal plui ae difusion e ae valorizazion de lenghe e de culture de minorance linguistiche furlane.

5.2.1.8.3.2.1 Associazion Teatrâl Furlane

Fondade tal 1987 par iniziative di un grup di apassionâts di teatri furlan, e je un organisim culturâl cun plui o mancul cincuante compagniis iscritis. La A.T.F. e jude a organizâ tantis rassegnis di teatri pal plui in lenghe furlane. Ogni an, si metin in sene uns cent spetacui, in teatri o in altris spazis teatrâi dal teritori. Tra i siei obietîfs principâi a son chestis ativitâts: valorizâ a ducj i nivei il teatri furlan, la culture, la lenghe e i dialets, favorî, svicinâ e incressi il numar dai apassionâts aes manifestazions artistichis teatrâls furlanis, stiçâ la scriture di tescj teatrâi origjinâi in lenghe furlane, produsi spetacui in lenghe furlane di caratar formatîf cu la

partecipazion des compagniis associadis, promovi ativitâts di ricercje cun atenzion particolâr ae ativitât teatrâl furlane midiant di cors che a formin atôrs, regjiscj e tecnics.

Finanziaments a ATF	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	-	-	-	-	€ 15.000,00
Bants ARLeF	€ 8.000,00				

5.2.1.8.3.2.2 Ent Friûl tal Mont

La associazion e je stade fondade tal 1953 presentantsi tant che realtât di colegament cui furlans residents in Italie e tal mont. E lavore par dâ supuart morâl, culturâl e materiâl, stabilint ogni forme utile di colaborazion par mantignî e par promovi la identitât culturâl furlane, il dialic interculturâl, la solidarietât tra lis gjenerazions, la formazion professionâl, la mobilitât dal lavôr, il disvilup de imprenditorie, la colaborazion internazionâl. Al à plui o mancul 150 sodalizis atîfs e i socis afiliâts in ogni continent a son passe 20.000.

Finanziaments a EFM	2020	2021	2022	2023	2024
Contribûts L.R. 29/2007	-	-	-	-	€ 15.000,00

Cuadri sinotic dai finanziaments ricevûts de L.R. 29/2007 artt. 23 e 24

ENTS	2020	2021	2022	2023	2024
Societât Filologjiche Furlane	€ 410.000,00	€ 410.000,00	€ 410.000,00	€ 425.000,00 (**)	€ 420.000,00 (**)
Cooperativa Informazione Friulana	€ 199.710,00	€ 199.710,00	€ 199.710,00	€ 199.710,00	€ 199.710,00

Radio Spazio 103	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 45.000,00	€ 45.000,00
Clape di Culture Patrie dal Friûl	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
Ass. Glesie Furlane	€ 20.000,00	€ 20.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
A.C. Colonos	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
Societât Sientifiche e Tecnologjiche Furlane	€ 20.000,00	€ 20.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
Istitût Ladin Furlan "Pre Checo Placerean"	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 62.500,00 (**)
Associazion Teatrâl Furlane	€ 8.000,00	-	-	-	€ 15.000,00
Ent Friûl tal Mont	-	-	-	-	€ 15.000,00
Totâl	**€ 767.710,00**	**€ 759.710,00**	**€ 799.710,00**	**€ 834.710,00 (**)**	**€ 897.210,00 (**)**

5.2.1.9 Altris Ents

5.2.1.9.1 Kappa Vu edizioni di Udin

E met in vore iniziativis editoriâls didatichis par furlan par fruts e fantats. E je ative inte promozion de leterature in lenghe furlane. E promôf iniziativis culturâls, incuintris e conferencis par presentâ lis sôs iniziativis editoriâls. I supuarts doprâts a son publicazions tradizionâls, ma ancje produzions multimediâls e interativis. No je jentrade a fâ part de Liste regjonâl des associazions de minorance linguistiche furlane, par chest dal 2022 no ricêf finanziaments regjonâi.

Finanziaments a Kappa Vu	2020	2021
Contribûts L.R. 29/2007	€ 19.455,32	€ 20.000,00

5.2.1.9.2 Associazion culturâl La Grame APS di Merêt di Tombe

E disvilupe percors di caratar storic, dedicâts in particolâr a valorizâ i sîts protostorics presints sul teritori dulà che e je ative. I supuarts doprâts a son publicazions tradizionâls, ma ancje produzions multimediâls e interativis. E inmanee ancje seminaris specifics e incuintris di caratar divulgatîf pe presentazion des sôs iniziativis editoriâls. No je jentrade a fâ part de liste regjonâl des associazions de minorance linguistiche furlane, par chest dal 2022 no ricêf finanziaments regjonâi.

Finanziaments a La Grame	2020	2021
Contribûts L.R. 29/2007	€ 20.000,00	€ 20.000,00

5.2.1.9.3 Associazion Sportive Furlane ASD

Tal 2024, il Servizi lenghis minoritariis de Regjon F-VJ al à dât fûr finanziaments ancje a pro de Associazion Sportive Furlane, une realtât nassude tal 2022 par promovi la identitât, la lenghe e la culture furlane midiant dal sport. Tal 2024 une selezion de Associazion e à partecipât – e le à vinçude – ae competizion di balon "Europeada", organizade de Federal Union of European nationalities e dedicade aes selezions des minorancis linguistichis europeanis. Tal 2025, la Associazion e smire a organizâ une manifestazion sportive, cjapant dentri minorancis linguistichis regjonâls e no dome, utile par preparâ il dossier de candidature dal Friûl tant che sede pe prossime edizion de Europeada.

Finanziaments a ASF	2024
Finanziament par partecipâ ae *Europeada* L.R. 16/2023	€ 30.000,00
Finanziament par organizâ manifestazion sportive cun minorancis linguistichis L.R. 7/2024	€ 15.000,00 (*)

Totâl	**€ 45.000,00 (**)**

5.2.1.9.4 Fonts pal Audiovisîf dal Friûl-Vignesie Julie

Il Fonts pal Audiovisîf dal Friûl-Vignesie Julie al à l'obietîf di favorî il disvilup des impresis locâls che a operin tal setôr de produzion audiovisive e di contribuî ae cualificazion des risorsis professionâls. Al lavore midiant di bants specifics de Regjon (Assessorât aes Ativitâts produtivis), che i permetin di concedi contribûts a impresis di produzion indipendentis cun sede in Friûl-Vignesie Julie. Il Fonts al sosten la formazion, il disvilup di progjets e la distribuzion di prodots audiovisîfs destinâts al marcjât regjonâl, nazionâl e internazionâl, promovint ancje la valorizazion des oparis in lenghe furlane. Tacant dal 2022, i diviers bants anuâi a previodin un finanziament in plui pai prodots audiovisîfs in lenghe furlane, tant che fiction, curtmetraçs, documentaris e films di animazion che, di là di rispietâ un alt profîl artistic, a àn di rispuindi ancje a criteris di cualitât alts par chel che al tocje l'ûs de lenghe furlane.
Ca sot si ripuarte un scheme riepilogatîf dai contribûts assegnâts par ogni anualitât (a tacâ dal 2022) pe realizazion e distribuzion di prodots audiovisîfs in lenghe furlane, cun evidence dal contribût in plui assegnât pal ûs de lenghe furlane.

Finanziaments Fonts Audiovisîf FVJ	2022	2023	2024
Impuart assegnât	€ 19.125,00	€ 82.750,00	€ 76.100,00
Contribût in plu pal furlan	€ 15.000,00	€ 62.750,00	€ 42.750,00
Totâl	**€ 34.125,00**	**€ 145.500,00**	**€ 118.850,00**

5.2.1.9.5 Sogjets beneficiaris di bants ARLeF

Cemût che al è specificât tal paragraf 5.2.1.4, tra lis azions che e puarte indenant la ARLeF e je ancje la poie aes ativitâts di sogjets publics o privâts cun sede te regjon Friûl-Vignesie Julie, finalizadis a promovi la lenghe furlane intai setôrs de editorie, dal spetacul, de ricercje sientifiche e in altris setôrs de vite sociâl impuartants pe politiche linguistiche, sostignint cun contribûts di pueste chestis ativitâts.
Ca sot a son elencâts ducj i sogjets che a son risultâts beneficiaris di bants de ARLeF intai agns 2020-2024. Cheste liste no ten cont dai sogjets che a risultin Ents di altri gjenar: par ognidun di lôr, l'impuart dai contribûts di bants ARLeF al è stât ripuartât intal paragraf dedicât.

5.2.1.9.5.1 Agherose srl

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dai Mieçs di Comunicazion.

Finanziaments a Agherose	2020	2021	2022
Bant ARLeF Ricercje Sientifiche 2020	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00

5.2.1.9.5.2 Associazion Amîs da Mont Quarine

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a Amîs da Mont Quarine	2020	2021	2022	2023	2024
Bant ARLeF Spetacul 2020-2022	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00		
Bant ARLeF Spetacul 2023-2025				€ 5.000,00	€ 5.000,00

5.2.1.9.5.3 Associazion culturâl Luigi Candoni

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a A.C. Luigi Candoni	2020
Bant ARLeF Spetacul 2019-2021	€ 8.000,00

5.2.1.9.5.4 Associazion culturâl Numar Un

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a A.C. Numar Un	2020
Bant ARLeF Editorie 2020	€ 13.442,00

5.2.1.9.5.5 Associazion musicâl Bertrando di Aquileia

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a A. M. Bertrando di Aquileia	2020
Bant ARLeF Editorie 2020	€ 14.000,00

5.2.1.9.5.6 Associazion storiche culturâl Stradalta

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a A.S.C. Stradalta	2020
Bant ARLeF Ricercje sientifiche 2020	€ 5.000,00

5.2.1.9.5.7 Believen srl

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit des Tecnologjiis.

Finanziaments a Believen	2024
Bant ARLeF Tecnologjiis 2024-2026	€ 50.000,00

5.2.1.9.5.8 Belkamedia srl

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dai Mieçs di Comunicazion.

Finanziaments a Belkamedia	2020	2021	2022	2023	2024
Bant ARLeF Editorie 2020-2022	€ 14.000,00	€ 14.000,00	€ 14.000,00		
Bant ARLeF Editorie 2023-2025				€ 15.000,00	€ 15.000,00

5.2.1.9.5.9 CLAAP – Centri di Linguistiche Aplicade Agnul Pitane

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dal Corpus.

Finanziaments a CLAAP	2020	2021	2022	2023
Bant ARLeF Ricercje sientifiche 2018-2020	€ 30.000,00			
Bant ARLeF Ricercje sientifiche 2020	€ 45.000,00	€ 45.000,00	€ 45.000,00	€ 45.000,00 (*)
Bant ARLeF Acuisizion linguistiche 2021		€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00
Totâl	**€ 75.000,00**	**€ 75.000,00**	**€ 75.000,00**	**€ 75.000,00 (**)**

5.2.1.9.5.10 DITEDI

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit des Tecnologjiis.

Finanziaments a DITEDI	2023	2024

Bant ARLeF Tecnologjie 2023-2024	€ 28.500,00	€ 95.000,00

5.2.1.9.5.11 Editoriâl Il Friuli

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dai Mieçs di Comunicazion.

Finanziaments a Il Friuli	2022	2023	2024
Bant ARLeF Editorie 2022-2024	€ 100.000,00	€ 100.000,00	€ 100.000,00 (*)

5.2.1.9.5.12 Ensoul srl

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dai Mieçs di Comunicazion.

Finanziaments a Ensoul	2020	2021	2022	2023	2024
Bant ARLeF Editorie 2020-2022	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00		
Bant ARLeF Editorie 2023-2025				€ 35.000,00	€ 35.000,00 (*)

5.2.1.9.5.13 Foro Ludico Spilimberghese

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a Foro Ludico Spilimberghese	2024
Bant ARLeF Media Editorie 2024	€ 12.500,00 (*)

5.2.1.9.5.14 Futura Società Cooperativa

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a Futura	2020
Bant ARLeF Editorie 2018-2020	€ 5.000,00

5.2.1.9.5.15 InfoFactory srl

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Tecnologjie.

Finanziaments a InfoFactory	2024
Bant ARLeF Tecnologjiis 2024-2026	€ 47.000,00

5.2.1.9.5.16 IRES FVG

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a IRES FVG	2022	2023	2024
Bant ARLeF Ricercje sientifiche 2022-2025	€ 80.500,00	€ 25.000,00 (*)	€ 10.000,00 (*)

5.2.1.9.5.17 Red on Productions Scarl

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dai Mieçs di Comunicazion.

Finanziaments a Red on Productions	2020	2021
Bant ARLeF Editorie 2019-2021	€ 26.000,00	€ 25.000,00

5.2.1.9.5.18 Teatro della Sete APS

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Presince Sociâl.

Finanziaments a Teatro della Sete	2020	2021
Bant ARLeF Ricercje sientifiche 2020	€ 5.000,00	€ 1.900,00

5.2.1.9.5.19 Ubiz 3D srl

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit de Acuisizion linguistiche.

Finanziaments a Ubiz 3D	2021	2022	2023
Bant ARLeF Editorie 2020-2022	€ 15.000,00	€ 15.000,00	€ 15.000,00

5.2.1.9.5.20 Universitât di Klagenfurt

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dal Corpus.

Finanziaments a Universitât di Klagenfurt	2022	2023
Bant ARLeF Ricercje sientifiche 2021	€ 24.961,78	€ 25.000,00 **(*)**

5.2.1.9.5.21 Uponadream Studios SNC

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dai Mieçs di Comunicazion.

Finanziaments a Uponadream	2020
Bant ARLeF Editorie 2018-2020	€ 16.000,00

5.2.1.9.5.22 Valter Colle

Progjet valit pes direzions di Politiche Linguistiche tal ambit dai Mieçs di Comunicazion.

Finanziaments a Valter Colle	2020
Bant ARLeF Editorie 2018-2020	€ 4.500,00

Cuadri sinotic dai finanziaments ricevûts dai sogjets di bants de ARLeF

Sogjet beneficiari	2020	2021	2022	2023	2024
AGHEROSE	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00		
AMÎS DA MONT QUARINE	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 5.000,00
A.C. LUIGI CANDONI	€ 8.000,00				
A.C. NUMAR UN	€ 13.442,00				
A.M. BERTRANDO DI AQUILEIA	€ 14.000,00				
A.S.C. STRADALTA	€ 5.000,00				
BELIVEN					€ 50.000,00
BELKA MEDIA	€ 14.000,00	€ 14.000,00	€ 14.000,00	€ 15.000,00	€ 15.000,00
CLAAP	€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 75.000,00 (**)	
DITEDI				€ 28.500,00	€ 95.000,00
EDITORIALE IL FRIULI			€ 100.000,00	€ 100.000,00	€ 100.000,00 (*)

ENSOUL	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00 (**)
FORO LUDICO SPILIMBERGHESE					€ 12.500,00 (*)
FUTURA	€ 5.000,00				
INFOFACTORY					€ 47.000,00
IRES FVG			€ 80.500,00	€ 25.000,00 (*)	€ 10.000,00
RED ON PRODUCTIONS	€ 26.000,00	€ 25.000,00			
TEATRO DELLA SETE	€ 5.000,00	€ 1.900,00			
UBIZ 3D		€ 15.000,00	€ 15.000,00	€ 15.000,00	
UNIVERSITÂT KLAGENFURT			€ 24.961,78	€ 25.000,00 (*)	
UPONADREAM	€ 16.000,00				
VALTER COLLE	€ 4.500,00				
Totâl 1	**€ 230.942,00**	**€ 175.900,00**	**€ 354.461,78**	**€ 323.500,00**	**€ 369.500,00**

Sintesi dai contribûts ricevûts dai sogjets beneficiaris di bants ARLeF za presints in altris paragrafs di chest Cjapitul

Sogjet beneficiari	2020	2021	2022	2023	2024
SFF	€ 50.000,00	€ 50.000,00	€ 50.000,00	€ 50.000,00	€ 50.000,00
INFORMAZIONE FRIULANA	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00	€ 40.000,00
UNIUD Bant + Acuardi	€ 45.000,00	€ 40.000,00	€ 37.000,00	€ 20.000,00	
ILF					37.500,00

ATF	€ 8.000,00				
Totâl 2	**€ 143.000,00**	**€ 130.000,00**	**€ 127.000,00**	**€ 110.000,00**	**€ 127.500,00**

Totâl finanziaments de ARLeF a valê sui Bants par sostignî lis ativitâts di promozion de lenghe furlane tai varis ambits previodûts de Politiche Linguistiche

Totâi	2020	2021	2022	2023	2024
Totâl 1	€ 230.942,00	€ 175.900,00	€ 354.461,78	€ 323.500,00	€ 369.500,00
Totâl 2	€ 143.000,00	€ 130.000,00	€ 127.000,00	€ 110.000,00	€ 127.500,00
Totâl	**€ 373.942,00**	**€ 305.900,00**	**€ 481.461,78**	**€ 433.500,00**	**€ 497.000,00**

5.2.2 Sogjets statâi

5.2.2.1 Ministeri de Istruzion e dal Merit e Ufici Scolastic Regjonâl dal F-VJ

Tes scuelis dal oblic l'ûs de lenghe minoritarie intes ativitâts educativis e tant che strument di insegnament al è previodût, dongje dal ûs de lenghe taliane, dal articul 4 de Leç 482/1999.

Il plan dai finanziaments pe tutele e valorizazion des lenghis di minorance tes scuelis dulà che a insistin minorancis al è gjestît in maniere direte dal Ministeri de Istruzion e dal Merit. Ogni an il MIM al publiche i Plans di intervent e di finanziament par realizâ progjets nazionâi e locâi tal cjamp dal studi des lenghis e des tradizions culturâls di une minorance linguistiche. I Plans a invidin i dirigjents scolastics des scuelis de infanzie e dal prin cicli che a son in "ambients teritoriâi e subcomunâi delimitâts dulà che si aplichin lis disposizions di tutele des minorancis linguistichis storichis" a presentâ percors progjetuâi in rêt par un bieni (daûr dal articul 5 de Leç 482 dal 1999). Si tratarès prin di dut di progjets par slargjâ la ufierte formative. L'Ufici Scolastic Regjonâl al à interpelât il Ministeri par savê cuâi che a son stâts i finanziaments erogâts aes scuelis e ce gjenar di progjets che chestis a àn disvilupât vie pal ultin cuincueni. I dâts a fasin riferiment ai progjets finanziâts pal bieni 2021-2023, destinâts a trê Istitûts comprensîfs dal teritori furlanofon, e al bieni 2022-2024, destinâts a un Istitût comprensîf. Chest ultin progjet, di là dal furlan, al cjapave dentri ancje timavês, sapadin, sauran, sloven e todesc. Tal bieni 2020-2022 no son stâts erogâts fonts a nissune Istituzion scolastiche dal Friûl-Vignesie Julie. Il Ministeri de Istruzion al segnale ancje che, intai agns 2023 e 2024, lis risorsis dedicadis a progjets nazionâi e locâi tal cjamp dal studi des lenghis e des tradizions culturâls di cui che al fâs part di une minorance linguistiche a son stadis impegnadis pal progjet nazionâl di formazion e ricercje clamât "*Curricolo locale integrato e produzione di materiali didattici in lingua di minoranza*", destinât ai docents di scuele primarie che a fasin part des istituzions scolastichis che a aderissin ae rêt nazionâl des scuelis cun lenghis di minorance. La finalitât dal progjet e je chê di disvilupâ e sperimentâ un curriculum verticâl locâl coerent cu lis Indicazions nazionâls in vore e produsi

materiâi didatics te lenghe di minorance. Pes scuelis di lenghe furlane, a àn partecipât docents di cuatri Istitûts comprensîfs dal teritori (Pavie, Faedis, Paluce, Maian, Forgjarie).
A nivel regjonâl, i intervents tal setôr de istruzion a son ripuartâts tal cjapitul III de L.R. 29/2007. L'articul 12 de leç al stabilìs che l'aprendiment e l'insegnament de lenghe furlane a son dentri di un percors educatîf plurilengâl che al previôt, dongje de lenghe taliane, la compresince di lenghis minoritariis storichis e di lenghis forestis. Chest percors al è part fondamentâl de formazion a une citadinance europeane ative e ancje de valorizazion de specificitât de Regjon. Par otignî chescj obietîfs, la norme e previôt un coordenament interistituzionâl, in particolâr tra la Regjon e l'Ufici Scolastic Regjonâl pal Friûl-Vignesie Julie.
La sinergjie tra lis istituzions e smire a garantî une jentrade armoniche de lenghe furlane intal sisteme scolastic midiant dal coordenament di dutis lis iniziativis di politiche linguistiche in cjamp educatîf; cun di plui, in colaborazion cu lis autoritâts scolastichis e intal rispiet de autonomie scolastiche, e promôf il coordenament tra lis istituzions scolastichis, e favorìs la costituzion di rêts scolastichis e la individuazion di scuelis sul teritori che a fasin di riferiment.
Par coordenâ lis ativitâts leadis al insegnament dal furlan, tal Ufici Scolastic e opere une figure professionâl di pueste, coordenade di un Dirigjent. Daûr dal Regolament cun disposizions pal insegnament de lenghe furlane (DPRegj. 0204/2011 e modificazions e integrazions seguitivis) l'Ufici Scolastic Regjonâl al è tignût a monitorâ la rilevazion de opzion pal furlan de bande des fameis e a comunicâ al Servizi istruzion de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie, dentri dai 30 di Novembar dal an scolastic di riferiment, cuale che e je la dibisugne di oris di insegnament programadis intal orari curicolâr complessîf cu la specifiche des oris di docence che no jentrin tal orari di servizi obligatori, par permeti che si fasi il ripart des risorsis par ogni scuele e pes scuelis coordenadoris di Rêts (pai finanziaments aes scuelis tai agns 2020-2024, si rimande al paragraf 5.3.2).

La figure dal USR referente pe lenghe furlane e fâs ancje part de Comission permanente pal insegnament de lenghe furlane e de Taule tecniche interistituzionâl costituide cul inzornament dal Plan aplicatîf di sisteme pal insegnament de lenghe furlane 2022. E je ancje componente de Comission regjonâl consultive pe minorance linguistiche furlane (L.R. 29/2007 art. 30 bis).

Finanziaments ai IC de bande dal Ministeri Istruzion e Merit	2020-2022	2021-2023	2022-2024
Fonts L. 482/99	-	€ 45.165,00	€ 19.307,39

5.2.2.2 Universitât dal Friûl e CIRF

La Universitât dal Friûl e je stade istituide cu la Leç dai 8 di Avost dal 1977, n. 546, cul fin di contribuî al progrès civîl, sociâl e economic dal Friûl e di deventâ un strument organic di disvilup e di rinovament dai filons origjinaris de culture, de lenghe, des tradizions e de storie

dal Friûl (art. 26). Cun di plui, daûr dal articul 1 dal so Statût (D.R. n. 1 dai 02.01.2012) e promôf il disvilup e il progrès de culture e des siencis midiant de ricercje, de formazion, de colaborazion sientifiche e culturâl cun istituzions talianis e forestis, contribuint cussì al disvilup civîl, culturâl, sociâl e economic dal Friûl. Il rûl dal Ateneu tal ambit de politiche linguistiche al è stât dopo detaiât intes leçs regjonâls di setôr. In particolâr, daûr dal articul 7 de leç regjonâl 15/1996, la Regjon e ricognòs inte Universitât dal Friûl la sede primarie de ativitât di ricercje e di alte formazion in teme di lenghe e culture dal Friûl e des cundizions linguistichis dal teritori furlan. Par rivâ a chest, la Regjon e favorìs, cun finanziaments di pueste, la ativitât di ricercje, insegnament e formazion di ricercjadôrs su la lenghe e la culture dal Friûl midiant di chestis ativitâts:

- il supuart a ricercjis finalizadis ae cognossince des cundizions struturâls e evolutivis dal grup linguistic furlan e dai grups ladins afins;
- la ativazion di cors uficiâi o integratîfs tes Facoltâts de Universitât dal Friûl midiant di contrats di insegnament;
- la concession di borsis di studi e di ricercje e la istituzion di cors di dotorât di ricercje;
- la publicazion di golainis sientifichis buinis di favorî la cognossince des ativitâts di ricercje;
- la ativazion di cors su la lenghe e la culture dal Friûl in Universitâts di altris paîs su la fonde di convenzions di pueste cu la Universitât.

Tai Plans di studis de Universitât a son presints: un insegnament di Lenghe e leterature furlane di 40 oris (insegnament a sielte), pal cors di Lauree in Lenghis e leteraturis forestis (lL11); un cors di Linguistiche furlane, simpri di 40 oris, pal cors di Lauree Magjistrâl in Lenghis e leteraturis europeanis e extraeuropeanis (LM-37). Il cors di lauree magjistrâl a cicli unic in Siencis de formazion primarie (LM-85 bis) al previôt ancje un curriculum pal insegnament in lenghe e culture furlane. Al permet di formâ insegnants abilitâts in maniere specifiche a insegnâ par furlan e a doprâ il furlan tant che lenghe veicolâr di contignûts di altris materiis. La Universitât dal Friûl e svante, di fat, une lungje esperience intes ativitâts di formazion in servizi dai docents di lenghe furlane cu la ativazion, in diviers agns academics, di varis cors di perfezionament e di inzornament e di un Master di II nivel.
Tal cuincueni 2020-2024, la Regjon F-VJ e la Universitât a àn stipulât trê convenzions par sostignî la ativitât di ricercje, insegnament e formazion di ricercjadôrs su la lenghe e la culture dal Friûl:

1. Convenzion 2019

E à previodût la ativazion di un contrat trienâl di un ricercjadôr a timp determinât pai agns academics 2019/2020, 2020/2021, 2021/2022. La ativitât di ricercje si è concentrade sul plurilinguisim, sul contat linguistic e su lis lenghis di minorance, in particolâr chês dal Friûl-Vignesie Julie. La analisi e à tocjât il status des varietâts linguistichis locâls e la atuazion des leçs di tutele, cun aprofondiments sul furlan e sul timavês. Il ricercjadôr al à organizât e partecipât ancje a progjets su la furlanofonie lant li di diviers coregjonâi tal mont, cuntune ricercje specifiche su la presince dal furlan tra i dissendents dai emigrâts in Brasîl e Argjentine. Tal stes timp al à puartât indevant ricercjis sul cimbri e sul plurilinguisim de Italie antighe, cun contribûts sientifics impuartants. De bande didatiche, dentri dal cors di lauree in Letaris e in

Filosofie dal Digjitâl, al à tignût cors di Sociolinguistiche e Fondaments de analisi linguistiche, tratant argoments tant che la vitalitât des lenghis minoritariis e lis principâls metodologjiis pe linguistiche. Al à partecipât a diviersis cunvignis e seminaris, ancje a nivel internazionâl, su tematichis di linguistiche, comunicazion, lenghis minoritariis. Cun di plui, al à colaborât a diviers progjets di ricercje leâts al patrimoni linguistic e culturâl. Infin, al à judât a realizâ ativitâts formativis post lauree.

2. Convenzion 2021

Stipulade pai agns academics 2021/2022, 2022/2023 e 2023/2024, si disvilupe in doi progjets:

a. Formazion in jentrade dai insegnants di lenghe furlane

E à previodût il reclutament di un ricercjadôr a timp determinât cun contrat di durade trienâl pe ativitât didatiche e di ricercje finalizade ae formazion in jentrade dai docents, di destinâ al Cors di Lauree Magjistrâl in Siencis de formazion primarie e rinfuarçâ cussì la ufierte formative. Il ricercjadôr al veve il compit di focalizâ la ricercje sul studi de variazion linguistiche, dal plurilinguisim e dal contat tra lis lenghis, des tematichis sociolinguistichis e etnolinguistichis, e dai aspiets fonetics e fonologjics, morfologjics, sintatics e relatîfs al lessic, ancje cun aplicazions descritivis a lenghis e dialets; intal specific il progjet al analizave il plurilinguisim tant che strategjie comunicative in contescj di contat tra lenghe taliane, dialets, lenghis di minorance e lenghis imigradis, tant che il Friûl-Vignesie Julie, in plui che la digjitalizazion di tescj, la racuelte di dâts sociolinguistics cun cuistionaris e intervistis, la trascrizion e la analisi dal fevelât cun imprescj informatics.

b. Formazion in servizi dai docents iscrits te Liste regjonâl pal insegnament dal furlan

E previodeve la realizazion di ativitât teoriche metodologjiche e formative midiant de realizazion di cors di inzornament par docents di lenghe furlane in servizi. E je stade duncje preparade la programazion didatiche e, di consecuence, a son stâts fats cuatri cors:

- Svilup de letoscriture in ambients plurilengâi - a.a. 2022/2023 (Novembar dal 2022), di 18 oris (6 incuintris)
- Progjetazion dal curriculum verticâl e valutazion dai aprendiments linguistics - a.a. 2022/2023 (Fevrâr-Març dal 2023), di 18 oris (6 incuintris)
- Piçulis lenghis par zovins letôrs. Leterature pe infanzie tes lenghis dal Friûl-VIgnesie Julie - a.a. 2022/2023 (Mai dal 2023), di 9 oris (3 incuintris)
- Metodiche plurâl te educazion plurilengâl e interculturâl - a.a. 2023/2024 (Otubar e Novembar dal 2023), di 15 oris (5 incuintris)

Ogni cors al à previodût diviers incuintris cun intervents di relatôrs esperts e une vore cualificâts tes tematichis ufiertis dai cors.

3. Convenzion 2024

Stipulade pai agns 2024 e 2025, in continuitât cun chê di prime. E previôt di lâ indevant cu la realizazion dai stes progjets:

a. Formazion in jentrade dai insegnants di lenghe furlane, cu la ativitât di un ricercjadôr finalizade ae formazion in jentrade dai docents, di destinâ al Cors di Lauree magjistrâl in Siencis de formazion primarie e rinfuarçâ cussì la ufierte formative

b. Formazion in servizi dai docents iscrits te Liste regjonâl pal insegnament dal furlan, cu la realizazion di altris doi cors di inzornament destinâts a docents di lenghe furlane in servizi:
- Sun, cjant, peraule - a.a. 2023/2024 (Mai dal 2024), di 12 oris (4 incuintris)

- La educazion linguistiche te scuele de infanzie - a.a. 2024/2025 (Mai dal 2025), di 10 oris (5 incuintris).

Cul obietîf comun di realizâ une

schirie di azions indreçadis a promovi la Certificazion linguistiche de lenghe furlane, la ARLeF e la Universitât a àn sotscrit un acuardi di colaborazion pal trieni 2020-2022, dulà che la ARLeF e à metût a disposizion un finanziament complessîf di € 65.000,00.

L'acuardi al à previodût, prin di dut, la realizazion e publicazion di materiâi e imprescj didatics pal aprendiment de lenghe furlane utii a preparâsi pe Certificazion linguistiche, cjapâts dentri provis di plaçament, i manuâi par ognidun dai trê nivei ufierts (A,B,C) e imprescj metûts a disposizion on line a pro di chei che a vuelin certificâsi. Cun di plui, al è stât organizât un cors di nivel C2, destinât ai formadôrs: di chest a son risultâts idonis 48 candidâts.

CIRF
Dal 1995, dentri de Universitât al opere il **Centri interdipartimentâl pal disvilup de lenghe e de culture dal Friûl "Josef Marchet" (CIRF)** cul fin di promovi iniziativis par valorizâ il studi e la ricercje su lenghe, leterature, arts, sience, teritori e culture dal Friûl. Il Centri al svilupe rapuarts di colaborazion cun istituzions nazionâls e internazionâls; al fâs ativitâts di consulence e di ricercje a pro di ents e istituzions; al promôf, al sosten e al organize, ancje in colaborazion cui Dipartiments, ativitâts didatichis tant che cors di perfezionament e di inzornament su lenghe e culture dal Friûl, cun riferiment particolâr aes aministrazions publichis e ai ents teritoriâi; al favorìs midiant di publicazions, cunvignis, seminaris e mostris la difusion des cognossincis su la lenghe e la culture dal Friûl, e al slargje la cognossince des ativitâts dal Centri o di chês altris struturis de Universitât che a vedin obietîfs simii a chei dal Centri stes; al promôf e al favorìs tal cuarp students dal Ateneu iniziativis indreçadis ae cognossince e al ûs de lenghe furlane, cun atenzion particolâr ai gnûfs imprescj comunicatîfs, aes espressions artistichis, musicâls e teatrâls.
Dentri, al opere un Sportel linguistic finanziât dal Stât cui fonts de leç 482/99. A valê sui stes fonts, il CIRF al à promovût par ogni anualitât chi analizade i cors di formazion in lenghe furlane **risiervâts ai dipendents de Aministrazion publiche**.
Tai agns 2020-2024, il CIRF al à vût un finanziament regjonâl (L.R. 2/2011) di € 30.000,00 par ogni anualitât, e cun chei al à proviodût a: organizâ ogni an (fûr che tal 2024) un cors on line di lenghe e culture furlane indreçât ai students dal Ateneu e in gjenerâl ai zovins; realizâ progjets e cunvignis su varis aspiets dal teritori, in particolâr par promovi la cognossince dai prodots agroalimentârs tradizionâi dal Friûl; ativâ doi progjets dedicâts al mont de scuele secondarie di secont grât, cun ativitâts di educazion plurilengâl pai students o progjetazion di percors formatîfs pai docents. Il CIRF al à ancje colaborât cun diviers sogjets dal panorame culturâl furlan pe realizazion di prodots documentaristics e pe organizazion di events artistics (tant che rapresentazions teatrâls o ativitâts conciertistichis). Tant che membri associât dal NPLD - Network to Promote Linguistic Diversity, la rêt europeane che e sosten e e tutele lis lenghis minoritariis e regjonâls di Europe, il CIRF al à cjapât part aes ativitâts dal Network, colaborant in

particolâr ae organizazion di un cors pai students de Universitât dal Friûl su la tutele des minorancis linguistichis in contest european.

Il CIRF al à colaborât ancje aes ativitâts pe Certificazion linguistiche pe lenghe furlane adun cu la ARLeF e cu la Universitât dal Friûl, in particolâr pe publicazion dai materiâi didatics e pe organizazion dal prin cors di formazion dai certificadôrs che a àn cjapât il nivel C2 de Certificazion.

<table>
<tr><th>Finanziaments a UNIUD</th><th>A.a. 19/20</th><th>A.a. 20/21</th><th>A.a. 21/22</th><th>A.a. 22/23</th><th>A.a. 23/24</th><th>2024</th><th>2025</th></tr>
<tr><td>Convenzion Regjon F-VJ-UniUD 2019</td><td colspan="3">€ 100.000,00</td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Convenzion Regjon F-VJ-UniUD 2021</td><td></td><td></td><td colspan="3">€ 360.000,00 (*)</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Convenzion Regjon F-VJ-UniUD 2024</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td colspan="2">€ 191.000,00 (*)</td></tr>
<tr><th></th><th>2020</th><th>2021</th><th>2022</th><th colspan="3">2023</th><th colspan="2">2024</th></tr>
<tr><td>Bants ARLeF Ricercje sientifiche 2020</td><td>€ 20.000,00</td><td>€ 20.000,00</td><td>€ 17.000,00</td><td colspan="3">€ 20.000,00</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Acuardi colaborazion ARLeF-UniUD</td><td>€ 25.000,00</td><td>€ 20.000,00</td><td>€ 20.000,00</td><td colspan="3"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><th>Finanziaments al CIRF</th><th>2020</th><th>2021</th><th>2022</th><th colspan="3">2023</th><th colspan="2">2024</th></tr>
</table>

Fonts L.R. 2/2011	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00	€ 30.000,00
Fonts L. 482/99	€ 20.983,00	€ 24.255,00	€ 27.450,00	€ 24.800,00	€ 24.800,00

Sintesi Fonts Uniud:

Finanziaments al CIRF	2020	2021	2022	2023	2024
Fonts regjonâi	€ 175.000,00	€ 430.000,00	€ 67.000,00	€ 50.000,00	€ 221.000,00
Fonts statâi	€ 20.983,00	€ 24.255,00	€ 27.450,00	€ 24.800,00	€ 24.800,00
Totâl	**€ 195.983,00**	**€ 454.255,00**	**€ 94.450,00**	**€ 74.800,00**	**€ 245.800,00**

5.2.2.3 RAI F-VJ

La Presidence dal Consei dai Ministris, midiant dal Dipartiment pe Informazion e pe editorie, e stipule cu la RAI com S.p.a. convenzions di pueste par garantî une ufierte radiotelevisive publiche aes minorancis linguistichis presintis in Italie, cu la trasmission di programs radiofonics e televisîfs dedicâts. La PCM, adun cu lis convenzions, e assegne fonts di pueste pe societât RAI.

Il contrat di servizi 2018-2022 di RAI FVG al à slargjât lis oris di programazion ancje al setôr televisîf cuntun finanziament in plui di 550.000,00 euros anuâi, pe realizazion di 120 oris di radiofonie e 30 oris di television. Cheste integrazion e je jentrade in vore tal concret tacant dal mês di Otubar dal 2020 (cuntun finanziament, in proporzion, di € 321.000). La convenzion e je stade in chel moment perfezionade e, par recepî lis istancis dal teritori e garantî plui atenzion, tal at convenzionâl al è stât istituît un Comitât di Indreçament e monitorament, componût di rapresentants dal Dipartiment Informazion e editorie, di Rai e de Regjon.
La Rai e proviôt duncje ae trasmission di programs radiofonics e televisîfs in lenghe furlane cun contignûts di atualitât, culture e intratigniment. La programazion e previôt la metude in onde di produzions origjinâls di Rai F-VJ o di tierçs, sedi in prime emission che in repliche.
La **programazion radiofoniche** e cjape dentri la trasmission storiche di atualitât "Vuê o fevelìn di...", in onde di lunis a vinars cuntune rubriche di matine (aes 11.10) e une tal dopomisdì (aes 15.15) par un totâl di plui o mancul 25 minûts ogni dì. Dilunc di chescj ultins agns, la programazion e à cjapât dentri trasmissions di gjenars diferents, che a àn contât di musiche, sport, leterature.

La **programazion televisive** e va in onde su Rai3 bis (digjitâl terestri). Il palinsest setemanâl de "TV par furlan" al previôt di norme une prime emission inte zornade dal martars cun replichis il vinars. I programs a van in onde te fasse pomeridiane pai plui piçui (aes 14.20), cui cartons animâts par furlan, e te fasse serâl (aes 21.40) pai adults, cun filmâts, documentaris e seriis televisivis.
Cun di plui, diviers contignûts, sedi televisîfs che radiofonics, a son disponibii ancje on line su lis plateformis RaiPlay e RaiPlay Sound. La modalitât on demand e permet di acedi soredut a cualchi documentari e ai cartons animâts par ce che al tocje i prodots televisîfs e aes pontadis di programs dedicâts a tematichis variis, de atualitât al mont dai fruts, par ce che al tocje la radiofonie.
Ca sot, une sintesi des anualitâts 2020-2024 e ripuarte i fonts erogâts, il numar di oris di programazion previodudis e chês fatis.

INTERVAL	FONTS	ORIS PROGRAMAZION PREVIODUDIS	ORIS PROGRAMAZION FATIS
Zenâr 2020 – Otubar 2020 (proroghe convenzion 17-18)	€ 200.000,00	90 RF	*
Otubar 2020 – Avrîl 2021	€ 321.000,00 (integrazion)	17,5 RF 16,5 TV	*
Avrîl 2021 – 29 Otubar 2021	€ 500.000,00	60 RF 15 TV	*
30 Otubar 2021 – 29 Otubar 2022	€ 1.000.000,00	150 RF 40 TV	161 RF 40 TV
30 Otubar 2022 – 29 Otubar 2023	€ 1.000.000,00	150 RF 40 TV	169 RF 44 TV
30 Otubar 2023 – 29 Otubar 2024	€ 1.000.000,00	150 RF 40 TV	167 RF 43 TV

* Par ce che al tocje lis oris di programazion fatis dilunc des anualitâts 2020 e 2021, la Rai e ripuarte i dâts in cheste maniere:

Esercizi anuâl 2020 1ⁿ di Zenâr – 31 di Dicembar	ORIS RF: 125 ORIS TV: 8 (di Otubar 2020)

Esercizi periodi 1n di Zenâr – 29 di Otubar 2021	ORIS RF: 104 ORIS TV: 29

5.2.2.4 Altris ents statâi

In plui dai sogjets za nomenâts prin, si evidenzie che altris aministrazions statâls a àn colaborât cu la ARLeF par realizâ ativitâts in lenghe furlane. In particolâr, la Sorintendence Archeologjie, Bielis Arts e Paisaç dal Friûl-Vignesie Julie e à contribuît cun traduzions in lenghe furlane dai siei comunicâts stampe; il Comant de Arme dai Carabinîrs al à domandât e doprât traduzions par furlan par realizâ il so calendari istituzionâl; la Polizie di Stât e à ativât iniziativis e intervents di caratar comunicatîf par garantî l'ûs de lenghe furlane intai siei materiâi informatîfs; la Prefeture di Udin, infin, e à promovût ativitâts di sensibilizazion indreçadis ae coletivitât, ancje chestis elaboradis par furlan, in particolâr tal ambit scolastic.

TABELIS SINOTICHIS DAI FINANZIAMENTS

A. Finanziaments Regjonâi

Note: La Regjon F-VJ (Servizi lenghis minoritariis e coregjonâi tal forest, Servizi istruzion, orientament e dirit al studi, Unitât operative specialistiche (Uos) ricercje, inovazion, fonts sociâl european plus e altris fonts comunitaris e Servizi sistemis informatîfs, digjitalizazion e e-government) no je ripuartade in cheste tabele, stant che i fonts erogâts/trasferîts dai Servizis a **jentrin a titul vari intes ativitâts di diviers sogjets elencâts ca sot**.

SOGJET	2020	2021	2022	2023	2024
Ents Locâi		€ 375.000,00	€ 256.860,73	€ 210.808,60	€ 270.568,96
Istituzions Scolastichis	€ 900.831,01	€ 1.014.259,22	€ 1.125.609,27	€ 1.700.408,21	€ 1.728.428,21
ARLeF §	€ 831.058,00	€ 964.100,00	€ 963.538,22	€ 1.361.500,00	€ 1.348.000,00
INSIEL	€ 29.597,20	€ 23.790,00	€ 3.111,00	€ 12.907,60	€ 42.698,78
UNIUD §§ e CIRF	€ 175.000,00	€ 430.000,00	€ 67.000,00	€ 50.000,00	€ 221.000,00
ACLiF		€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 75.000,00	€ 100.000,00
Teatri Stabil Furlan	€ 97.000,00	€ 150.000,00	€ 219.480,00	€ 302.000,00	€ 405.100,00
Societât Filologjiche Furlane	€ 410.000,00	€ 410.000,00	€ 410.000,00	€ 425.000,00	€ 420.000,00
Informazione Friulana	€ 199.710,00	€ 199.710,00	€ 199.710,00	€ 199.710,00	€ 199.710,00
Radio Spazio 103	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 45.000,00	€ 45.000,00
Patrie dal Friûl	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
Glesie Furlane	€ 20.000,00	€ 20.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
Colonos	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00

Societât Sientifiche Tecnologjiche Furlane	€ 20.000,00	€ 20.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 35.000,00
Istitût Ladin Furlan "Pre Checo Placerean"	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 25.000,00	€ 62.500,00
Ass. Teatrâl Furlane	€ 8.000,00				€ 15.000,00
Ent Friûl tal Mont					€ 15.000,00
Kappa Vu	€ 19.455,32	€ 20.000,00			
La Grame	€ 20.000,00	€ 20.000,00			
Ass. Sportive Furlane					45.000,00
Fonts Audiovisîf F-VJ			€ 34.125,00	€ 145.500,00	€ 118.850,00
Sogjets beneficiaris di Bants ARLeF	€ 230.942,00	€ 175.900,00	€ 354.461,78	€ 323.500,00	€ 369.500,00
Totâl	**€ 3.071.593,53**	**€ 4.007.759,22**	**€ 3.898.896,00**	**€ 5.016.334,41**	**€ 5.546.355,95**

§ Cun ancje i fonts pe Ativitât istituzionâl (fûr che i finanziaments dai Bants, ripuartâts par ogni sogjet), Fieste de Patrie e Conference regjonâl 2021.

§§ Pe Universitât la ripartizion e je calcolade a valê sul prin an des Convenzions plurienâls UNIUD-Regjon F-VJ.

B. Finanziaments Statâi

SOGJET	2020	2021	2022	2023	2024	TOTÂL
CIRF (L. 482/99)	€ 20.983,00	€ 24.255,00	€ 27.450,00	€ 24.800,00	€ 24.800,00	**€ 122.288,00**
Sportel linguistic regjonâl (L. 482/99)	€ 413.049,86	€ 438.103,14	€ 467.858,48	€ 532.000,00	€ 532.000,00	**€ 2.383.011,48**
Istitûts scolastics (L. 482/99)		€ 45.165,00 (bieni 2021 – 2023)	€ 19.307,39 (bieni 2022-2024)			**€ 64.472,39**
RAI F-VJ (Conv. RAI -PMC)	€ 1.021.000,00 (Zen. 2020 – Otu. 2021)		€ 1.000.000,00	€ 1.000.000,00	€ 1.000.000,00	**€ 4.021.000,00**
Totâl	**€ 1.455.032,86**	**€ 507.523,14**	**€ 1.514.615,87**	**€ 1.556.800,00**	**€ 1.556.800,00**	**€ 6.590.771,87**

C. Finanziaments Europeans

SOGJET	2020	2021	2022	2023	2024	**TOTÂL**
ARLeF Progjet Eumint	€ 15.309,22					€ 15.309,22
ARLeF Program Interreg VI-A Italie-Slovenie					€ 21.390,00	€ 21.390,00
Totâl						**€ 36.699,22**

TOTÂL FINANZIAMENTS REGJONÂI, STATÂI E EUROPEANS

SOGJET	2020	2021	2022	2023	2024
UE	€ 15.309,22				€ 21.390,00
Stât	€ 1.455.032,86	€ 507.523,14	€ 1.514.615,87	€ 1.556.800,00	€ 1.556.800,00
Regjon	€ 3.071.593,53	€ 4.007.759,22	€ 3.898.896,00	€ 5.016.334,41	€ 5.546.355,95
Totâl	**€ 4.541.935,61**	**€ 4.515.282,36**	**€ 5.413.511,87**	**€ 6.573.134,41**	**€ 7.124.545,95**

TOTÂL	2020 – 2024
UE	€ 36.699,22
Stât	€ 6.590.771,87
Regjon	€ 21.540.939,11
Totâl	**€ 28.168.410,20**

Cjapitul 6.
Il Corpus

6.1. Analisi di contest

La planificazion dal corpus e rapresente un dai pilastris fondamentâi de politiche linguistiche, stant che e tocje la codificazion, il disvilup e l'adatament de forme e de struture de lenghe. No si trate di une ativitât dome tecniche, ma di un procès che al fisse la pussibilitât di doprâ la lenghe in maniere eficace e moderne intai diviers setôrs de vite sociâl.

Tal câs dal furlan, intai ultins trente agns e à vût un rûl decisîf par garantî che la lenghe no resti confinade a un ûs limitât, ma che e puedi operâ in maniere plene e funzionâl intai contescj contemporanis: de aministrazion ae istruzion, de culture ai media, fin aes gnovis tecnologjiis e ae comunicazion digjitâl.

I progrès fats in cheste dade di timp a son impuartants e a àn puartât ae costruzion di une vere infrastruture linguistiche. De definizion de grafie uficiâl – passaç che al à furnît ae scriture par furlan une fonde normative e condividude – a son stâts tocjâts travuarts une vore significatîfs: la publicazion dal *Grant Dizionari Bilengâl Talian-Furlan* prime e dal *SuperDizionari de lenghe furlane* cumò, la elaborazion di coretôrs ortografics, la creazion di *corpora* di test e il disvilup di imprescj di traduzion automatiche, fin ae produzion resinte di materiâi destinâts ae certificazion linguistiche e ae realizazion di une gramatiche di riferiment. Chescj risultâts a contribuissin in maniere decisive a consolidâ la lenghe e a rinfuarçâ il so status, metint a disposizion struments fondamentâi.

Tal cjamp de toponomastiche si regjistrin risultâts significatîfs, che a àn permetût di dâ visibilitât e ricognossiment ae lenghe intal spazi public (clamât “Paisaç linguistic”). La presince dal furlan inte segnaletiche e, di consecuence, intes mapis digjitâls, e rapresente un travuart impuartant, ma al covente puartâ insom i procès inviâts e sigurâ che a sedin inzornâts in maniere coerente e sistematiche. Dome cussì si podarà saldâ l'impat di chestis azions e rinfuarçâ ancjemò di plui la percezion de lenghe tant che part integrante dal teritori.

Ancje il setôr des tecnologjiis linguistichis al à cognossût intai ultins agns un disvilup impuartant, cu la realizazion di prototips di gnûfs sistemis di traduzion automatiche e di imprescj di ricognossiment e sintesi vocâl, dongje di altris aplicazions inovativis. Si trate di un patrimoni za siôr, che cumò al va sostignût e disvilupât ancjemò, garantint la continuitât e la interoperabilitât. Puartâ insom chest percors i garantirà al furlan struments modernis e competitîfs, a pro sedi de comunitât dai locutôrs che de ricercje.

Si à ancje di rimarcâ il fat che vê metût in vore une politiche linguistiche continuative al à puartât, cul lâ dal timp, a meti in pîts un nucli di operadôrs une vore cualificâts intes ativitâts linguistichis e di promozion, che vuê al rapresente une risorse strategjiche par garantî un ûs cualificât e continuatîf dal furlan intai diviers setôrs de societât, e un riferiment sigûr intes ativitâts di afermazion dal standard linguistic e di consolidament de grafie uficiâl.

In conclusion, la situazion dal corpus furlan si pues calcolâle positive se confrontade cun chê di altris lenghis minoritariis in Europe e intal mont. La lenghe e à vuê une fonde infrastruturâl significative, risultât di un lavôr pluridecenâl che al à garantît stabilitât e struments di riferiment di alt nivel. Cheste base si à di insaldâle inmò di plui, inzornâle e slargjâle midiant di une impostazion fondade in maniere sientifiche e vierte ae partecipazion de comunitât dai locutôrs.

6.2. Obietîfs

Tai prossims cinc agns la planificazion dal corpus dal furlan e vûl consolidâ lis fondis metudis jù intai ultins decenis e vierzi gnovis prospetivis di disvilup, in mût di sigurâ lis basis par une presince de lenghe in ducj i setôrs de vite sociâl. No si trate dome di inzornâ imprescj che a esistin za, ma di imagjinâ un sisteme linguistic bon di dialogâ cu lis dibisugnis di une ete in trasformazion continue, des istituzions ae scuele, de comunicazion publiche aes tecnologjiis digjitâls.

Un prin as di lavôr al sarà la difusion de *Gramatiche di riferiment de lenghe furlane* realizade su la fonde dal Plan precedent e, tal stes timp, la conversion di chest strument sientific in imprescj pratics e acessibii a un public plui larc. In particolâr, a saran puartadis indenant iniziativis par fâ cognossi i siei travuarts no dome a studiôs e insegnants, ma ancje a students, citadins e comunitâts di locutôrs che a vuelin doprâ il furlan in maniere juste e sigure. Un setôr di particolâr impuartance strategjiche al è chel de produzion di materiâi didatics bogns di tradusi i risultâts sientifics in risorsis utilis pe formazion linguistiche. Chescj materiâi a saran disvilupâts dentri di un progjet organic, pensât par acompagnâ i diviers nivei di aprendiment e fondât su obietîfs glotodidatics inzornâts.

Sul plan lessicografic, la prioritât e sarà chê di promovi e potenziâ in maniere costante il *SuperDizionari de lenghe furlane*. In cheste suaze, une atenzion particolâr e sarà dedicade aes terminologjiis specialistichis. L'obietîf al è chel di meti dongje un sisteme organic di bancjis terminologjichis, che al puedi supuartâ la didatiche, la traduzion, la ricercje e la comunicazion in plui contescj. La colaborazion cun esperts dissiplinârs e cu lis istituzions specializadis e sarà duncje fondamentâl par garantî inzornaments costants e une aplicabilitât concrete des risorsis produsudis.

Al è essenziâl ancje potenziâ in maniere struturâl la formazion e la professionalizazion dai operadôrs linguistics – tradutôrs, interpretis e altris figuris specializadis – midiant di percors formatîfs di pueste. L'obietîf al è garantî a chestis figuris imprescj metodologjics inzornâts, sedi tal setôr linguistic pûr che in chel de planificazion linguistiche, fasint riferiment ai modei europeans plui avanzâts.

La toponomastiche e rapresente un altri ambit di intervent, che al smire a rinfuarçâ la presince visibile dal furlan intal spazi public. La creazion di une bancje di dâts complete e omogjenie de

toponomastiche, la difusion de segnaletiche bilengâl e la integrazion dai toponims intes mapis digjitâls a judaran la lenghe a deventâ familiâr e ricognossibile te vite di ogni dì, rinfuarçant il sens di apartignince e di identitât teritoriâl.

Infin, il setôr des tecnologjiis linguistichis al sarà la suaze dulà meti e valorizâ lis risorsis produsudis. Al sarà prioritari garantî la lôr interoperabilitât e sigurâ strategjiis di manutenzion e acès tal timp lunc. Chestis risorsis a saran la fonde par disvilupâ aplicazions di inteligjence artificiâl, sistemis di traduzion automatiche e di sintesi e ricognossiment vocâl, par permeti al furlan di jessi presint ad implen tai contescj digjitâi contemporanis e dal avignî.

In struc, i obietîfs sul corpus pal periodi 2026-2030 a vuelin rinfuarçâ la infrastruture linguistiche che e esist za e creâ lis cundizions par che il furlan al sedi doprât in maniere simpri plui slargjade. Si trate di un progjet ambiziôs e tal stes timp necessari, che al cjale cun fiducie l'avignî de lenghe, sigûr che la sô vitalitât e la sô modernitât a puedin mostrâsi cuntune fuarce gnove se supuartadis di imprescj adats e de partecipazion ative de comunitât dai locutôrs.

6.3. Modalitâts operativis par garantî ai citadins l'esercizi plen dai dirits linguistics e normis vincolantis

Il lavôr sul corpus de lenghe furlane al è un prerecuisît essenziâl pal esercizi efetîf dai dirits linguistics previodûts de leç (in particolâr de leç 482/99 e de leç regjonâl 29/2007), stant che dome une lenghe codificade e standardizade e pues jessi doprade in maniere ative in ducj i cjamps de vite moderne. Cence un lavôr curât sul corpus, i dirits a coraressin il pericul di restâ enunziazions di principi cence struments efetîfs di atuazion: no esistarès, par esempli, une base solide par garantî l'ûs coret e condividût de lenghe intai diviers ambits istituzionâi, tant che la aministrazion publiche e la scuele. Dome la disponibilitât di un patrimoni linguistic documentât, normalizât e acessibil e permet di trasformâ i dirits di declarazions formâls in pratichis cuotidianis, che i citadins a puedin esercitâ in maniere concrete.

Par garantî une implementazion coerente dal corpus de lenghe furlane, la ARLeF e à competence in vie esclusive su ogni decision in cont de standardizazion e de normalizazion de lenghe furlane, dai neologjisims, de gramatiche, de pronunzie, de ortografie, dal lessic e di ogni altre cuistion linguistiche.

Tal stes timp, par otignî une politiche linguistiche eficiente e eficace, i ents publics e i sogjets privâts che a ricevin a cualsisei titul sovenzions publichis a rispietin la grafie uficiâl previodude par leç e chês altris prescrizions linguistichis fissadis de ARLeF, ancje cun riferiment al ûs de lenghe comune, sedi intes propriis ativitâts diretis, sedi in chês fatis in colaborazion cun altris sogjets. I stes sogjets, par rispietâ chest Plan, a son tignûts a colaborâ cu la Regjon e cu la ARLeF intai progjets leâts al corpus e al disvilup di tecnologjiis linguistichis.

I ents proprietaris di stradis sul teritori de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie a àn l'oblic di doprâ la lenghe furlane, cu la stesse evidence grafiche dal talian, su dute la segnaletiche stradâl instalade intal teritori delimitât daûr dal articul 5 de L.R. 15/1996. Chest oblic si apliche a ducj i toponims (ancje a chei no cjapâts dentri fra chei definîts daûr dal articul 11 de L.R. 29/2007) e a cualsisei altri tiermin o indicazion zontâts inte segnaletiche stesse.

Il stes oblic al tocje ogni gjenar di cartelonistiche o supuart visîf, sedi permanent che temporani, metût sul teritori za nomenât, cu la inclusion di segnâi turistics, informatîfs, indicazions di sigurece, panei eletronics, mapis, bilietariis e sistemis audiovisîfs destinâts al public.

Chest oblic al vâl ancje par ducj i lûcs e lis infrastruturis di traspuart presintis intal teritori regjonâl, cjapant dentri stazions feroviariis, autostazions, fermadis dal traspuart public locâl, puarts e aeropuarts, e ancje ogni gjenar di mieç di traspuart public che al sedi in servizi intal teritori regjonâl. In chescj contescj, l'ûs de lenghe furlane al è previodût sedi in forme scrite, su dute la segnaletiche e la cartelonistiche, sedi in forme orâl midiant di sistemis di anunzi al public o dispositîfs audiovisîfs.

Par meti in vore chescj oblics, i ents interessâts a scuegnin domandâ prime il parê vincolant de ARLeF, che e verifiche la coretece linguistiche e ancje il rispiet de normative des scritis in lenghe furlane. Il parê de ARLeF al è la fonde necessarie pe aprovazion, pe produzion e pe instalazion di dute la segnaletiche e de cartelonistiche, e ancje pe predisposizion dai sistemis informatîfs scrits e audiovisîfs dai lûcs e dai mieçs di traspuart.

La ARLeF si impegne a puartâ indenant une ativitât di promozion de grafie uficiâl de lenghe furlane ancje tra i sogjets privâts, ufrint la sô consulence gratuite par incentivâ la presince e l'ûs de lenghe in ogni setôr de vite sociâl.

Par realizâ lis funzions ditis parsore la ARLeF, di là dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane, e pues zovâsi ancje de colaborazion di Universitâts, ents publics e privâts.

6.4. Azions dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane

Il Sportel al rapresente un pont di riferiment strategjic par garantî ce che al è previodût dai paragrafs precedents e in particolâr dal 6.3., sigurant continuitât, eficacitât e coerence in dutis lis iniziativis fatis. La sô funzion e je fondamentâl no dome par sigurâ il rispiet de grafie uficiâl de lenghe furlane e la promozion dal standard linguistic, ma ancje par garantî la lôr difusion e l'acès ai imprescj informatics disvilupâts par chest fin.

Midiant di ativitâts di traduzion, consulence e supuart tecnic – leadis a une schirie di ativitâts e tematichis che in sostance a tocjin la plui part dai ambits de vite sociâl publiche e privade – il Sportel al rinfuarce in maniere concrete lis azions di planificazion dal corpus e al contribuìs ae vitalitât de lenghe intai diviers contescj sociâi e istituzionâi.

Cun di plui, al furnìs un supuart indispensabil aes ativitâts sientifichis de ARLeF, infuartint il colegament tra lis diviersis azions e garantint un jutori che al è determinant par otignî i obietîfs tal lôr complès.

6.5. Metude in vore

Lis ativitâts di planificazion dal corpus a son funzions realizadis in vie esclusive de ARLeF, che e dedicarà a chest une sezion specifiche tal so Plan di atuazion.

Cjapitul 7.

Aministrazion publiche

7.1. Analisi di contest

La Aministrazion publiche e je il lûc dulà che i citadins a cjatin ogni dì i servizis publics: tai sportei, te segnaletiche, sui portâi istituzionâi, te comunicazion scrite e orâl. In chescj contescj, doprâ la lenghe proprie dal lûc al permet une comunicazion plui clare – massime in ambits sensibii – e al contribuìs a preservâ e a valorizâ un patrimoni culturâl che, se di no, al è esponût ae erosion de bande des lenghis dominantis.

Propit par rinfuarçâ chest rûl, il Consei di Aministrazion de ARLeF, ai 17 di Març dal 2022, al à fat bon il "Plan di atuazion pe promozion de lenghe furlane dentri dai ents dal Compart unic dal implei public e de Sanitât dal Friûl-Vignesie Julie", implementât soredut midiant di acuardis di colaborazion cui Comuns che a vevin aderît.

Dongje di chest, il Sportel regjonâl pe lenghe furlane de ARLeF al à supuartât lis aministrazions cuntun numar simpri plui grant di consulencis linguistichis e toponomastichis, di là dai servizis di traduzion, alimentant un circuit virtuôs di assistence tecniche e sensibilizazion.

La grande estension dal bilinguisim visîf, par altri, tai ultins agns e je une vore evidente: la cuasi totalitât dai ents proprietaris di stradis intal teritori di lenghe furlane e garantìs vuê la segnaletiche stradâl bilengâl. Cun di plui, la cartelonistiche e i supuarts visîfs dai imobii publics a son daûr a miorâ in maniere progressive. Chescj dispositîfs a rinfuarcin la identificazion dai lûcs, a normalizin l'ûs de lenghe e a fasin deventâ visibii i dirits linguistics. Inte stesse dade di timp si son disvilupadis buinis pratichis te erogazion di servizis e te comunicazion istituzionâl, sostignudis de assistence tecniche specialistiche de ARLeF.

Dut câs, il cuadri al reste ancjemò eterogjeni e no simpri facil di aplicâ, ancje par vie de crisi organizative che e tocje soredut i ents locâi plui piçui. Denant di cheste situazion, e nas la esigjence di vê une sinergjie plui stabile tra lis istituzions e un coordenament bon di massimizâ l'ûs des risorsis aministrativis e professionâls.

Une tessare di cheste strategjie e je la certificazion linguistiche dal furlan, ativade inte suaze dal Plan precedent: si trate di un imprest che al introdûs nivei misurabii e che al pues funzionâ di riferiment pe formazion dai dipendents in servizi e di chei a pene cjapâts a vore, ancje se dome il ricognossiment plen de cognossince de lenghe furlane pal acès o pal mantigniment di

rûi specifics (par esempli di *front office*) al pues incidi pardabon su la professionalizazion e la cualitât dai servizis ai citadins di lenghe furlane.

Infin, la Regjon e à za inviât misuris organizativis – tant che la individuazion di referents pe politiche linguistiche intes Direzions – che a van consolidadis, adun cul potenziament des struturis regjonâls competentis, par sostignî in maniere continue azions di promozion e di monitorament dai risultâts.

7.2. Obietîfs

Pai prossims cinc agns, la politiche linguistiche te Aministrazion publiche e varà di movisi dilunc di liniis strategjichis buinis di consolidâ i progrès otignûts e di frontâ in maniere struturâl lis criticitâts ancjemò in vore. Cu la gnove impostazion, i sogjets publics individuâts di chest Plan a proponin un lôr plan atuatîf, dulà convertî i indreçaments gjenerâi dal Plan in progjets concrets cun risorsis, timp e indicadôrs definîts. Chest al permetarà di meti adun la vision comune cu la flessibilitât locâl, cul coordenament costant de Regjon e cul supuart tecnic sientific de ARLeF.

Un prin obietîf al tocje il rinfuarç de aministrazion e dal coordenament. La esperience resinte e à dimostrât cemût che la presince di referents linguistics intai ents publics e sedi un fatôr decisîf par garantî la continuitât e la coerence dai intervents. Al covente duncje insaldâ cheste rêt, assegnant compits clârs e fissant incuintris periodics di confront e programazion comune. Dome in cheste maniere si evitaran framentazions, soreposizions o azions episodichis, e si podarà disvilupâ une politiche linguistiche percepide tant che stabile, organiche e che e dure tal timp.

Un secont ambit strategjic al è chel de formazion e de professionalizazion dal personâl. Aministradôrs, dirigjents e operadôrs di front-office a àn un rûl clâf tal garantî i dirits linguistics dai citadins. Dut câs, il nivel di competencis nol è ancjemò compagn pardut e, in tancj câs, l'ûs dal furlan al è limitât de insigurece linguistiche o di une cussience normative insuficiente. Par chest, al covente potenziâ la ufierte formative, slargjant i percors esistents, introdusint modui specifics intai programs di inzornament professionâl e sfrutant ancje lis potenzialitâts de formazion a distance.
Une formazion continue, compagnade di imprescj didatics adats, e favorirà l'ûs naturâl e spontani de lenghe te cuotidianitât aministrative.

Peât a strent cu la formazion al è il teme de certificazion linguistiche.
Inviâ il sisteme di certificazion pal furlan al vierç prospetivis gnovis: pe prime volte si pues atestâ tal detai e ricognossi lis competencis linguistichis dai citadins. Tai prossims agns al coventarà valorizâ la cognossince de lenghe furlane, promovint l'otigniment de certificazion in ogni ambit.

Un altri obietîf centrâl al è chel di rinfuarçâ i imprescj pe tutele dai dirits linguistics. La esperience dai ultins agns e mostre che la disponibilitât di modulistiche bilengâl, di sîts web acessibii par furlan e di materiâi informatîfs voltâts e je une cundizion essenziâl par esercitâ i

dirits fissâts de leç. Si à duncje di disvilupâ un archivi digjitâl unic pe modulistiche bilengâl, che al sedi facil di consultâ de bande di ducj i ents, e fissâ nivei minims pe presince dal furlan intai portâi istituzionâi, ancje cul jutori des tecnologjiis a disposizion.

La visibilitât publiche de lenghe e je un altri pilastri de politiche linguistiche. Tai ultins agns il bilinguisim visîf si è slargjât, ma in maniere ancjemò no omogjenie. Tai prossims cinc agns al sarà prioritari completâ la segnaletiche stradâl bilengâl e potenziâ ancjemò di plui chê dai edificis publics, sigurant une dignitât grafiche e linguistiche compagne. Tal stes timp, la presince te toponomastiche e varà di jessi disvilupade e inzornade ancjemò di plui, e si varà di integrâle cui sistemis informatîfs digjitâi. Fâ in maniere che il furlan al sedi une componente essenziâl dal spazi public nol à dome valôr simbolic, ma al jude a normalizâ la lenghe e a rinfuarçâ la sô legjitimitât denant dai citadins e dai visitadôrs.

Un altri cjamp di svilup al è chel de comunicazion istituzionâl e setoriâl. Par che il furlan al deventi pardabon une lenghe di ûs inte AP, nol baste che si viodi intai modui o inte segnaletiche: al à di deventâ une lenghe vive ancje intes comunicazions di ogni dì cui citadins. Al è duncje impuartant che i ents a programin in mût sistematic la publicazion di contignûts par furlan sui lôr canâi di comunicazion. Chest al fasarà in mût che la lenghe e sedi plui presinte e funzionâl ancje in ambits tecnics e professionâi.

Un obietîf trasversâl al tocje la difusion des buinis pratichis e l'acompagnament di chei ents cuntune capacitât organizative plui limitade. Se ciertis aministrazions a àn za disvilupât esperiencis avanzadis, altris a fasin fature a ativâ ancje i nivei minims di tutele linguistiche. Par ridusi chestis disparitâts, al sarà zovevul prontâ pachets pronts di doprâ – cun modulistiche, modei di segnaletiche e microplans di comunicazion – e ativâ formis di tutorament, che a permetin di trasferî competencis e soluzions operativis in maniere svelte e concrete.

7.3. Modalitâts operativis par garantî ai citadins l'esercizi plen dai dirits linguistics e normis vincolantis

7.3.1. Direzions centrâls e ents regjonâi de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie

Par dâ atuazion ae L.R. 29/2007, la Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie e realize chestis ativitâts:

a) e individue in ogni Direzion centrâl e ent regjonâl un referent pe lenghe furlane, cu la funzion di garantî il so ûs tes struturis de Direzion ativis sul teritori delimitât e proviodi a atuâ il PGjPL;
b) e inserìs, intai ats che a regolin i rapuarts cui concessionaris di servizis publics de Regjon, clausulis di pueste finalizadis a garantî l'ûs de lenghe furlane te erogazion dai servizis publics;
c) e pronte la comunicazion istituzionâl destinade al teritori delimitât ancje par furlan;
d) e garantìs l'ûs de lenghe furlane intes sentadis dal Consei regjonâl, cun prevision dal servizi di interpretariât furlan-talian;
e) e met adun une sezion dal sît internet istituzionâl de Regjon dedicade in maniere specifiche

ae lenghe furlane, aes informazions in lenghe furlane e aes gnovis in lenghe furlane gjavadis fûr de Agjenzie Regjon Cronichis;

f) e compagne cu la traduzion in lenghe furlane, che e à evidence grafiche compagne dal furlan, cartei, insegnis, scritis esternis, supuarts visîfs e ogni altre indicazion di utilitât publiche esponude al public intai imobii che a son sede di uficis e struturis de Regjon intal ambit furlanofon;

g) e dopre la lenghe furlane cu la stesse evidence grafiche dal talian intai mieçs di traspuart;

h) e lavore par che e sedi garantide la traduzion par furlan di cualsisei supuart visîf e messaç vocâl doprât intal ambit dai servizis dâts fûr, te aree furlanofone, dal consorzi che al gjestìs il Traspuart Public Locâl de regjon Friûl-Vignesie Julie, des FUC-Feroviis Udin Cividât, de Feroviis dal Stât Talian, de RFI-Rete Ferroviaria Italiana e dai gjestôrs des stazions feroviariis e des autostazions.

Ce che al è previodût des letaris b), c), f) e g) si apliche ancje ai ents regjonâi logâts inte aree di lenghe furlane.

I ents proprietaris di stradis sul teritori furlanofon a garantissin che la segnaletiche stradâl intal teritori di lôr competence e ripuarti i toponims e ogni altre scrite ancje in lenghe furlane, daûr des modalitâts previodudis de normative in vore e di chest Plan.

La Direzion competente su la formazion dai dipendents regjonâi, cul supuart sientific de ARLeF, e zonte percors formatîfs specifics pal aprendiment de lenghe furlane e des cognossincis di fonde su la planificazion linguistiche.

La Direzion competente sui sistemis informatîfs e realizarà in colaborazion cun INSIEL un archivi digjitâl unic de modulistiche bilengâl, inzornât e facil di consultâ, e e metarà a disposizion dai ents dal compart unic dal F-VJ imprescj tecnologjics adats a garantî la presince de lenghe furlane intai lôr sîts internet.

La Direzion competente in teme di segnaletiche stradâl e sigurarà che si puarti insom la segnaletiche stradâl bilengâl che e mancje di FVGStrade, EDR e Ents locâi, intant che la Direzion competente in teme di edificis di proprietât regjonâl e garantirà che, in ducj i edificis publics de Regjon tal ambit furlanofon, la lenghe furlane e sedi presinte su la lôr cartelonistiche interne e esterne, sigurant une dignitât grafiche e linguistiche compagne cul talian.

La Direzion competente su lis lenghis minoritariis, par favorî une gjestion otimâl in sinergjie cu lis azions fatis des diviersis Direzions centrâls, e inmanee incuintris periodics cun chestis par individuâ strategjiis coordenadis di promozion de lenghe furlane.

7.3.2 Ents locâi e Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane - Aziendis sanitariis e ARCS

Par meti in vore la L.R. 29/2007, i Ents locâi de Regjon che a àn sede intal teritori delimitât a fasin chestis ativitâts:

a) a individuin un referent pe lenghe furlane – ancje in comun fra plui ents – che al à la funzion di garantî il so ûs tes struturis che a operin intal teritori delimitât e di proviodi a meti in vore il PGjPL;

b) a zontin intai ats che a regolin i rapuarts cui concessionaris di servizis publics di lôr competence clausulis di pueste finalizadis a garantî l'ûs de lenghe furlane inte erogazion di chescj servizis publics;

c) a mandin fûr diretivis di pueste vincolantis pai ents publics vigjilâts, pes Societâts partecipadis e pai Ents di dirit privât in control public che a fasin part di chei stes par che a garantissin l'ûs de lenghe furlane inte erogazion dai lôr servizis;

d) a fasin la lôr comunicazion istituzionâl ancje par furlan;

e) a garantissin, tai lôr conseis eletîfs e/o ogni altri orghin cun struture colegjâl, il dirit pai components di comunicâ in lenghe furlane;

f) a fasin sù une sezion dal sît internet istituzionâl relative ae lenghe furlane;

g) a zontin la traduzion in lenghe furlane, cun evidence grafiche compagne dal talian, su cartei, insegnis, scritis esternis, supuarts visîfs e ogni altre indicazion di utilitât publiche esponude al public intai imobii che a son sede di uficis e struturis;

h) a doprin la lenghe furlane cu la stesse evidence grafiche dal talian intai mieçs di traspuart;

i) a garantissin che la segnaletiche stradâl intal teritori delimitât di lôr competence e ripuarti i toponims e chês altris scritis ancje in lenghe furlane, daûr des modalitâts previodudis de normative in vore e di chest plan.
Ce che al è previodût des letaris precedentis – gjavant la letare i) – si apliche ancje aes Aziendis sanitariis che a àn sede intal teritori delimitât.
Par garantî une implementazion coerente e uniforme des ativitâts previodudis pai ents locâi, la Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane (ACLiF) e coordene la atuazion dal plan par chescj ents. La Assemblee, duncje, e cjape sù il rûl di vêr atôr strategjic pe metude in vore des politichis linguistichis previodudis di chest cjapitul: di là di supuartâ lis aministrazions locâls intal planificâ e intal meti in vore lis azions previodudis dal PGjPL, la ACLiF – in colaborazion cun COMPAFVG – e favorìs la formazion e l'inzornament di dipendents e aministradôrs su la lenghe furlane e la politiche linguistiche e e promôf progjets integrâts tra plui ents par garantî une aplicazion coerente e armoniche de normative. La sô funzion di coordenament e garantìs il scambi di buinis pratichis e la otimizazion des risorsis a disposizion, saldant un model di cooperazion teritoriâl che al ponte a integrâ simpri di plui la lenghe furlane te vite publiche e istituzionâl.

Par garantî coerence e uniformitât plenis tal meti in vore lis politichis linguistichis, la Aziende Regjonâl di Coordenament pe Salût (ARCS) e coordene la atuazion di chest plan tes struturis sanitariis là che e je presinte la minorance furlane.

E definìs liniis vuide comunis e proceduris standard par doprâ la lenghe furlane intai servizis sanitaris, e sosten ognidune des struturis inte planificazion e inte implementazion des ativitâts linguistichis previodudis dal PGjPL, e promôf la formazion e l'inzornament dai referents

linguistics internis e e favorìs la realizazion di progjets integrâts tra lis struturis par garantî uniformitât e visibilitât ae lenghe furlane, ancje intes ativitâts di comunicazion indreçadis ai citadins.

In graciis di chest rûl di coordenament, la ARCS e devente la clâf strategjiche par meti in vore lis politichis linguistichis intes aziendis sanitariis, valorizâ lis risorsis disponibilis e fâ in maniere che i servizis e sedin acessibii ad implen pai utents di lenghe furlane.

7.4. Azions dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane

Il Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane al garantirà une ativitât stabile e continue par che la lenghe furlane e sedi presinte intal esercizi des funzions propriis de Regjon, dai ents regjonâi, cjapade dentri la ARLeF stesse, dai ents locâi (cui lôr ents strumentâi) e dai concessionaris di servizis publics logâts tal teritori di lenghe furlane, e plui in gjenerâl, des ativitâts di promozion de lenghe furlane realizadis di chescj sogjets.

I servizis ufierts dal Sportel a rivuardin in particolâr la consulence linguistiche e la traduzion scrite dal talian al furlan; la consulence su la toponomastiche in lenghe furlane pai ents che a vedin bisugne di segnaletiche stradâl e insegnis in gjenar; la assistence specialistiche pe programazion, planificazion, atuazion e monitorament des ativitâts di politiche linguistiche; il supuart intal puartâ indenant lis ativitâts di promozion de lenghe furlane in colaborazion cun sogjets presints sul teritori (scuelis, associazions culturâls, e v.i.); la assistence te informazion e tal orientament al public; il supuart operatîf intes ativitâts di politiche linguistiche e di promozion previodudis de normative di tutele de lenghe furlane di competence de Regjon e de ARLeF.

7.5. Metude in vore

La Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie e metarà adun un Plan di atuazion specific, dulà che a saran fissadis lis modalitâts che ogni Direzion centrâl e ent regjonâl a dopraran par meti in vore chest plan intes ativitâts di competence.

Par chel che al inten i ents locâi, la Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane e elaborarà un Plan di atuazion unic, di someti ancje ae aprovazion dal Consei des Autonomiis locâls, cjapant su di se il rûl di coordenament e di supervision des iniziativis dai ents locâi. Inte stesse maniere, pes aziendis sanitariis, il Plan al sarà prontât de ARCS, che e garantirà uniformitât e coerence te aplicazion des politichis linguistichis tra lis diviersis struturis sanitariis.

La ARLeF e dedicarà une sezion tal so Plan di atuazion par fissâ lis modalitâts che a permetaran di garantî servizis linguistics ai varis sogjets, e duncje par supuartâ la metude in vore des ativitâts previodudis de normative di tutele.

Liste dai sogjets clamâts a preparâ i Plans di atuazion cun disposizions che a tocjin chest Cjapitul:

7.5.1. Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie

Il Plan di atuazion al interessarà chestis struturis:

- Presidence de Regjon (Direzion gjenerâl; Segretariât gjenerâl; Ufici stampe e comunicazion; Ufici di gabinet; Avocature de regjon; Protezion civîl de Regjon);
- Direzions centrâls (Financis; Patrimoni, demani, servizis gjenerâi e sistemis informatîfs; Autonomiis locâls, funzion publiche, sigurece e politichis de imigrazion; Culture e sport; Difese dal ambient, energjie e disvilup sostignibil; Infrastruturis e teritori; Ativitâts produtivis e turisim; Risorsis agroalimentârs, forestâls e itichis; Lavôr, formazion, istruzion e famee; Salût, politichis sociâls e disabilitât);
- Ents regjonâi (Ent pe tutele dal patrimoni itic ETPI; Agjenzie regjonâl pal dirit al studi ARDIS; Agjenzie regjonâl pal disvilup rurâl ERSA; Ent regjonâl pal patrimoni culturâl ERPAC; Agjenzie lavôr & SvilupImprese; Ent di decentrament regjonâl (EDR) di Gurize; Ent di decentrament regjonâl (EDR) di Pordenon; Ent di decentrament regjonâl (EDR) di Udin).

7.5.2. Consei regjonâl dal Friûl-Vignesie Julie

Il Plan di atuazion al interessarà chestis struturis:

- Presidence dal Consei (Ufici di Gabinet)
- Segretarie gjenerâl (Servizi juridic legjislatîf; Servizi aministratîf; Servizi orghins di garanzie; Servizi sistemis informatîfs e afârs gjenerâi; Servizi comunicazion e informazion).

7.5.3 Assemblee de Comunitât Linguistiche Furlane

Il Plan di atuazion al interessarà chescj Comuns:

- Ex *provincie di Gurize*: Caprive, Cormons, Dolegne dal Cuei, Fare, Gurize, Gardiscje, Marian, Migjee, Monfalcon, Morâr, Mosse, Romans dal Lusinç, San Lurinç, Segrât, Vilès.
- *Ex provincie di Pordenon*: Andreis, Darbe, Davian, Barcis, Budoie, Cjasarse, Cjastelgnûf, Cjavàs, Claut, Clausêt, Cordenons, Cordovât, Fane, Fontanefrede, Frisanc, Manià, Midun, Montreâl, Morsan da lis Ocjis, Pinçan, Polcenic, Pordenon, San Zorç da la Richinvelde, San Martin dal Tiliment, San Quarin, San Vît dal Tiliment, Secuals, Siest, Spilimberc, Tramonç Disore, Tramonç Disot, Travês, Voleson Darzin, Vît, Vivâr, Çopule.
- *Ex provincie di Udin:* Dael, Damâr, Dimpeç, Aquilee, Darte, Dartigne, Atimis, Bagnarie, Basilian, Bertiûl, Bicinins, Bordan, Buie, Buri, Cjamin dal Tiliment, Cjampfuarmit, Cjamplunc Tapoian, Cjarlins, Cjassà, Cjasteons di Strade, Cjavaç, Çurçuvint, Çarvignan, Cjopris e Viscon, Scluse, Cividât, Codroip, Colorêt, Comelians, Cuar di Rosacis, Cosean, Dignan, Dogne, Enemonç, Faedis, Feagne, Flumisel Vile Vicentine, Flaiban, Forgjarie, For Davôtri, For Disore, For Disot, Glemone, Gonârs, Tisane, Lauc, Listize, Lignan,

Magnan, Maian, Malborghet e Valbrune*, Manzan, Martignà, Merêt di Tombe, Mueç, Muimans, Montenârs, Mortean, Murùs, Muçane, Nimis, Osôf, Davâr, Pagnà, Palaçûl, Palme, Paluce, Pasian di Prât, Paulâr, Pavie, Pucinie, Pontêbe, Porpêt, Paulêt, Puçui, Pradaman, Prât di Cjargne, Prissinins, Premariâs, Preon, Prepot, Ruvigne, Ravasclêt, Raviei, Reane, Remanzâs, Resiute, Rigulât, Rivis Darcjan, Rivignan Teôr, Roncjis, Rude, San Denêl, San Zorç di Noiâr, San Zuan dal Nadison, San Vît de Tor, San Vît di Feagne, Sante Marie la Lungje, Sauris, Sedean, Soclêf, Sudri, Talmassons, Tarcint, Tarvis, Tavagnà, Tierç di Aquilee, Tumieç, Torean, Tor di Zuin, Trasaghis, Trep Grant, Trep Liussûl, Tresesin, Trivignan, Udin, Vildivar, Vençon, Verzegnis, Vile di Cjargne, Visc, Zui.

7.5.4. Aziende Regjonâl di Coordenament pe Salût

Il Plan di atuazion al interessarà chestis struturis sanitariis:

- Aziende Sanitarie Universitarie Friûl Orientâl (ASU GI);
- Aziende Sanitarie Universitarie Friûl Centrâl (ASU FC);
- Aziende Sanitarie Friûl Ocidentâl (AS FO);
- Istitût di Ricovar e Cure a Caratar Sientific "Centri di Riferiment Oncologjic" di Davian (IRCCS CRO).

7.5.5. ARLeF

Il Plan di atuazion al interessarà l'ûs dal furlan intes sôs ativitâts e lis modalitâts previodudis di chest Plan par garantî ai diviers sogjets lis azions di supuart tecnic e sientific

Cjapitul 8.

Mieçs di comunicazion

8.1. Analisi di contest

Inte societât de comunicazion, i media a rapresentin un dai imprescj principâi par garantî vitalitât e visibilitât a une lenghe. In chest cuadri, la lenghe e je presinte intai diviers segments de informazion – cjarte stampade, radio, television, produzions audiovisivis, internet e social media – ancje se cun nivei di consolidament e di difusion ancjemò une vore eterogjenis e cuntune ufierte che, in chest moment, no pues competi cun chê dai media in lenghe taliane. Intai ultins vincj agns, e in particolâr intal cuincueni 2021-2025, si à dut câs regjistrât une incressite de presince dal furlan tal setôr dai media.

Tal setôr de cjarte stampade, dongje dal mensîl storic *La Patrie dal Friûl* e de presince di articui e rubrichis su cuotidians, periodics e rivistis locâls, un pas impuartant e je stade la nassite tal 2022 dal setemanâl *La Vôs dai Furlans*, che al rapresente une novitât impuartante tal panorame gjornalistic par furlan.

Lis emitentis radiofonichis privadis tant che Radio Onde Furlane, pal plui par furlan, e Radio Spazio 103, cuntune part dai contignûts in lenghe, a àn realizât programs informatîfs e di intratigniment, ancje metint a disposizion regjistrazions in podcast. Tra lis televisions privadis, la emitente Telefriuli e trasmet di tancj agns un telegjornâl e un program par fruts par furlan, e ancje cartons animâts dopleâts in lenghe (cun contignûts disponibii ancje *on demand*). Altris emitentis radiotelevisivis locâls a contribuissin cun propriis produzions par furlan.

Il rûl de radiotelevision publiche al è stât infuartît in maniere significative, cu la estension des trasmissions ai programs televisîfs e la cressite gjenerâl des oris dedicadis ae lenghe furlane, che vuê a son 150 par an te radiofonie e 40 par an te television. E je par altri sot esam dal Consei di Aministrazion de RAI la domande di istituî un notiziari regolâr, sedi radiofonic che televisîf, in colaborazion cu la Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie (che e à stanziât par chest fonts specifics a caric dal belanç 2026-2028). Si trate di un passaç ancjemò di concretizâ, ma indispensabil par ricognossii al furlan la stesse dignitât garantide a altris lenghis minoritariis tuteladis dal servizi public.

Il setôr audiovisîf al è stât une vore dinamic, ancje in graciis de colaborazion tra la ARLeF e il Fonts Audiovisîf regjonâl. La produzion di documentaris, films e la dopleadure di cartons animâts a àn slargjât la schirie di contignûts disponibii par furlan, cun risultâts impuartants sedi pal public adult che pe infanzie.

Il panorame digjitâl al à vût une cressite impuartante intai ultins agns. Se di une bande i sîts des testadis e des istituzions che si ocupin di lenghe furlane a garantissin une presince de lenghe ancje on line su lis lôr pagjinis internet, di chê altre a son stadis lis rêts sociâls a segnâ un salt di cualitât. Facebook, Instagram, TikTok e YouTube a àn regjistrât une incressite progressive dai contignûts par furlan, in graciis dal lavôr fat de ARLeF e di altris sogjets. In particolâr, il canâl *YoupalTubo* su YouTube al à intercetât, cun grant sucès, il public zovin, svicinantlu in maniere inovative ae lenghe.

8.2. Obietîfs

Lis azions dal prossim cuincueni a varan di promovi un passaç dal mosaic atuâl di iniziativis e presincis in lenghe furlane intai media a un sisteme plui stabil e bon di dialogâ cu la complessitât dal mont de informazion di vuê. I obietîfs che si vûl otignî no smirin dome a incressi la cuantitât di oris o di pagjinis in lenghe, ma a rinfuarçâ la cualitât e il ricognossiment sociâl.

Un prin grup di intervents al tocje la cjarte stampade: di une bande si vûl infuartî la cognossince des testadis che za a esistin, di chê altre si scuen favorî la capacitât di indreçâsi a publics eterogjenis, cjapant dentri ancje fruts e zovins. Intant, al coventarà promovi colaborazions tra lis testadis, cu la condivision di contignûts e risorsis par garantî une continuitât gjornalistiche plui grande e par cuvierzi la atualitât in maniere plui largje.

Il secont obietîf al è peât aes emitentis radiofonichis e televisivis privadis. Radio Onde Furlane e Radio Spazio 103 a son i principâi media privâts cun trasmissions par furlan. Al sarà duncje fondamentâl che a rinfuarcin lis sinergjiis, midiant di colaborazions specifichis, par slargjâ la ufierte informative in lenghe furlane, miorâ la cualitât dai contignûts e garantî une incressite concrete des scoltis. Par ce che al tocje lis televisions privadis, si varà une atenzion particolâr tal insaldâ lis miôr esperiencis fatis tal cjamp de informazion e des produzions pe infanzie.

La colaborazion cu la sede RAI dal Friûl-Vignesie Julie par realizâ programs in lenghe furlane e larà indevant ancje intai prossims agns. Ancje se no à competencis diretis in materie, la Regjon e vûl impegnâsi par favorî il consolidament dai risultâts za otignûts e par facilitâ chei gnûfs. In particolâr, si ponte a introdusi notiziaris par furlan, tant che element essenziâl par sigurâ une normalizazion plene de lenghe tal setôr radiotelevisîf public.

Il setôr dai audiovisîfs al sarà sostignût cun politichis smiradis. Il Fonts Audiovisîf regjonâl al larà dilunc a jessi il centri pal finanziament des produzions in lenghe furlane (documentaris, curtmetraçs, luncmetraçs e animazions). L'obietîf al sarà dopli: incressi la cuantitât e la varietât dai prodots e, tal stes timp, rinfuarçâ la lôr distribuzion midiant di rêts talianis e internazionâls, cun atenzion particolâr aes coproduzions cun altris areis linguistichis europeanis (minoritariis e no). La valorizazion des produzions indipendentis e varà di jessi compagnade di une promozion e di une acessibilitât plui altis. L'obietîf al sarà ancje chel di lâ indevant cu lis dopleaduris di prodots audiovisîfs (massime pe infanzie) promovûts de ARLeF.

La presince on line e sui social network e sarà un altri cjamp strategjic. Si vûl consolidâ i progjets che a àn vût plui sucès za inviâts de ARLeF, in particolâr la produzion di contignûts origjinâi, bogns di intercetâ i lengaçs e lis tindincis des plateformis digjitâls, par che il furlan al sedi une lenghe visibile e competitive intal spazi virtuâl globâl.

Dongje dal disvilup des produzions, e varà grande impuartance la formazion dai operadôrs de comunicazion. Si previôt la creazion di percors struturâts, midiant de colaborazion de ARLeF cul Ordin dai Gjornaliscj dal Friûl-Vignesie Julie, indreçâts a favorî il disvilup di competencis buinis di sodisfâ lis dibisugnis dal gjornalisim contemporani.

8.3. Modalitâts operativis par garantî ai citadins l'esercizi plen dai dirits linguistics e normis vincolantis

Par garantî l'esercizi plen dai dirits linguistics ricognossûts ai citadins, al è fondamentâl che lis ativitâts di comunicazion, informazion e produzion culturâl sostignudis cun risorsis publichis si disvilupin dentri di un cuadri di regulis condividudis che al garantissi cualitât intal ûs de lenghe furlane.

Par chest, i media e i progjets finanziâts, in dut o in part, cun fonts regjonâi o di ents publics che a ricevin fonts de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie a àn di osservâ lis liniis vuide aprovadis de ARLeF – daûr dal parê de Comission regjonâl consultive pe minorance linguistiche furlane – in materie di ûs de lenghe furlane intai media. Chestis liniis vuide a àn la funzion di garantî, di une bande, il rispiet dai criteris linguistics fissâts de Regjon e de ARLeF e, di chê altre, la cualitât e la eficacitât comunicative dai contignûts difondûts. La osservance di chestis liniis vuide e je un criteri di valutazion de coerence des azions realizadis dai media beneficiaris dai finanziaments cun ce che al previôt chest Plan gjenerâl.

Cun di plui, par implementâ pardabon la presince dal furlan te radiotelevision publiche, al è fondamentâl rinfuarçâ la azion dal Comitât Regjonâl pes Comunicazions dal Friûl-Vignesie Julie (Corecom F-VJ). A chest organisim i tocje un rûl decisîf di vigjilance e di monitorament sul rispiet de normative in vore par ce che al inten la programazion in lenghe furlane de bande de RAI regjonâl.

8.4. Azions dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane

Il Sportel linguistic regjonâl al fasarà servizis di traduzion e di consulence linguistiche a pro dai media publics e privâts, par promovi un ûs coret de grafie uficiâl, in plui che l'ûs di une terminologjie inzornade e une coerence stilistiche dai contignûts par furlan, par che lis diviersis iniziativis mediatichis a ledin daûr dai criteris fissâts de ARLeF. Il Sportel al darà ancje assistence linguistiche par ce che al tocje la dizion corete des parts vocâls dai prodots audiovisîfs o simii.

In chest ambit e sarà garantide e, se pussibil, disvilupade la colaborazion cu la sede RAI dal Friûl-Vignesie Julie, che il Sportel al continuarà a furnîi assistence linguistiche e supuart cualificât intes ativitâts di produzion e promozion di programs par furlan.

In plui, il Sportel al realizarà ativitâts di difusion des risorsis tecnologjichis za disvilupadis

(dizionaris, coretôrs, struments digjitâi), e ancje di formazion di operadôrs e gjornaliscj par un ûs professionâl dal furlan intai media.

8.5. Metude in vore

Il Fonts Audiovisîf dal Friûl-Vignesie Julie al prepararà un Plan di atuazion specific, finalizât a presentâ tal detai e in maniere sistematiche lis ativitâts che i competin, descrivint metodologjiis e modalitâts di coordenament cun chei altris sogjets impegnâts. In paralêl, la ARLeF e la Regjon a dedicaran une sezion separade, tai lôr Plans di atuazion, par definî lis modalitâts par rivâ ai lôr obietîfs in teme di comunicazion e, tal stes timp, furnî un supuart coordenât e cualificât aes iniziativis promovudis in colaborazion cun altris sogjets.

Liste dai sogjets clamâts a prontâ i Plans di atuazion cun disposizions su chest Cjapitul:

8.5.1. Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie

Il Plan di atuazion al tocjarà chestis struturis:

- Direzion centrâl Autonomiis locâls, funzion publiche, sigurece e politichis de imigrazion, cun riferiment al supuart ai media e ai rapuarts cu la RAI;
- Direzion centrâl Ativitâts produtivis e turisim, cun riferiment ae poie al Fonts Audiovisîf dal Friûl-Vignesie Julie.

8.5.2. Fonts Audiovisîf dal Friûl-Vignesie Julie

Il Plan di atuazion al tratarà lis modalitâts di finanziament des produzions audiovisivis in lenghe furlane.

8.5.3 ARLeF

Il Plan di atuazion al sarà riferît aes produzions televisivis pe infanzie, aes dopleaduris di prodots audiovisîfs, ae presince sui social networks e ae colaborazion cul Ordin dai Gjornaliscj dal Friûl-Vignesie Julie par finalitâts formativis.

Cjapitul 9.

Presince sociâl

9.1. Analisi di contest

Tal ultin cuincueni la promozion sociâl de lenghe furlane e à podût zovâsi di un telâr istituzionâl e operatîf plui fuart a pet dal passât. Une tape fondamentâl e je stade la istituzion, tal 2022, de Liste uficiâl dai ents de minorance linguistiche furlane, che e à introdusût criteris omogjenis di cualitât e di responsabilitât pal associazionisim e e à permetût di destinâ miôr risorsis e progjetualitâts. La regjie condividude tra il Servizi lenghis minoritariis e coregjonâi tal forest de Regjon (titulâr de Liste e dai trasferiments) e la ARLeF (concession, erogazion e monitorament) e à favorît une programazion plui coerente e la sinergjie tra sogjets diferents, facilitant la partecipazion ancje di sponsors privâts.

Tal tiessût culturâl, il teatri al à rapresentât un cjamp di azion impuartant: la nassite dal Teatri Stabil Furlan e à struturât une filiere plui stabile, buine di incressi la cualitât des produzions, slargjâ lis coproduzions e insaldâ relazions ancje fûr de regjon.
Tal stes timp, lis arts audiovisivis e multimediâls par furlan a àn regjistrât une vivarosetât cressinte, sostignude di professionalitâts che a frecuentin circuits talians e internazionâi; si trate di une aree li che il rapuart cun sogjets tant che il Fonts pal Audiovisîf F-VJ e la FVG Film Comission al à scomençât a produsi sinergjiis che a rivin a integrâ esperiencis coordenadis tra di lôr. In maniere compagne, la musiche e à rapresentât un spazi di espression e presince de lenghe, judant a mantignî la sô visibilitât e la sô legjitimitât ancje in contescj zovins. Cundut che si trate di ambits artistics, l'efiet sociâl al è concret: plui oportunitâts di fruizion publiche de lenghe, plui legjitimazion dal so ûs in contescj contemporanis, plui ocasions di partecipazion.

Lis campagnis di sensibilizazion de ARLeF a son stadis un imprest util par influençâ lis disposizions e i compuartaments linguistics. La sielte di indreçâsi a categoriis di public diferentis e à permetût di frontâ prioritâts diviersis, des fameis ai zovins, cun messaçs smirâts e lengaçs adats aes diviersis fassis di etât. La impostazion multicanâl e l'ûs strategjic dai imprescj digjitâi e dai social media a àn judât a rinfuarçâ la difusion e la eficacie des iniziativis, slargjant la lôr puartade.

Cun di plui, a son lâts indenant progjets cuntun valôr sociâl fuart, che a operin in moments delicâts dal cicli de vite. Il progjet “Cressi cun plui lenghis/Crescere con più lingue” (gjestît

de ARLeF in colaborazion cui Dipartiments materni infantîi des Aziendis sanitariis aderentis), che al compagne i gnûfs gjenitôrs dai prins dîs di vite dal neonât, furnint materiâi e stimui par pratichis educativis plurilengâls, al à slargjât l'intervent ai nîts de infanzie (24-36 mês) par dâ continuitât tra nassite e scuele de infanzie. Chest ultin progjet al è stât ativât in plui comuns e al è daûr a inviâsi in altris sedis, segnâl di une domande cressinte e di une colaborazion stabile cui servizis sociosanitaris e cui nîts comunâi.

Par chel che al tocje la ufierte extrascolastiche, al è stât realizât un studi di fatibilitât pai doposcuele tal dopomisdì par furlan, incentrâts sul zûc e la interazion in contescj cun plui densitât di furlanofons, par une imersion linguistiche progressive.

Infin, misurâ par guviernâ: i scandais sociolinguistics e il sisteme di indicadôrs a àn permetût di vê un valutazion plui consistente des politichis publichis. Dopo des rilevazions storichis, tal 2023 e je stade inviade la indagjin “Tire fûr la lenghe” su 180 Comuns furlanofons, cuntune metodologjie inzornade e comparabile cu lis ricercjis precedentis; la analisi cuantitative e je stade puartade insom intal 2024, cu la publicazion complete dai dâts tal 2026. Intant, al è stât disvilupât e metût in vore un sisteme integrât di indicadôrs di prodot e di risultât cun proceduris anuâls di racuelte dai dâts e di reportistiche, coordenât in maniere sientifiche par tignî dongje sedi la dimension cuantitative che chê cualitative. Chescj imprescj a àn permetût di passâ de semplice elencazion di ativitâts ae verifiche dai esits reâi su ûs, competencis e trasmission intergjenerazionâl.

9.2. Obietîfs

Intai prossims cinc agns la promozion sociâl de lenghe furlane e varà di capitalizâ i progrès fats indreçant la azion bande trê risultâts trasversâi: rinfuarçâ l'ûs in famee e tra lis gjenerazions zovinis, fâ in maniere che la lenghe e sedi plui “visibile” intai contescj extra scolastics e potenziâ la capacitât dal sisteme di imparâ dai siei dâts.

Une aree centrâl di lavôr e tocjarà i moments clâf de vite familiâr. Il progjet “Cressi cun plui lenghis” al varà di evolvi cjapant su di se in maniere plui continuative lis fameis, de nassite ae scuele de infanzie, rinfuarçant la formazion dal personâl sanitari impegnât e slargjant lis iniziativis indreçadis ai nîts comunâi che a fasin domande, par infuartî in maniere organiche la azion des scuelis de infanzie.

Tal stes timp, al coventarà ativâ sperimentazions imersivis di doposcuele su la fonde dal studi di fatibilitât za realizât. I progjets pilote a varan di jessi supuartâts di percors formatîfs par educadôrs e animadôrs, di materiâi ludics didatics curâts dal pont di viste linguistic e di un implant di valutazion che al permeti di misurâ i progrès tes competencis ativis e tal ûs tra personis a pâr.

Un altri setôr strategjic al è chel dal rapuart tra lenghe e economie. L'interès cressint pal inlidrisament teritoriâl al varà di convertîsi in pratichis slargjadis di comunicazion bilengâl intes impresis. In cheste prospetive, al coventarà promovi un “Pat pal furlan inte economie”

che al incentivi l'ûs de lenghe in ponts di vendite e servizis – insegnis, segnaletiche, menûs, etichetis, modulistiche – valorizant chês aziendis che a aplichin nivei minims di cualitât linguistiche e incressint la cussience dal valôr competitîf dal furlan intal *branding* e intal rapuart cui clients.

La dimension valutative e varà di rinfuarçâsi ancjemò di plui. Lis investigazions sociolinguistichis a laran indenant cun gnovis rilevazions periodichis e cu la publicazion dai risultâts. Pâr a pâr cun chest, il sisteme dai indicadôrs al sarà mantignût e adatât ai gnûfs plans di atuazion, par sostignî un monitorament e une valutazion eficaçs pes politichis linguistichis.

Une atenzion particolâr si le varà infin pes campagnis sociâls multicanâl, che a varan di configurâsi tant che programs continuatîfs e no tant che intervents episodics. Dopo dai risultâts positîfs otignûts intai ultins agns, lis gnovis azions a alternaran messaçs gjeneraliscj, finalizâts ae normalizazion dal ûs cuotidian, e campagnis smiradis su obietîfs o tematichis specifics.

Lis azions dai ents ricognossûts daûr de leç regjonâl 29/2007 a laran dilunc a svilupâsi su la fonde des sinergjiis consolidadis: la cualitât progjetuâl, la capacitât di coprogjetâ e il coinvolziment di operadôrs privâts a restaran elements decisîfs di eficacitât. Al sarà ancje impuartant ricognossi lis ativitâts artistichis e culturâls tant che imprescj bogns di rinfuarçâ l'ûs public de lenghe e di consolidâ la sô percezion tant che componente vitâl e contemporanie de comunitât.

9.3. Modalitâts operativis par garantî ai citadins l'esercizi plen dai dirits linguistics te vite sociâl e normis vincolantis

Par garantî l'esercizi plen dai dirits linguistics te vite cuotidiane e comunitarie, al covente che lis ativitâts di promozion dal furlan sostignudis cun risorsis publichis si disvilupin dentri di un cuadri di regulis condividudis. Chest al vûl dî garantî cualitât tal ûs de lenghe in contescj sociâi, educatîfs, culturâi e economics.

Par chest, i progjets e lis iniziativis di promozion de lenghe furlane finanziâts, in dut o in part, cun fonts regjonâi o di ents publics che a ricevin risorsis de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie, a son tignûts a rispietâ lis liniis vuide fatis buinis de ARLeF – daûr dal parê de Comission regjonâl consultive pe minorance linguistiche furlane – in materie di promozion de lenghe furlane. La osservance di chestis liniis vuide e je un criteri di valutazion de coerence des azions realizadis dai beneficiaris dai finanziaments cun ce che al previôt chest Plan gjenerâl.

In cheste suaze, al sarà rinfuarçât il monitorament de ARLeF su lis progjetualitâts sostignudis, par verificâ la cualitât linguistiche e la coerence cui obietîfs gjenerâi di promozion sociâl.

9.4. Azions dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane

Il Sportel linguistic regjonâl al realizarà funzions di traduzion e di consulence ancje a pro dai ents e des associazions che a operin te promozion de lenghe, daûr des prioritâts fissadis de ARLeF. Al furnirà assistence sul ûs coret de grafie uficiâl e su la terminologjie specialistiche.

Cun di plui, il Sportel al difondarà e al promovarà l'ûs des risorsis tecnologjichis za disvilupadis (dizionaris, coretôrs, imprescj digjitâi) e al ufrirà ativitâts o materiâi informatîfs indreçâts ai sogjets che a fasin ativitâts di promozion coerentis cu lis liniis di politiche linguistiche de Regjon, in particolâr cul supuart dal progjet "Cressi cun plui lenghis". L'obietîf al è chel di furnî lis fondis linguistichis par sostignî une presince cualificade e uniforme dal furlan in ducj i contescj sociâi, de vite familiâr al timp libar, des associazions al mont de economie e dal lavôr, di mût di rindi visibil e normâl il so ûs te cuotidianitât dai citadins.

9.5. Metude in vore

La ARLeF e la Regjon a dedicaran une sezion distinte dentri dai lôr Plans di atuazion, par definî lis modalitâts par realizâ i propris progjets in teme di presince sociâl e, tal stes timp, furnî un supuart coordenât e cualificât aes iniziativis promovudis in colaborazion cun altris sogjets.

Liste dai sogjets clamâts a prontâ i Plans di atuazion che a contegnin disposizions su chest Cjapitul:

9.5.1. Regjon autonome Friûl-Vignesie Julie

Il Plan di atuazion al tocjarà chestis struturis:

- Direzion centrâl Culture e sport, cun riferiment ae valorizazion des ativitâts artistichis e culturâls;
- Direzion centrâl Ativitâts produtivis e turisim, cun riferiment al "Pat pal furlan te economie";
- Direzion centrâl Lavôr, formazion, istruzion e famee, cun riferiment al finanziament di progjets pilote di Doposcuele in lenghe furlane.

9.5.2. ARLeF

I obietîfs dal Plan di atuazion a saran chei di rinfuarçâ il progjet "Cressi cun plui lenghis" e i protocoi di intese/acuardis di colaborazion in vore, disvilupâ la ricercje sociolinguistiche, il sisteme di indicadôrs e lis campagnis di promozion.

Cjapitul 10.

Tecnologjiis e inovazion digjitâl

10.1 Analisi di contest

Lis tecnologjiis digjitâls, vuê, a rapresentin un dai imprescj principâi pe vitalitât e pe difusion des lenghis, in particolâr di chês minoritariis. Tai ultins agns, il furlan al à gjoldût une vore de inovazion tecnologjiche, che e à permetût di archiviâ, gjestî e trasmeti une cuantitât simpri plui grande di dâts linguistics, vierzint gnovis oportunitâts pe conservazion e pe promozion de lenghe.

Struments digjitâi tant che aplicazions mobilis, plateformis web e social media a fasin rivâ la lenghe furlane a publics plui larcs e diversificâts, passant lis barieris gjeografichis tradizionâls e favorint la creazion di comunitâts virtuâls di locutôrs.

Tai ultins agns, la adozion di tecnologjiis di inteligjence artificiâl e *machine learning* e à viertis gnovis pussibilitâts par che il furlan al sedi plui acessibil ancje a nivel globâl. Tra lis iniziativis in vore, si segnale in particolâr il disvilup di un tradutôr automatic talian/furlan de bande di INSIEL daûr dal mandât de Direzion centrâl financis e patrimoni, demani, servizis gjenerâi e sistemis informatîfs. La introduzion de bande di G*oogle Translate* de lenghe furlane tal 2024 e à ancje contribuît a incressi la visibilitât internazionâl de lenghe, metintle tra lis lenghis minoritariis ricognossudis a nivel digjitâl.

Tal stes timp, diviers progjets pilote inviâts cun DITEDI e altris atôrs tecnologjics a àn esplorât gnûfs imprescj digjitâi, tant che la sintesi e il ricognossiment vocâl. Chescj struments, ancjemò in fase di disvilup, a smirin a facilitâ la trascrizion automatiche dal audio e la pronunzie corete dai tescj, ufrint beneficis potenziâi pe produzion di materiâi didatics, la acessibilitât dai contignûts multimediâi e la integrazion dal furlan in aplicazions web e mobilis.

Sul front dai dizionaris digjitâi e dai archivis linguistics, il S*uperDizionari de lenghe furlane* si presente vuê tant che une risorse siore di informazions e facile di consultâ. La opare e met a disposizion, midiant di une uniche interface, i contignûts e i risultâts di trê risorsis digjitâls dedicadis ae lenghe furlane: il Grant Dizionari Bilengâl talian-furlan, il Dizionari de Lenghe Furlane (Monolengâl) e il Dizionari dai Cognons. Cumò a

son in fase di elaborazion altris dizionaris, che a man a man a laran a insiorâ il SuperDizionari. Chest al permetarà ricercjis semantichis simpri plui complessis, aprofondiments storics e la individuazion di conessions tra variis formis linguistichis, ufrint cussì un panorame articolât e dinamic de lenghe furlane.

Ancje la localizazion di ciertis plateformis digjitâls impuartantis di ûs cuotidian tant che Facebook, Telegram e WordPress e à permetût di fâ jentrâ il furlan in ambits che fin cumò no jerin stâts esplorâts dal dut, intant che pe scriture su PC e je za di agns disponibil un software specific pe tastiere che si pues discjamâ sore nuie. Chescj intervents a vuelin favorî la difusion de lenghe intal contest digjitâl e semplificâ la produzion e la condivision di contignûts par furlan.

Infin, iniziativis tant che la plateforme HERMES e l'ûs di programs informatics di traduzion assistude a son daûr a contribuî a rindi plui eficiente la gjestion dai contignûts linguistics. In particolâr, HERMES al smire a creâ un archivi comun di tescj furlans inlineâts cul talian, util sedi pe ricercje sedi pal adestrament dai modei di traduzion automatiche, intant che cun specifics programs di traduzion assistude si puedin za gjestî lis traduzions in maniere colaborative, supuartant la coerence terminologjiche e judant a miorâ la cualitât complessive dai tescj.

10.2. Obietîfs

Tai agns 2026-2030, in colaborazion cun sogjets tecnologjics e istituzionâi, si vûl puartâ indenant un program indreçât di une bande a completâ e a disvilupâ ancjemò i struments digjitâi in cors di elaborazion, di chê altre realizâ altris. L'obietîf principâl al è chel di rinfuarçâ e di slargjâ l'ûs de lenghe furlane tai contescj cuotidians, ufrint soluzions concretis e modernis che le rindin simpri plui acessibile e fruibile.

Un prin setôr di intervent al tocje la sintesi e il ricognossiment vocâi, e par chest si ponte a completâ il modul di *speech-to-text* otignint une precision suficiente intes trascrizions. Tal stes timp si disviluparà il modul *text-to-speech,* cjapant sù corpora di tescj e regjistrazions di pueste par adestrâ lis rêts neurâls. Lis aplicazions a saran tantis: dai assistents vocâi ai sistemis di informazion publiche, fin ai materiâi didatics digjitâi.

Il secont obietîf al smire a potenziâ il tradutôr automatic de Regjon e a gjestî miôr i programs pe traduzion assistude. I sistemis che za a esistin a saran implementâts in maniere progressive midiant di intervents specifics su lis fasis di tratament dai dâts, in mût di incressi la lôr precision e afidabilitât. A saran ancje studiadis interfacis specifichis di acès, cul obietîf di valutâ la lôr integrazion in altris aplicazions digjitâls e plateformis.

Un altri pilastri de programazion tecnologjiche al sarà rapresentât des plateformis e dai archivis digjitâi. In chest contest al vignarà completât e otimizât HERMES, la plateforme pe gjestion dai tescj inlineâts furlan-talian. E sarà studiade la integrazion cui struments digjitâi che a esistin za (par esempli tradutôr, coretôr, e v.i.), l'inseriment di altris funzionalitâts di colaborazion e *gamification* e une automazion plui grande dai

flus di lavôr.

E sarà dedicade grande atenzion ancje ai dizionaris on line, calcolâts imprescj essenziâi par slargjâ e standardizâ la lenghe. Tal câs dal *SuperDizionari de lenghe furlane* si previôt di aprofondî la integrazion progressive di risorsis lessicografichis za disponibilis. L'obietîf al è chel di meti a disposizion de utence un ambient digjitâl dinamic e inzornât a nivel tecnic, bon di supuartâ sedi la ricercje linguistiche sedi i ûs di ogni dì.

Infin, al è strategjic promovi l'ûs de inteligjence artificiâl ancje inte gjestion e inte elaborazion dai dâts che a coventin par monitorâ lis azions plui complessis (par esempli chês dal setôr scolastic), par garantî analisis plui sveltis e puntuâls a pro di decisions plui cussientis.

Il percors inviât al vierç prospetivis di disvilup une vore significativis. La integrazion dal furlan intai dispositîfs inteligjents e ancje il disvilup di assistents vocâi a podaran permeti formis di interazion plui naturâls cu lis tecnologjiis di ûs cuotidian, facilitant l'acès ai contignûts digjitâi e consolidant la presince de lenghe intai ambits aplicatîfs plui inovatîfs e cuntun tas alt di evoluzion. Tal stes timp, la creazion di archivis digjitâi, corpora linguistics e dizionaris integrâts e permetarà di valorizâ il patrimoni linguistic e culturâl, par che al sedi vîf e acessibil.

10.3. Modalitâts operativis par garantî ai citadins l'esercizi plen dai dirits linguistics e normis vincolantis

INSIEL, tant che societât ICT in house de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie, e continue a vê un rûl clâf tal progjetâ, realizâ e gjestî i servizis informatics pe Regjon, in colaborazion cui ents dal teritori. Tai ultins agns INSIEL, in colaborazion cu la Regjon e la ARLeF, e à judât a disvilupâ iniziativis indreçadis a favorî la presince e l'ûs de lenghe furlane intes gnovis tecnologjiis, ufrint un supuart preziôs ancje par definî chest Plan. In cheste suaze, al devente strategjic che INSIEL e insaldi il rûl di pont di riferiment regjonâl pe progjetazion e pe gjestion di imprescj tecnologjics par furlan. Si previôt ancje che, a man a man che a vignaran mandâts fûr gnûfs prodots tecnologjics par furlan, chescj a sedin integrâts in maniere progressive intai struments za a disposizion de Regjon, sedi pal ûs de bande dai citadins, sedi pes ativitâts des direzions regjonâls e dai ents regjonâi e locâi. In cheste maniere, la Regjon e podarà garantî un acès plui larc ai servizis digjitâi par furlan, valorizant la lenghe e favorint l'esercizi plen dai dirits linguistics dai citadins.

10.4 Azions dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane

Il Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane al garantirà une ativitât stabile e continue par supuartâ la difusion e la integrazion dal furlan intai imprescj tecnologjics. Il Sportel al ufrìs assistence e consulence linguistiche ai disvilupadôrs e ai furnidôrs di servizis digjitâi, individuâts de ARLeF, judant a garantî che lis aplicazions, lis plateformis e i contignûts digjitâi a sedin coerents cu lis normis linguistichis dal furlan.

Lis azions a cjaparan dentri il supuart sientific te creazion di risorsis linguistichis digjitâls, la traduzion, la revision, la standardizazion e l'inlineament dai tescj, dongje de colaborazion inte progjetazion di struments tecnologjics inovatîfs che a favorissin la acessibilitât e l'ûs dal furlan in contescj digjitâi, educatîfs e culturâi. Il Sportel al garantirà ogni altri supuart linguistic che, tal avignî, al coventarà par valorizâ il furlan intal cjamp tecnologjic.

10.5 Metude in vore

INSIEL e prontarà un Plan di atuazion specific, finalizât a detaiâ in maniere sistematiche lis ativitâts che i competin, tacant dal tradutôr automatic, stabilint metodologjiis e modalitâts di coordenament cun chei altris sogjets impegnâts.
Tal stes timp, la ARLeF e dedicarà une sezion distinte dentri dal so Plan di atuazion, là che a saran definidis lis modalitâts par realizâ e implementâ i progjets tecnologjics in fase di disvilup e, ancje, furnî un supuart coordenât e cualificât aes iniziativis promovudis di altris sogjets in colaborazion cu la ARLeF stesse.

Liste dai sogjets clamâts a meti adun i Plans di atuazion che a contegnin disposizions su chest Cjapitul:

10.5.1 Direzion centrâl financis patrimoni, demani, servizis gjenerâi e sistemis informatîfs

Il Plan di atuazion al sarà riferît al tradutôr automatic e ai programs software pe traduzion assistude.

10.5.2 INSIEL

Il Plan di atuazion al sarà riferît al tradutôr automatic e ai programs software pe traduzion assistude.

10.5.3 ARLeF

Il Plan di atuazion al sarà riferît ae sintesi e al ricognossiment vocâl, al *SuperDizionari de lenghe furlane*, al ûs de inteligjence artificiâl tes ativitâts di monitorament e gjestion dai dâts, e ancje al disvilup di archivis digjitâi (HERMES).

Cjapitul 11.

Acuisizion linguistiche

11.1. Analisi di contest

Il sisteme regjonâl di acuisizion de lenghe furlane, in ambit scolastic, si fonde suntun cuadri normatîf clâr e consolidât, che al à introdusût in maniere uficiâl l'insegnament curicolâr dal furlan tes scuelis de infanzie e primariis dai comuns delimitâts. Lis fameis a esercitin la sielte midiant de “opzion” tal moment de iscrizion, che e vâl par dut il cicli scolastic, e a àn cussì la pussibilitât di garantî ai lôr fîs un percors educatîf che al cjapi dentri la lenghe dal teritori.

Tai ultins cinc agns i dâts a mostrin une sostanziâl stabilitât e une adesion significative: tra il 76% e l'80% intes scuelis de infanzie e primariis, percentuâls che a confermin un interès costant des fameis; plui bas, invezit, i valôrs tes scuelis secondariis di prin grât (tor dal 45-50%), dulà che l'insegnament nol è ancjemò curicolâr ma ativât midiant di progjets. Lis scuelis cjapadis dentri a restin tantis e distribuidis su dut il teritori, cun piçulis variazions peadis al dimensionament scolastic.

Un element fondamentâl al tocje la disponibilitât di docents. Ancje se la Liste regjonâl dai insegnants cun competencis in lenghe furlane e conte plui di un miâr di iscrits, nol è avonde organic par sodisfâ la dibisugne. Lis dificoltâts a derivin sedi de disponibilitât reâl dai iscrits, sedi de distribuzion teritoriâl, sedi dal fat che cualchi docent za in servizi nol pues dedicâ oris in plui al insegnament dal furlan.

Par frontâ chestis criticitâts, dal 2022 si à tacât a cirî insegnants ancje midiant de Metude a Disposizion (MAD), simpri cu lis carateristichis che a coventin, e in cheste maniere al è stât slargjât il lôr bacin. Cun di plui, i criteris di acès ae Liste a son stâts revisionâts par garantî une idoneitât e une cualitât plui altis, intant che la introduzion resinte de certificazion linguistiche e vierç gnovis prospetivis di standardizazion des competencis.

Sul plan dai materiâi didatics, un pas decisîf al è stât fat cul manuâl “Anìn!”, prin percors struturât pe scuele primarie, dât fûr a desenis di miârs di arlêfs e doprât in maniere sistematiche. Il manuâl al à jemplât un vueit, permetint di supuartâ la ativitât didatiche dai insegnants e di consolidâ la cualitât dal insegnament. Si marche però la necessitât di slargjâ la produzion di materiâi didatics di riferiment a altris nivei scolastics, in particolâr la secondarie di prin grât, e di disvilupâ versions digjitâls e interativis dai miôr materiâi in

circolazion.

Ancje il Centri “Docuscuele”, realizât de Societât Filologjiche Furlane e sostignût de Regjon, al à un rûl significatîf in chest setôr, ufrint documentazion, formazion e materiâi ai insegnants e supuartant lis scuelis.

Un aspiet impuartant al è la atenzion cressinte ae educazion plurilengâl e interculturâl. Progjets europeans e rêts internazionâls a àn cjapât dentri scuelis e students, stimolantju a percepî il furlan tant che part di un patrimoni linguistic e culturâl european. La dimension internazionâl si conferme duncje un element strategjic par motivâ i zovins e par valorizâ la lenghe intune prospetive contemporanie.

Dongje dal ambit scolastic, il Friûl-Vignesie Julie al à a disposizion une rêt consolidade di cors par adults. La Societât Filologjiche Furlane e il Centri Interdipartimentâl pal disvilup de lenghe e de culture dal Friûl de Universitât dal Friûl (CIRF), cu la poie de ARLeF e de Presidence dal Consei dai Ministris (leç 482/99), a inmanein di agns cors di lenghe a plui nivei, vierts ae citadinance e, in cualchi câs, indreçâts in maniere specifiche ai dipendents de aministrazion publiche. La ARLeF e cure in maniere direte cu la Regjon i cors di formazion pai dipendents regjonâi e cualchi iniziative formative e je stade ativade de ACLiF a pro dai dipendents dai ents locâi.

La pandemie e à sveltît la difusion dai cors on line, che a àn permetût une partecipazion largje. A son iniziativis che a àn vuadagnât cetant interès e che a àn cjapât dentri ancje comunitâts di emigrâts e dissendents in Americhe latine e in contescj anglofons, mostrant che il furlan al è ricognossût tant che imprest identitari ancje fûr dai confins regjonâi e statâi.

Tal argoment dai cors al jentre ancje chel su la certificazion linguistiche, operative dal 2024. Il sisteme, organizât de ARLeF, si articole su cuatri nivei (A, B, C1, C2) daûr dal Cuadri Comun European di Riferiment pes lenghis. Par chest, a son stâts fats de Universitât dal Friûl manuâi, materiâi di preparazion e un test di autovalutazion on line; a son stadis ancje formadis lis primis figuris di certificadôrs. Tal 2024 la ARLeF e à fat il prin esam di certificazion, segnant un passaç fondamentâl: pe prime volte citadins e operadôrs a àn podût otignî un atestât uficiâl e ricognossût des lôr competencis tal furlan. Chest strument al è destinât a deventâ centrâl sedi par garantî la cualitât dal insegnament scolastic, sedi par ufrî ai dipendents publics, privâts e comuns citadins oportunitâts concretis di valorizâ lis lôr competencis linguistichis.

11.2. Obietîfs

Il cuincueni che si vierç al varà di consolidâ i risultâts otignûts e frontâ in maniere sistematiche lis sfidis ancjemò in cors, cuntune vision integrade che e cjape dentri scuele, formazion dai adults e certificazion.

Il prin obietîf al è chel di garantî il rispiet plen de sielte des fameis. Chest al vûl dî organizâ il sisteme par che dutis lis domandis di insegnament a sedin sodisfatis, evitant lis rinunziis par mancjance di docents o par dificoltâts organizativis. Par fâlu, al coventarà infuartî la

programazion comune tra Regjon, Ufici Scolastic Regjonâl e istituzions scolastichis, sigurant un monitorament costant de dibisugne e une gjestion plui flessibile des risorsis umanis. L'inseriment te Liste regjonâl dai docents al varà di jessi peât in maniere progressive al possès di certificazions linguistichis ricognossudis, in mût di alçâ il nivel cualitatîf e garantî fiducie aes fameis.

Il secont obietîf al è la continuitât educative. La scuele primarie aromai e à consolidât l'insegnament curicolâr dal furlan, ma la secondarie di prin grât e je ancjemò un anel debil. Si ponte duncje a rinfuarçâ in maniere graduâl l'insegnament tes scuelis secondariis di prin grât, compagnât di materiâi didatics dedicâts. Chest al permetarà di no dispierdi il patrimoni acuisît intai ciclis precedents e di rinfuarçâ la identitât linguistiche dai students inte adolessence. In chestis fassis di etât al è ancje fondamentâl favorî la socializazion secondarie par furlan, intindude tant che ûs de lenghe intai contescj relazionâi de etât adolessenziâl. Chest al domande azions complementârs orientadis a promovi l'ûs dal furlan ancje fûr dal orari scolastic, in particolâr intes ativitâts extra scolastichis (par esempli sportivis, ricreativis e culturâls), midiant di formis struturadis di colaborazion cu lis associazions dal teritori e, in colaborazion cu lis Aministrazions locâls e i sogjets atuadôrs, intai centris estîfs.

Un tierç obietîf al è chel di potenziâ la formazion e l'inzornament dai docents. Dopo di vê inviât in maniere salde la formazion in jentrade midiant dal Plan precedent, il sfuarç cumò al sarà chel di garantî percors in servizi adats che a cjapin dentri no dome la competence linguistiche, ma ancje la didatiche, lis metodologjiis inovativis e la cognossince dal cuadri normatîf. L'inzornament al varà di jessi costant, par che i docents a sedin simpri plui cualificâts e in stât di frontâ lis gnovis sfidis educativis.

Il cuart obietîf al tocje i materiâi e i imprescj didatics. Dopo dal sucès di "Anìn!", si previôt di realizâ manuâi pe scuele secondarie di prin grât. Il Centri "Docuscuele" al sarà confermât tal so rûl di coordenament e di difusion, deventant simpri plui une plateforme integrade al servizi di scuelis, docents e fameis.

Un cuint obietîf al tocje la formazion dai adults. I cors inmaneâts sul teritori e on line a varan di fâ part di un sisteme plui organic, struturât par nivei coerents cu la certificazion linguistiche. L'obietîf al è chel di trasformâ chescj percors di semplicis oportunitâts culturâls in struments vêrs di cualificazion linguistiche, che si puedin doprâ sedi te vite sociâl che tai contescj professionâi.

Colegât a chest, il sest obietîf al è chel di valorizâ la cognossince de lenghe furlane tal setôr professionâl. In particolâr, la Regjon e je clamade a valutâ formis di intervent normatîf par che cheste cognossince e vedi un rûl significatîf ancje pai fins des assunzions di personâl public di *front office*, intal rispiet des competencis fissadis de Costituzion.

Un setim obietîf al rivuarde la dimension plurilengâl e internazionâl. Al sarà fondamentâl continuâ a partecipâ a rêts e a progjets europeans, disvilupant esperiencis che a metin in relazion il furlan cun altris lenghis minoritariis e cul cuadri plui larc de citadinance europeane. Chest al judarà a motivâ i zovins, a rinfuarçâ la percezion de lenghe tant che risorse moderne e a valorizâ il so rûl intal dialic interculturâl.

Infin, al covente rinfuarçâ la *governance* complessive, midiant di imprescj di monitorament e di valutazion plui puntuâi. La racuelte e la analisi dai dâts su lis adesions, sui risultâts dai students e sui esits de formazion dai adults e de certificazion a permetaran di calibrâ miôr lis politichis e di intervignî cun prontece in câs di criticitâts.

11.3. Modalitâts operativis par garantî ai citadins l'esercizi plen dai dirits linguistics e normis vincolantis

La sielte di zovâsi dal insegnament dal furlan, che i gjenitôrs a fasin tal moment de iscrizion, e merete une atenzion specifiche. Si àn di meti in vore sinergjiis cul Ufici Scolastic Regjonâl par che i dirigjents scolastics e i docents a sigurin une comunicazion clare e puntuâl dilunc dai events di "scuele vierte" e inte presentazion de ufierte formative, ilustrant modalitâts, contignûts e metodologjiis dal insegnament, par evitâ disinformazion o disinterès implicits. In cualchi câs, a son stâts segnalâts sedi la assence de opzion intai modui on line, sedi l'ûs di informazions pôc trasparentis: chestis pratichis a van corezudis par garantî l'esercizi plen dal dirit di sielte. Al va ancje rimarcât che la decision cjapade tal moment de iscrizion e vâl par dut il cicli scolastic e no à di jessi riformulade ogni an; eventuâls revochis a son pussibilis dome su iniziative dai gjenitôrs, tal moment che a fasin la iscrizion e cun efiet dal an dopo.

In cheste suaze, la ARLeF, ancje zovantsi des tecnologjiis, e rinfuarçarà lis sôs funzions di monitorament e di valutazion dai progjets e des pratichis scolastichis, verificant no dome la conformitât linguistiche ma ancje la aplicazion corete des proceduris, daûr dai obietîfs gjenerâi di tutele dai dirits linguistics dai citadins.

11.4. Azions dal Sportel linguistic regjonâl pe lenghe furlane

Il Sportel linguistic regjonâl al funzionarà tant che riferiment tecnic par garantî la coerence des azions di politiche linguistiche intal sisteme de istruzion, cun atenzion particolâr ae progjetazion, redazion e revision dai materiâi didatics.

Al sarà ancje pont di supuart par scuelis, docents e progjetiscj tes ativitâts ricognossudis de ARLeF, ufrint consulence su la aplicazion corete dal cuadri normatîf pal insegnament dal furlan e judant, se al covente, te realizazion di iniziativis informativis smiradis ancje midiant di rêts e scambis di informazions cu lis istituzions scolastichis. Tal stes timp, ancje cun tecnologjiis di pueste, al curarà la organizazion e la analisi dai dâts relatîfs ae atuazion dal insegnament de lenghe.

11.5. Metude in vore

La Regjon, in acuardi cul Ufici Scolastic Regjonâl, e pontarà a consolidâ i risultâts otignûts e a rinfuarçâ la organizazion dal sisteme scolastic, sigurant il rispiet des sieltis des fameis, une gjestion flessibile des risorsis e imprescj di monitorament eficaçs.

Si favorirà la continuitât educative, consolidant l'insegnament dal furlan in plui che te infanzie e te primarie, ancje te secondarie di prin grât. L'obietîf complessîf al è chel di creâ un sisteme integrât, eficient e di cualitât, bon di garantî continuitât e inovazion tal insegnament de lenghe furlane.

La ARLeF e proviodarà a realizâ i materiâi didatics. La formazion in servizi dai docents e i cors par adults a saran potenziâts, deventant coerents cui nivei di certificazion linguistiche. E sarà promovude la dimension plurilengâl e internazionâl, infuartint la identitât linguistiche di docents e students.

Liste dai sogjets clamâts a preparâ i Plans di atuazion che cu lis disposizions su chest Cjapitul:

11.5.1. Regjon

Il Plan di atuazion al tocjarà la Direzion centrâl lavôr, formazion, istruzion e famee, in colaborazion cul Ufici scolastic regjonâl, e al sarà riferît a rinfuarçâ la programazion comune par garantî il rispiet des sieltis des fameis; a consolidâ il furlan te infanzie e te primarie e a infuartîlu te secondarie di prin grât; a lâ indenant cul progjet "Docuscuele"; a valutâ formis di ricognossiment, cun normis di pueste compatibilis cul ordenament gjenerâl, de cognossince de lenghe furlane tant che strument par valorizâ lis professionalitâts in ambit public.

11.5.2. ARLeF

Il Plan di atuazion al smirarà a disvilupâ materiâi didatics pes scuelis secondariis di prin grât; a potenziâ la formazion in servizi dai docents; a cjapâ sù, analizâ, monitorâ e valutâ i dâts pal insegnament dal furlan a scuele, ancje cul jutori des tecnologjiis; a organizâ cors par adults coerents cui nivei di certificazion; a partecipâ a rêts e a progjets europeans.